

Paged

P L Y W O O D



A world of **plywood**

Świat sklejki | Die Welt des Sperrholzes

pagedplywood.com | pagedplywood.us

A world of **plywood**

Świat sklejki | Die Welt des Sperrholzes

Table of contents Spis treści / Inhaltsverzeichnis

ABOUT US O nas / Über uns	6-13
EUROPE'S BROADEST PORTFOLIO Najszersza w Europie oferta / Europas umfangreichstes Portfolio	14-15
INTERIOR SOLUTIONS Rozwiązania do wnętrz / Lösungen für moderne Innenarchitektur	16-17
PLYWOOD SOLUTIONS FOR THE CONSTRUCTION SECTOR Oferta sklejek dla budownictwa / Sperrholzangebot für das Bauwesen	18-21
OFFER FOR ROAD AND INTERMODAL TRANSPORT Oferta dla transportu / Angebot für den Transport	22-25
SUSTAINABILITY AT PAGED Zrównoważony rozwój w Paged / Nachhaltigkeit bei Paged	26-27
PLYWOOD MANUFACTURING PROCESS Proces produkcji sklejek / Der Sperrholzherstellungsprozess	28-31
EBD	32-33
PLYWOOD APPROVAL Homologacja sklejek / Sperrholz-Zulassung	34-35
PAGED LABTECH	36-39
PHYSICAL AND MECHANICAL PROPERTIES OF PLYWOOD Właściwości fizyko-mechaniczne sklejek / Physikalisch-mechanische Eigenschaften von Sperrholz	98
PROCESSING POSSIBILITIES Możliwości obróbki / Bearbeitungsmöglichkeiten von Sperrholz	99
PACKAGING, TRANSPORTATION AND STORAGE Pakowanie, transport i magazynowanie / Verpackung, Transport und Lagerung	100-102
USEFUL INFORMATION Użyteczne informacje / Nützliche Informationen	103

01

Raw plywood

Sklejki surowe
/ Roh-Sperrholzplatten



PAGED BIRCHPLY	42
PAGED BEECHPLY	43
PAGED SOFTWOOD THINPLY	44
PAGED SOFTWOOD THICKPLY	45
PAGED TWINPLY	46
PAGED BLOCKBOARD	47
PAGED BLOCKBOARD NATURE	48
PAGED NATURE	49
PAGED PARQUETPLY	50

02

Film-faced plywood

Sklejki filmowane / Filmüberzogene Sperrholzplatten



COATED AND FILM-FACED PLYWOOD	52
Sklejki filmowane / Filmüberzogene Sperrholzplatten	
PAGED MESH	54
PAGED HEXA	55
PAGED TRANS	56
PAGED MASTER FORM	57
PAGED TWIN FORM	58
PAGED FORM	59
PAGED FORM PLUS	60
PAGED ULTRA FORM	61
PAGED SIDEPLY	62
PAGED COLOUR	63
PAGED PAINT	64
PAGED DESIGNPLY	65

03

Specialty plywood

Sklejki specjalistyczne / Spezielle Sperrholzplatten



SPECIALTY PLYWOOD	66
Sklejki specjalistyczne / Spezielle Sperrholzplatten	
PAGED ROCKPLY®	68
PAGED STRINGPLY	70
PAGED GREENPLY	72
PAGED DRYGUARD	73
PAGED MOLDGUARD	74
PAGED PHON	75
PAGED LASER	76
PAGED FRAME	77
PAGED ELKON	78

04

Fire retardant plywood

Sklejki niezapalne / Flammhemmendes Sperrholz



FIRE RETARDANT PLYWOOD	80
Sklejki niezapalne / Flammhemmendes Sperrholz	
PAGED HEXA FR	86
PAGED MESH FR	87
PAGED SOFTWOOD THINPLY FR	88
PAGED SOFTWOOD THICKPLY FR	89
PAGED BIRCHPLY FR	90
PAGED BEECHPLY FR	91
PAGED PHON FR	92
PAGED TWIN FORM FR	93
PAGED DESIGNPLY FR	94
PAGED DRYGUARD FR	95

About us

O nas.
Über uns.

Paged

P L Y W O O D

Paged Plywood is one of Europe's leading plywood manufacturers, proudly rooted in 100 years of experience and tradition in wood processing. As the largest plywood producer in Poland and among the top five in Europe, Paged Plywood continues to shape the future of engineered wood with a strong commitment to innovation, sustainability, and specialisation.

We operate five production sites in Poland and Estonia and employ over 1,700 highly skilled professionals, whose craftsmanship and technical know-how have been passed down through generations. Our strength lies not only in heritage, but in our ability to transform it into a modern vision of industrial development.

Paged Plywood offers the broadest portfolio of specialised plywood solutions in Europe. Our range covers demanding industries such as construction, transport, interiors, packaging, furniture, and wooden architecture. From structural and fire-retardant panels to bio-based bonded and decorative plywood, our products meet the highest technical, environmental, and aesthetic standards.

At the core of our innovation is Paged LabTech – one of the most advanced R&D centres for wood-based materials in Europe. Established in 2019 and expanded in 2023, it develops next-generation plywood, including RockPly® – reinforced with natural rock fibres and twice as strong as birch plywood, DryGuard FR – the world's first plywood resistant to both fire and water, and GreenPly – certified bio-based bonding plywood designed for sustainable interiors.

Sustainability is embedded in our strategy. We focus on low-emission manufacturing, renewable energy investments, responsible sourcing, and circular economy practices. Plywood is not only a renewable material – it also has a negative carbon footprint, making it a key contributor to sustainable construction and industry.

At PAGED, we reinvent wood – responsibly and creatively.

Paged Plywood to jeden z wiodących producentów sklejk w Europie, oparty na 100-letniej tradycji i doświadczeniu w przetwórstwie drewna. Jako największy producent sklejk w Polsce i jeden z pięciu największych w Europie, Paged Plywood konsekwentnie kształtuje przyszłość przemysłu materiałów drewnopochodnych, łącząc innowacyjność, zrównoważony rozwój i specjalizację. Dysponujemy pięcioma zakładami produkcyjnymi w Polsce i Estonii oraz zatrudniamy ponad 1700 wysoko wykwalifikowanych pracowników, których wiedza i rzemiosło są przekazywane z pokolenia na pokolenie. Siłą naszej organizacji jest nie tylko dziedzictwo, ale przede wszystkim umiejętność przekształcania go w nowoczesną wizję rozwoju przemysłowego.

Paged Plywood oferuje najszersze w Europie portfolio sklejek specjalistycznych, znajdujących zastosowanie w wymagających sektorach: budownictwie, transporcie, aranżacji wnętrz, przemyśle opakowaniowym, meblarstwie oraz architekturze drewnianej. Nasze produkty – od sklejek konstrukcyjnych i ognioodpornych, po dekoracyjne i klejone naturalnym klejem roślinnym – spełniają najwyższe wymagania techniczne, środowiskowe i estetyczne.

Serce naszej innowacyjności stanowi Paged LabTech – jedno z najbardziej zaawansowanych centrów badawczo-rozwojowych dla materiałów drewnopochodnych w Europie. Założone w 2019 roku i rozbudowane w 2023, LabTech odpowiada za rozwój sklejek nowej generacji, takich jak:

- RockPly® – wzmacniana naturalnymi włóknami skalnymi, dwukrotnie mocniejsza od sklejk brzozej,
- DryGuard FR – pierwsza na świecie sklejka odporna zarówno na ogień, jak i wodę,
- GreenPly – certyfikowana sklejka oparta na kleju biopochodnym, stworzona z myślą o zrównoważonych wnętrzach.

Zrównoważony rozwój jest integralną częścią naszej strategii. Koncentrujemy się na niskoemisyjnej produkcji, inwestycjach w odnawialne źródła energii, odpowiedzialnym pozyskiwaniu surowców oraz wdrażaniu zasad gospodarki obiegu zamkniętego. Sklejka to nie tylko materiał odnawialny – dzięki ujemnemu śladowi węglowemu stanowi również istotny element zrównoważonego budownictwa i przemysłu. W Paged na nowo definiujemy drewno – odpowiedzialnie i z wyobraźnią.

Paged Plywood ist einer der führenden Sperrholzhersteller Europas und stolz auf 100 Jahre Erfahrung und Tradition in der Holzverarbeitung. Als größter Sperrholzproduzent Polens und einer der Top Fünf in Europa, gestaltet Paged Plywood weiterhin die Zukunft von Holzwerkstoffen mit starkem Engagement für Innovation, Nachhaltigkeit und Spezialisierung. Wir betreiben fünf Produktionsstandorte in Polen und Estland und beschäftigen über 1.700 hochqualifizierte Fachkräfte, deren handwerkliches Können und technisches Know-how über Generationen hinweg weitergegeben wurden. Unsere Stärke liegt nicht nur im Erbe, sondern auch in unserer Fähigkeit, dieses in eine moderne Vision industrieller Entwicklung zu verwandeln.

Paged Plywood bietet das breiteste Portfolio an spezialisierten Sperrholzlösungen in Europa. Unser Sortiment bedient anspruchsvolle Branchen wie Bauwesen, Transport, Innenausbau, Verpackung, Möbelindustrie und Holzarchitektur. Von konstruktiven und feuerhemmenden Platten bis hin zu biobasiert verleimtem und dekorativem Sperrholz erfüllen unsere Produkte die höchsten technischen, ökologischen und ästhetischen Standards.

Im Zentrum unserer Innovationskraft steht Paged LabTech – eines der fortschrittlichsten F&E-Zentren für Holzwerkstoffe in Europa. Gegründet im Jahr 2019 und erweitert im Jahr 2023, entwickelt es Sperrholz der nächsten Generation, darunter:

- RockPly® – verstärkt mit natürlichen Steinfasern und doppelt so stark wie Birken-sperrholz,
- DryGuard FR – das weltweit erste Sperrholz, das sowohl gegen Feuer als auch Wasser beständig ist,
- GreenPly – zertifiziertes, biobasiert verleimtes Sperrholz für nachhaltige Innenräume.

Nachhaltigkeit ist fest in unserer Strategie verankert. Wir setzen auf emissionsarme Produktion, Investitionen in erneuerbare Energien, verantwortungsvolle Rohstoffbeschaffung und Kreislaufwirtschaft. Sperrholz ist nicht nur ein erneuerbarer Werkstoff – es besitzt auch einen negativen CO₂-Fußabdruck und ist damit ein zentraler Beitrag zu nachhaltigem Bauen und Industrie.

Bei PAGED definieren wir Holz neu – verantwortungsvoll und kreativ.

Paged - a globally renowned plywood manufacturer

We offer our customers around the world a wide range of plywood finishing products and services. Our product portfolio includes raw hardwood and softwood plywood, film- or plastic-coated plywood, flame-retardant plywood and special plywood developed to meet the needs of specific industries and end customers. In addition to standard plywood produced using melamine, urea and phenolic resins – we implement new technological solutions based on bio-resins and lignin resins.

For plywood manufacturing at our production facilities in Pisz and Morąg, we use pine, birch, beech, aspen and alder wood from sustainably managed forests and source only PEFC- and FSC-certified wood. We also source our birch veneer from Paged Eesti, the largest producer of birch veneer in Estonia, which has been part of the Group since 2018.

Our production facilities operate based on:

- PN-EN ISO 9001:2015 quality management systems
- PN-EN ISO 14001:2015 environmental management system
- PN-ISO 45001:2018 occupational health and safety management system.



Feel free to contact us
with your enquiries and
thank you for your trust.

Zapraszamy do współpracy
i dziękujemy za zaufanie.

Wir laden Sie zur Zusammenarbeit ein
und danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Synergy of nature and technology

We combine knowledge with products
of nature into harmonious and durable
solutions, improving your world

PL

Synergia natury i technologii

Łączymy wiedzę z produktami natury
w harmonijne i trwałe rozwiązania, ulepszając
Twój świat.

Oferujemy naszym klientom na całym świecie szeroki wachlarz produktów i usług związanych z uszlachetnianiem sklejki. Nasz portfel produktów obejmuje sklejki surowe liściaste i iglaste, sklejki powlekane filmami lub tworzywami, sklejki niezapalne i sklejki specjalistyczne rozwijane na potrzeby konkretnych branż i klientów końcowych.

Oprócz standardowych sklejek produkowanych z wykorzystaniem żywic melaminowych, mocznikowych i fenolowych - wdramy do produkcji nowe rozwiązania technologiczne w oparciu o biożywice i żywice ligninowe.

W naszych zakładach produkcyjnych w Pisz i Morągu do produkcji sklejki wykorzystujemy drewno sosnowe, brzożowe, bukowe, osikowe i olchowe, pochodzące z lasów zarządzanych w sposób zrównoważony. Surowiec pozyskujemy wyłącznie z certyfikowanych źródeł - PEFC lub FSC. Łuszczkę pozyskujemy także z Paged Eesti, największego producenta łuszczki brzożowej w Estonii, który od 2018 jest częścią Grupy.

Nasze zakłady produkcyjne działają w oparciu o:

- systemy zarządzania jakością PN-EN ISO 9001:2015,
- system zarządzania środowiskowego PN-EN ISO 14001:2015,
- system zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy PN-ISO 45001:2018.

DE

Synergie von Natur und Technologie

Wir verbinden Wissen mit Naturprodukten
zu harmonischen und nachhaltigen
Lösungen, die deine Welt verbessern.

Wir bieten unseren Kunden weltweit eine breite Palette an Produkten und Dienstleistungen zur Veredelung von Sperrholz. Unser Produktportfolio umfasst unbehandelte Laub- und Nadelholzsperrholzplatten, Sperrholzplatten, die mit Folien oder Kunststoffen beschichtet sind, schwer entflammbare Sperrholzplatten sowie Spezial-Sperrholzplatten, die für die Bedürfnisse bestimmter Branchen und Endkunden entwickelt wurden.

Neben den Standard-Sperrholzplatten, die mit Melamin-, Harnstoff- und Phenolharzen hergestellt werden, führen wir neue technologische Lösungen in die Produktion ein, die auf Bioharzen und Ligninharzen basieren.

Für die Herstellung von Sperrholz in unseren Produktionswerken in Pisz und Morąg verwenden wir Kiefer-, Birken-, Buchen-, Espen- und Erlenholz aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und beziehen ausschließlich PEFC- oder FSC-zertifiziertes Holz. Wir beziehen auch Birkenrinde von Paged Eesti, dem größten Hersteller von Birkenrinde in Estland, der seit 2018 Teil der Gruppe ist.

Unsere Produktionsstätten arbeiten nach:

- Qualitätsmanagementsystem PN-EN ISO 9001:2015,
- Umweltmanagementsystem PN-EN ISO 14001:2015,
- Sicherheits- und Gesundheitsschutzmanagementsystem PN-ISO 45001:2018.

Our history

Nasza historia
Unsere Geschichte

1916

Pisz factory start-up

- I Uruchomienie fabryki w Pisz
- I Inbetriebnahme der Fabrik in Pisz

1931/1932

Establishment of Paged

- I Utworzenie Paged
- I Gründung des Unternehmens Paged

1948

Post-war reconstruction

- I Odbudowa powojenna fabryki w Pisz
- I Nachkriegswiederaufbau der Fabrik in Pisz

2024

Launch of DryGuard FR, the only plywood in the world resistant to both fire and water

- I Premiera DryGuard FR – jedynej na świecie sklejki odpornej zarówno na ogień, jak i wodę
- I Markteinführung von DryGuard FR – dem einzigen Sperrholz der Welt, das sowohl feuer- als auch wasser beständig ist

2025

Launch of RockPly® – revolutionary composite plywood with natural fibers – twice as strong as regular birch plywood

- I Premiera RockPly® – rewolucyjnej sklejki kompozytowej z naturalnymi włóknami – dwukrotnie mocniejszej od standardowej sklejki brzozonej
- I Markteinführung von RockPly® – revolutionäres Verbund-Sperrholz mit Naturfasern – doppelt so stark wie herkömmliches Birkenperrholz

2019

Foundation of Paged LabTech

- I Utworzenie Paged LabTech
- I Gründung von Paged LabTech

2023

Opening of the newly built and equipped headquarters of Paged LabTech R&D Center

- I Otwarcie nowo wybudowanej i wyposażonej siedziby Centrum Badawczo-Rozwojowego Paged LabTech
- I Eröffnung des neu errichteten und ausgestatteten Hauptsitzes des Paged LabTech F&E-Zentrums

1955

Morąg factory start-up

- I Uruchomienie fabryki w Morągu
- I Inbetriebnahme der Fabrik in Morąg

1973

Technical award for Elkon® launch

- I Nagroda Mistrza Techniki Polskiej przyznana za Elkon
- I Der Preis des Meisters der polnischen Technik verliehen für Elkon

2016

Morąg 2 – new investment

- I Drugi zakład produkcyjny w Morągu
- I Zweite Produktionsstätte in Morąg

1996

Paged acquires Morąg factory

- I Paged kupuje fabrykę w Morągu
- I Paged kauft die Fabrik in Morąg

2017

Paged's withdrawal from Warsaw Stock Exchange

- I Wycofanie się spółki Paged z GPW
- I Rückzug des Unternehmens Paged von der Warschauer Börse (GPW)

1997

Paged's IPO at Warsaw Stock Exchange

- I Debiut giełdowy spółki Paged
- I Börsennotierung des Unternehmens Paged

2018

Acquisition of Valmos in Estonia

- I Przejęcie producenta łuszczyki brzoźowej, firmy Valmos
- I Übernahme des Herstellers von Birkenrinde, der Firma Valmos

2010

Paged acquires Pisz factory

- I Paged kupuje fabrykę w Pisz
- I Paged kauft die Fabrik in Pisz



Our mission is to reinvent wood. In this we are inspired by the uniqueness of nature and technology. We provide our customers with sustainable and advanced wood solutions that support sustainability. We work as a team, and our actions are mindful and driven by efficiency, openness, boldness and passion.

We create value for customers through the optimal use of resources and investment in innovation. We are committed to developing the competence of our employees and are consistently upgrading our equipment.

Plywood is a natural and sustainable material. With the increasing use of modern technology, we continue to improve the environmental performance of our products. All of them adhere to the new, lower formaldehyde emission norms, as confirmed by the ZE05, E1, CARB Phase 2, EPA TSCA VI and ULEF certificate. Our products also conform with low VOC emission norms and are EPD-verified.

PL

Nasza misja to odkrywanie drewna na nowo. W tym procesie inspirujemy się niezwykłością natury i technologią. Zapewniamy naszym klientom trwałe i zaawansowane rozwiązania z drewna, wspierając zrównoważony rozwój. Pracujemy zespołowo, a w naszych działaniach jesteśmy uważni i kierujemy się skutecznością, otwartością, odwagą oraz pasją.

Tworzymy wartość dla klientów poprzez optymalne wykorzystanie zasobów i inwestycje w innowacje. Dbamy o rozwój kompetencji pracowników i stale unowocześniamy park maszynowy.

Sklejka jest produktem naturalnym. Dzięki stosowaniu klejów najnowszej generacji nasze sklejki spełniają wymagania obniżonej emisji formaldehydu, potwierdzone certyfikatem ZE05, E1, CARB Phase 2, EPA TSCA VI oraz ULEF. Ponadto nasze wyroby charakteryzują się niską emisją lotnych związków organicznych VOC oraz posiadają świadectwo oceny oddziaływania produktu na środowisko EPD.



DE

Unsere Mission ist es, Holz neu zu entdecken. In diesem Prozess lassen wir uns von der Einzigartigkeit der Natur und der Technologie inspirieren. Wir bieten unseren Kunden dauerhafte und fortschrittliche Holzlösungen und unterstützen gleichzeitig eine nachhaltige Entwicklung. Wir arbeiten im Team, achten auf unsere Handlungen und handeln mit Effektivität, Offenheit, Mut und Leidenschaft.

Wir schaffen Werte für unsere Kunden, indem wir Ressourcen optimal nutzen und in Innovationen investieren. Wir fördern die Entwicklung der Kompetenzen unserer Mitarbeiter und modernisieren kontinuierlich unseren Maschinenpark.

Sperrholz ist ein natürliches Produkt. Dank der Verwendung von Klebstoffen der neuesten Generation erfüllen unsere Sperrhölzer die Anforderungen an eine reduzierte Formaldehydemission, was durch die Zertifikate ZE05, E1, CARB Phase 2, EPA TSCA VI sowie ULEF bestätigt wird. Darüber hinaus zeichnen sich unsere Produkte durch niedrige Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC) aus und verfügen über ein Umwelt-Produktdeklarationszertifikat (EPD).

Europe's Broadest Portfolio of Specialized Plywood

Najszersza w Europie oferta
sklejki specjalistycznej.
Europas umfangreichstes
Portfolio an spezialisierten
Sperrholzlösungen.

PAGED Plywood is a European leader in delivering tailor-made plywood solutions for advanced industrial applications. Our range of **specialized plywood products** is one of the most diverse on the market – engineered for technical excellence, regulatory compliance, and environmental responsibility.

From **fire-retardant panels** for construction and transportation to **noise-insulating plywood** for rolling stock and public interiors, Paged meets the most demanding standards of today's industries. The **Paged FR range** includes **BirchPly FR**, **BeechPly FR**, and the globally unique **Paged DryGuard FR** – the world's first plywood with both **B-s1,d0 fire resistance and enhanced moisture durability**. Selected Paged FR products with a polypropylene coating also comply with **EN 13501-1, EN 45545-2, R1, R7 and R10 as well as Bfl-s1 and HL3 safety standards**.

Our acoustic solutions, such as **Paged Phon** and **Paged Phon FR**, combine durable hardwood plywood with soundproofing rubber layers – ideal for floors and wall panels in buses, trams, metros, and marine interiors. For lightweight and flexible use, **Paged StringPly** offers ultra-thin 1 mm plywood with great stability, while **Paged Laser** ensures precision in die-cutting and decorative work.

Paged Elkon (transformer plywood) supports the energy sector with insulating, high-density beech-based boards, essential for high-voltage equipment.

Our eco-focused **Paged GreenPly**, made with **formaldehyde-free plant-based adhesive**, is certified by the **Polish National Institute of Public Health** for safe contact with unpackaged food – ideal for sustainable interiors. It complements **Paged MouldGuard** and **Paged DryGuard** for resistance to moisture, fungi, and decay.

Every specialist product is developed at **Paged LabTech**, one of Europe's most advanced R&D centres for wood-based materials – delivering compliance, durability, and innovation for modern industries.



Paged Plywood to europejski lider w dostarczaniu **sklejki szytej na miarę** dla zaawansowanych zastosowań przemysłowych. Nasze **produkty specjalistyczne** należą do najbardziej zróżnicowanych na rynku – projektowane z myślą o precyzji technicznej, zgodności z przepisami i odpowiedzialności środowiskowej.

Od **płyt ognioodpornych** do zastosowań w budownictwie i transporcie, po **sklejki dźwiękochłonne** dla kolei i przestrzeni publicznych – Paged spełnia najbardziej rygorystyczne wymagania współczesnych branż. W skład linii **Paged FR** wchodzi **BirchPly FR**, **BeechPly FR** oraz unikatowy na skalę światową **Paged DryGuard FR** – pierwsza na świecie sklejka o **klasie ogniowej B-s1,d0** oraz **zwiększonej odporności na wilgoć**. Wybrane produkty spełniają też normy **EN 13501-1**, **EN 45545-2**, **R1**, **R7** i **R10** oraz klasy **Bfl-s1** i **HL3**.

Rozwiązania akustyczne, takie jak **Paged Phon** i **Paged Phon FR**, łączą sklejkę liściastą z warstwą tłumiącą dźwięk z gumy – idealne do podłóg i paneli w autobusach, tramwajach, metrze oraz wnętrzach okrętów. **Paged StringPly** to ultracienka, ale stabilna płyta, o grubości od 1 mm, a **Paged Laser** zapewnia wysoką precyzję w cięciu wykrojnikowym i dekoracyjnym.

Paged Elkon (sklejka transformatorowa) wspiera branżę energetyczną jako materiał izolacyjny z gęsto klejonego buku – niezbędny do produkcji urządzeń wysokiego napięcia.

Paged GreenPly, produkowana z **kleju roślinnego bez formaldehydu**, posiada certyfikat **Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego** do kontaktu z nieopakowaną żywnością – idealna do zrównoważonych projektów wnętrz. Uzupełniają ją **Paged MouldGuard** i **Paged DryGuard**, odporne na wilgoć, grzyby i pleśń.

Wszystkie produkty specjalistyczne powstają w naszym centrum badawczo-rozwojowym **Paged LabTech** – jednym z najnowocześniejszych w Europie. To gwarancja zgodności, trwałości i innowacyjności dla nowoczesnego przemysłu.

Paged Plywood ist der führende europäische Anbieter von **maßgeschneidertem Sperrholz** für fortgeschrittene Industrieanwendungen. Unsere **Sonderprodukte** gehören zu den vielfältigsten auf dem Markt – entworfen mit dem Gedanken an technische Präzision, Konformität mit Vorschriften und Verantwortung für die Umwelt.

Von **feuerfesten Platten**, über Anwendungen im Bauwesen und Transport, bis hin zu **schallabsorbierendem Sperrholz** für den Schienenverkehr und öffentliche Bereiche – Paged Plywood genügt den strengsten Anforderungen der modernen Branchen. Zur Reihe **Paged FR** gehören **BirchPly FR**, **BeechPly FR** sowie das weltweit einzigartige **Paged DryGuard FR** – das erste Sperrholz der Welt mit der **Feuerwiderstandsklasse B-s1,d0** und **erhöhter Beständigkeit gegen Feuchtigkeit**. Ausgewählte Paged FR Produkte mit Polypropylenbeschichtung erfüllen ebenfalls die Normen **EN 45545-2**, **R1**, **R7** und **R10** sowie die Klassen **Bfl-s1** und **HL3**.

Akustische Lösungen, wie **Paged Phon** und **Paged Phon FR**, vereinen Laubsperrholz mit einer schalldämmenden Schicht aus Kautschuk – perfekt für Böden und Paneele in Bussen, Straßenbahnen, in der U-Bahn und im Inneren von Schiffen. **Paged StringPly** ist eine ultradünne aber stabile Platte mit einer Dicke ab 1 mm und **Paged Laser** gewährleistet hohe Präzision beim Schneiden mit Stanzen und zu Dekorationszwecken.

Paged Elkon (Transformator-Sperrholz) unterstützt die Energiebranche als Isolationsmaterial aus dicht verklebtem Buchenholz – unverzichtbar bei der Produktion von Hochspannungsgeräten.

Paged GreenPly, aus **pflanzlichem Klebstoff ohne Formaldehyd** hergestellt, besitzt das Zertifikat des **Nationalen Instituts für Öffentliche Gesundheit** für den Kontakt mit unverpackten Lebensmitteln – und ist somit perfekt für nachhaltige Inneneinrichtungsprojekte geeignet. Es wird von **Paged MouldGuard** und **Paged DryGuard** ergänzt, die gegen Feuchtigkeit, Pilze und Schimmel beständig sind.

Alle Sonderprodukte entstehen in unserem Forschungs- und Entwicklungszentrum **Paged LabTech** – einem der modernsten in Europa. Das ist die Garantie für Konformität, Haltbarkeit und Innovation für die moderne Industrie.

Interior Solutions for Modern Architecture and Design

Rozwiązania do wnętrz dla
nowoczesnej architektury
i designu.

Lösungen für moderne Innen-
architektur und Innendesign.

PAGED Plywood offers one of the most refined and versatile plywood ranges for interior use in Europe. Designed with precision, sustainability, and reliability in mind, our panels meet the needs of architects, furniture makers, and contractors seeking both performance and aesthetics.

Our interior-grade plywoods include **Paged BirchPly** and **Paged BeechPly**, known for strength, rigidity, and long-term stability. Ideal for furniture, partitions, wall paneling, and joinery, they provide good warping resistance and high machinability.

For premium visual applications, **Paged Nature** and **Paged Blockboard Nature** feature natural wood veneers such as oak, ash, pine, or sapelli. These are valued in design and furniture for their surface quality and low formaldehyde emissions.

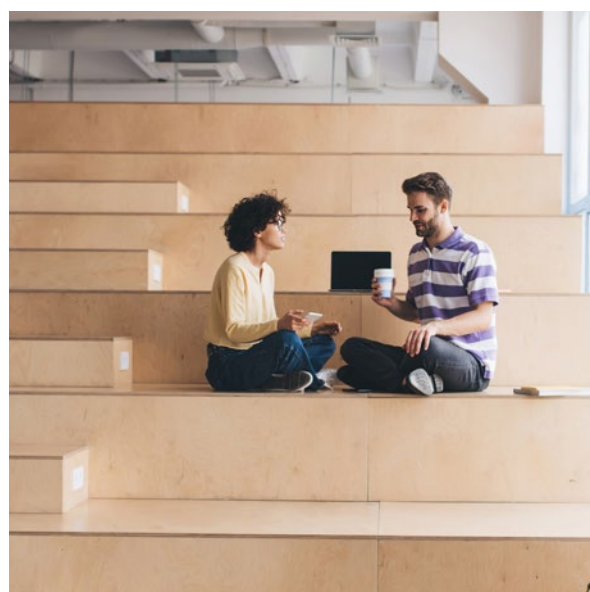
Paged Colour and **Paged Paint** bring colour and creativity to interiors, ideal for retail, educational, or children's spaces. **Paged TwinPly** and **Softwood Ply** offer lightweight, functional solutions for utility applications.

Paged SidePly, with a polypropylene coating, ensures moisture and UV resistance – perfect for commercial interiors, van linings, or playgrounds. **Paged DesignPly**, enhanced with decorative HPL surfaces, combines durability and style for HoReCa and public interiors.

Paged GreenPly, made with plant-based, formaldehyde-free adhesive, is certified by the National Institute of Public Health (Poland) as safe for contact with unpackaged food – making it ideal for homes, schools, and conscious design. All Paged interior panels are also **EPD-verified** for their environmental performance.

When structure matters, Paged structural plywood delivers certified solutions for walls, floors, and modular design.

All plywoods are developed in cooperation with **Paged LabTech**, our innovation centre. Sustainability, durability, and beauty – all in one material.



PAGED Plywood oferuje jedną z najbardziej dopracowanych i wszechstronnych ofert sklejek do wnętrz w Europie. Projektowane z myślą o precyzji, zrównoważonym rozwoju i niezawodności, nasze płyty odpowiadają na potrzeby architektów, producentów mebli i wykonawców, łącząc wysokie parametry techniczne z estetyką.

Do wnętrz polecamy m.in. **Paged BirchPly** i **Paged BeechPly** – płyty o wysokiej wytrzymałości, sztywności i stabilności wymiarowej, idealne do mebli, ścian działowych, okładzin i stolarki. Odporne na paczanie, świetnie się obrabiają.

Paged Nature i **Paged Blockboard Nature** to płyty fornirowane naturalnymi okleinami – dąb, jesion, sosna, sapelli – cenione w projektach premium za estetykę i niską emisję formaldehydu.

Paged Colour i **Paged Paint** wprowadzają kolor i funkcjonalność do przestrzeni handlowych, edukacyjnych i dziecięcych. **Paged TwinPly** i **Softwood Ply** to lekkie, ekonomiczne rozwiązania do zastosowań technicznych.

Paged SidePly, pokryta warstwą polipropylenu, zapewnia odporność na wilgoć i UV – sprawdza się w meblach zewnętrznych, pojazdach dostawczych i przestrzeniach komercyjnych.

Paged DesignPly, wzbogacona powierzchnią HPL, łączy trwałość i design – idealna do hoteli, gastronomii i przestrzeni publicznych.

Paged GreenPly, produkowana na bazie **kleju roślinnego, bez formaldehydu**, posiada certyfikat Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego do kontaktu z żywnością nieopakowaną – idealna do szkół, kuchni i projektów proekologicznych.

Wszystkie płyty do wnętrz **Paged Plywood** posiadają również **deklarację środowiskową EPD**.

Do zastosowań wewnątrz budynków oferujemy certyfikowaną sklejkę konstrukcyjną – idealną do ścian, podłóg oraz budownictwa modułowego..

Wszystkie produkty są rozwijane we współpracy z centrum innowacji **Paged LabTech**. Zrównoważenie, trwałość i estetyka – w jednym materiale.

PAGED Plywood bietet eines der europaweit am besten entwickelten und vielseitigsten Sperrholzangebote für Innenräume. Entworfen mit dem Gedanken an Präzision, nachhaltige Entwicklung und Zuverlässigkeit, sind unsere Platten die Antwort auf die Bedürfnisse von Architekten, Möbelherstellern und Auftragnehmern, indem sie gute technische Parameter mit Ästhetik vereinen.

Für Innenräume empfehlen wir u. a. **Paged BirchPly** und **Paged BeechPly** – Platten mit hoher Haltbarkeit, Steifigkeit und Maßstabilität, perfekt für Möbel, Trennwände, Furniere sowie Fenster- und Türelemente geeignet. Beständig gegen Verformung, lassen sie sich hervorragend bearbeiten.

Paged Nature und **Paged Blockboard Nature** sind mit natürlichen Furnieren beschichtete Platten – Eiche, Esche, Kiefer, Sapelli – die in Projekten der Premiumklasse für ihre Ästhetik und geringe Formaldehydemission geschätzt werden.

Paged Colour und **Paged Paint** bringen Farbe und Funktionalität in Geschäfts-, Bildungs- und Kinderbereiche. **Paged TwinPly** und **Softwood Ply** sind leichte, erschwingliche Lösungen für technische Anwendungen.

Paged SidePly, mit einer Polypropylen-schicht versehen, bietet Beständigkeit gegen Feuchtigkeit und UV – und bewährt sich in Außenmöbeln, Lieferfahrzeugen und kommerziellen Flächen.

Paged DesignPly, mit HPL-Schicht bereichert, vereint Haltbarkeit und Design – ideal für Hotels, Gastronomie und öffentliche Bereiche geeignet.

Paged GreenPly, auf Basis von pflanzlichem Klebstoff ohne Formaldehyd hergestellt, besitzt das Zertifikat des Nationalen Instituts für Öffentliche Gesundheit für den Kontakt mit unverpackten Lebensmitteln – und ist somit perfekt für Schulen, Küchen und umweltfreundliche Projekte geeignet.

Alle, für den Inneneinsatz ausgelegten Platten von **Paged Plywood** besitzen auch die **EPD-Umweltdeklaration**.

Für Konstruktionsinnenräume bieten wir zertifiziertes Bausperrholz, das perfekt für Wände, Böden und Modulbauweise geeignet ist.

Alle Produkte werden in Zusammenarbeit mit dem Innovationszentrum **Paged LabTech** entwickelt. Nachhaltigkeit, Haltbarkeit und Ästhetik – in einem Material.

Comprehensive Plywood Solutions for the Construction Sector

Kompleksowa oferta sklejek
dla budownictwa

Umfassendes Sperrholzangebot
für das Bauwesen

PAGED Plywood offers a full portfolio of engineered plywood solutions designed to meet the diverse needs of the construction industry – from demanding formwork systems to structural applications in roofing, flooring, and wall assemblies. Our panels are manufactured from responsibly sourced Baltic timber and are tested to perform under the most challenging conditions on construction sites across Europe.

Formwork Plywood Range:

Our film-faced plywoods are designed for strength, durability, and high surface quality – essential for modern formwork systems and concrete works.

- **Paged Master Form** – a premium hardwood plywood, waterproof and highly durable, ideal for large-scale construction, prefabrication, and infrastructure.
- **Paged Twin Form** – hybrid plywood with a softwood core and hardwood faces, offering improved strength and moisture resistance.
- **Paged Form** – cost-efficient MDO-faced plywood for concrete elements like paving stones and standard formwork.
- **Paged Ultra Form** – Advanced formwork panel with a polypropylene coating, offering increased resistance to UV, chemicals,



and environmental stress – suitable for reuse in demanding conditions.

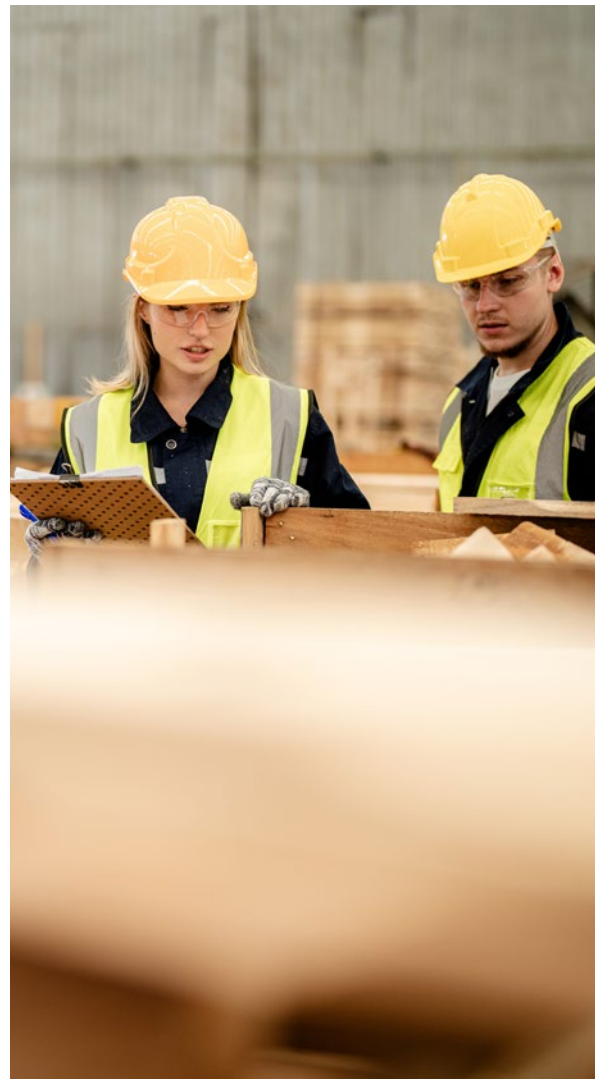
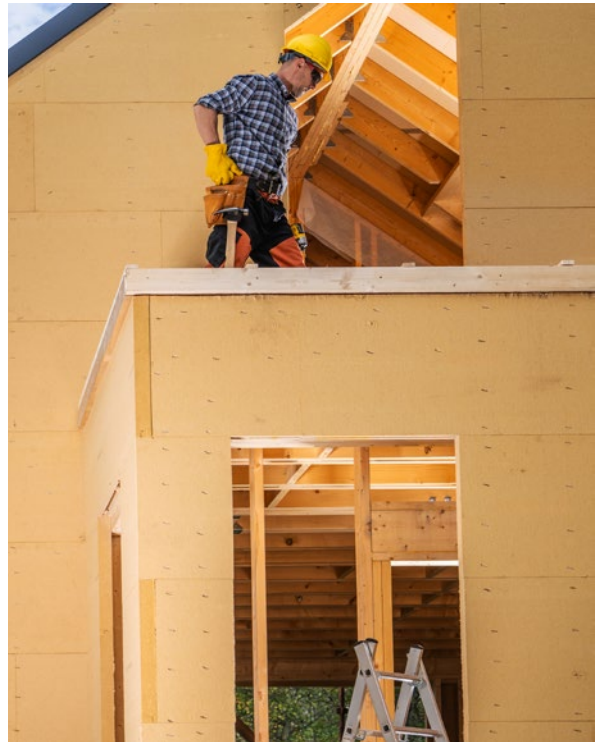
- **Paged RockPly®** – innovative composite plywood reinforced with natural mineral fibres. Twice as strong as birch plywood and resistant to fire, water, UV, and chemicals, ideal for the most challenging formwork and industrial applications.

Structural Plywood Range:

Our pine structural plywood is manufactured in one of Poland's most advanced facilities, certified and engineered for use in walls, roofs, floors, ceilings, and wooden building systems.

- **Paged DryGuard** – moisture-resistant, high-strength plywood for both indoor and outdoor use. Also available as DryGuard FR with fire-retardant properties (B-s1, d0 classification).
- **Paged Softwood ThickPly** – lightweight yet strong pine plywood with high mechanical performance, also offered as ThickPly FR for safe indoor applications.
- **Paged MouldGuard** – plywood with a protective surface treatment against mould, fungi, insects, and humidity. Perfect for use in wet zones, façades, and high-exposure environments.

All our construction plywood solutions are designed and continuously improved by **Paged LabTech**, our in-house R&D centre, ensuring technical excellence, innovation, and compliance with the highest sustainability standards. From **load-bearing structures to architectural formwork**, Paged delivers **reliable, high-performance panels** that support **safe, modern, and environmentally responsible building**.



PL

Paged Plywood oferuje pełne portfolio **sklejek inżynierskich**, dopasowanych do zróżnicowanych potrzeb branży budowlanej – od wymagających systemów szalunkowych po zastosowania konstrukcyjne w dachach, ścianach i posadzkach. Nasze sklejki powstają z **odpowiedzialnie pozyskiwanego drewna z regionu Morza Bałtyckiego** i są testowane do pracy w najtrudniejszych warunkach budowlanych w całej Europie.

Sklejki szalunkowe:

Nasze sklejki pokryte filmem fenolowym cechuje wytrzymałość, trwałość oraz wysoka jakość powierzchni – kluczowe parametry dla nowoczesnych systemów szalunkowych i prefabrykacji.

- **Paged Master Form** – flagowa sklejka liściasta, wodoodporna i wyjątkowo trwała, do zastosowań w dużych inwestycjach, prefabrykacji i infrastrukturze.
- **Paged Twin Form** – sklejka hybrydowa z rdzeniem iglastym i okładzinami liściastymi, o zwiększonej odporności na wilgoć i wytrzymałości.
- **Paged Form** – ekonomiczna sklejka z powłoką MDO do elementów betonowych, kostki brukowej i standardowych szalunków.
- **Paged Ultra Form** – zaawansowana sklejka z powłoką z polipropylenu do wielokrotnego użytku, odporna na promieniowanie UV, chemikalia i czynniki środowiskowe.
- **Paged RockPly®** – innowacyjna sklejka kompozytowa wzmacniana naturalnymi włóknami skalnymi. Dwukrotnie wytrzymała niż sklejka brzoza, odporna na ogień, wodę, UV i chemikalia, idealna do najbardziej wymagających zastosowań budowlanych i przemysłowych.

Sklejki konstrukcyjne:

Nasze **sosnowe sklejki konstrukcyjne** produkowane są w jednej z najnowocześniejszych fabryk w Polsce. Posiadają certyfikaty EPD i są przeznaczone do zastosowań w ścianach, dachach, podłogach, sufitach oraz budownictwie drewnianym.

- **Paged DryGuard** – wytrzymała sklejka odporna na wilgoć, do zastosowań wewnętrznych i zewnętrznych. Dostępna również w wersji **DryGuard FR** z ogniotrwałością (klasa B-s1, d0).
- **Paged Softwood ThickPly** – lekka, ale wytrzymała sklejka sosnowa o wysokich para-

metrach mechanicznych, również w wersji **ThickPly FR** do bezpiecznego użytku wewnętrznego.

- **Paged MouldGuard** – sklejka zabezpieczona powierzchniowo przed pleśnią, grzybami, owadami i wilgocią. Idealna do stref mokrych, elewacji i wymagających środowisk.

Wszystkie nasze rozwiązania opracowywane są i doskonalone przez **Paged LabTech**, nasze wewnętrzne centrum badawczo-rozwojowe, zapewniające innowacyjność, jakość techniczną oraz zgodność z najwyższymi standardami zrównoważonego rozwoju. Od **elementów nośnych**, po **estetyczne wykończenia szalunków** – Paged dostarcza **niezawodne i nowoczesne sklejki**, wspierające **bezpieczne, trwałe i ekologiczne budownictwo**.

DE

PAGED Plywood bietet ein komplettes Portfolio von Sperrholz für den Ingenieurholzbau, das an die vielfältigen Bedürfnisse der Baubranche angepasst ist – von anspruchsvollen Schalungssystemen bis hin zu Bauanwendungen in Dächern, Wänden und Fußböden. Unser Sperrholz entsteht aus nachhaltig gewonnenem Holz aus der Ostsee-Region und wird unter den härtesten Baubedingungen in ganz Europa für den Einsatz getestet.

Schalungssperrholz:

Unser mit Phenolfilm beschichtetes Sperrholz zeichnet sich durch Robustheit, Beständigkeit sowie eine hohe Oberflächenqualität aus – entscheidende Parameter für moderne Schalungssysteme und Fertigteile.

- **Paged MasterForm** – das Flaggschiff unter unseren Laubsperrhölzern, wasserfest und außerordentlich langlebig, für die Anwendung in großen Investitionen, bei der Fertigteilherstellung und in der Infrastruktur.
- **Paged TwinForm** – Hybridsperrholz mit Nadelholzkern und Außenfurnieren aus Laubholz, mit erhöhter Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit und höherer Festigkeit.
- **Paged Form** – günstiges Sperrholz mit MDO-Beschichtung für Betonelemente, Pflastersteine und Standard-Schalungen.

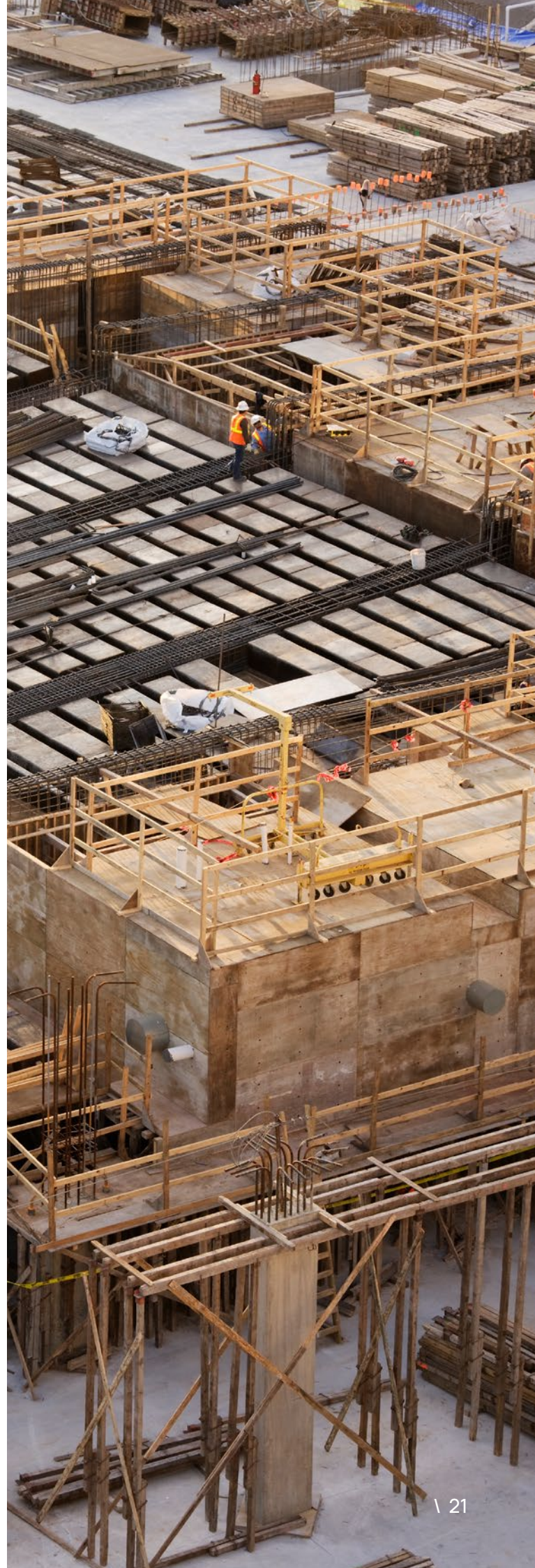
- **Paged Ultra Form** – Fortgeschrittenes und wiederverwendbares Sperrholz mit Polypropylenbeschichtung, beständig gegen UV-Strahlung, Chemikalien und Umwelteinflüsse.
- **Paged RockPly®** – ein innovatives Verbundsperrholz, das mit natürlichen Steinfasern verstärkt ist. Doppelt so haltbar wie Birken-sperrholz, beständig gegen Feuer, Wasser, UV und Chemikalien, ideal für die anspruchsvollsten Anwendungen in Bauwesen und Industrie.

Bausperrholz:

Unser Bausperrholz aus Kiefernholz wird in einer der modernsten Fabriken in Polen hergestellt. Es besitzt EPD-Zertifikate und ist für den Einsatz in Wänden, Dächern, Fußböden, Decken und im Holzbauwesen ausgelegt.

- **Paged DryGuard** – robustes, gegen Feuchtigkeit beständiges Sperrholz für Innen- und Außenanwendungen. Auch in der DryGuard FR Version mit Feuerwiderstand (Klasse B-s1, d0) erhältlich.
- **Paged Softwood ThickPly** – leichtes, aber robustes Kiefersperrholz mit guten mechanischen Parametern, auch in der ThickPly FR Version für den sicheren Inneneinsatz erhältlich.
- **Paged MouldGuard** – Sperrholz mit einer gegen Schimmel, Pilze, Insekten sowie Feuchtigkeit gesicherten Oberfläche. Perfekt für nasse Bereiche, Fassaden und anspruchsvolle Umgebungen.

Alle unsere Lösungen werden von **Paged Lab-Tech**, unserem internen Forschungs- und Entwicklungszentrum bearbeitet und entwickelt, was Innovation, technische Qualität und die Konformität mit den höchsten Standards der nachhaltigen Entwicklung garantiert. Von **Trägerelementen** bis hin zum **ästhetischen Ausbau von Schallungen** – Paged Plywood liefert **zuverlässiges und modernes Sperrholz**, das ein **sicheres, langlebiges und umweltfreundliches Bauwesen** fördert.



A Comprehensive Offer for Road and Intermodal Transport

PAGED Plywood has for years delivered advanced plywood solutions for the transport sector, offering a broad portfolio of panels adapted to a variety of uses in commercial vehicles, trailers, containers, buses, ships and boats, trams, as well as in warehouse and mobile structures. Our plywood is made from wood sourced from certified forests, is resistant to extreme operating conditions, and is designed with durability, safety, and operational efficiency in mind.

Kompleksowa oferta dla transportu drogowego i intermodalnego.

Umfassendes Angebot für den Straßentransport und intermodalen Verkehr.

Our range includes:

- **Paged Mesh** – durable hardwood plywood with a phenolic anti-slip coating, designed for trailer floors, vehicle bodies and containers. It provides good grip, moisture resistance and protection against mechanical damage.
- **Paged Hexa** – panel with hexagonal print for increased slip resistance, also available in a fire-retardant version. Used in passenger transport and lightweight vehicle bodies.
- **Paged Trans** – our most durable board, with R13 anti-slip classification. Designed for the most demanding applications, such as heavy transport, containers and intermodal logistics.
- **Paged Twin Mesh** – composite plywood with a softwood core and hardwood faces. Combines high mechanical resistance with reduced weight – ideal for commercial vehicles where every kilogram counts.
- **Paged DesignPly** – HPL-faced boards combining aesthetics and durability for vehicle interiors and user spaces, including campers, buses, trams and passenger systems.
- **Paged SidePly** – hardwood plywood with a tough polypropylene layer, ensuring a good-looking surface and resistance to moisture, cleaning agents, and UV radiation. It is distinguished by its high decorative and performance qualities, making it ideal for such applications as walls of horse trailers and box trailers, van linings, and agricultural trailers.
- **Paged Phon** – composite panel is made of hardwood plywood and special-purpose rubber to increase a vehicle's insulation from noise and vibration. It was designed specifically to increase the level of satisfaction of public transport users. Paged Phon can be used in flooring, wall sheeting as well as luggage compartment areas.

Paged RockPly®

A Revolution in Transport and Logistics

The newest addition to PAGED's transport offer is **Paged RockPly®** – an innovative composite plywood reinforced with **natural rock fibres**. This product, developed by our R&D centre **Paged LabTech**, combines **extreme mechanical strength** with properties that perfectly match the needs of modern, sustainable transport:



1 Up to 250 kg weight reduction per trailer = more payload or lower fuel consumption

2 Twice the bending strength of standard birch plywood = possibility to use 18 mm instead of 30 mm thick plywood

3 Fire classification Bfl-s1, resistant to water, UV, chemicals, and abrasion

4 Lower operating costs thanks to longer service life and reduced need for replacement

5 Up to 75 kg less CO₂ emissions annually per vehicle

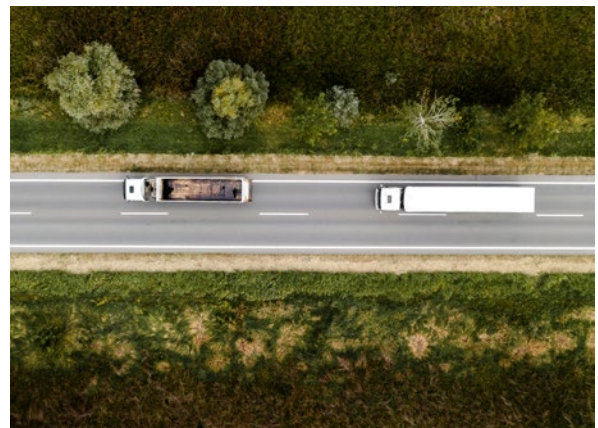
6 7.7 tons less CO₂ over five years per truck due to reduced fuel use and lighter vehicle weight

7 €5,000 fuel cost savings over five years per vehicle

8 For a fleet of 100 trailers – CO₂ reduction equal to the annual absorption of around 6,000 trees

By using **Paged RockPly®**, fleet operators can **significantly reduce operational costs**, increase transport efficiency, and meet environmental regulations – without compromising on quality or durability.

All our transport solutions are designed and developed in close cooperation with customers and **Paged LabTech** experts – to address specific market needs and stay ahead of regulatory and technological changes. **PAGED means next-generation transport – lighter, stronger, and more sustainable.**



Paged Plywood od lat dostarcza zaawansowane rozwiązania sklejkowe dla sektora transportowego, oferując szerokie portfolio płyt przystosowanych do różnych zastosowań w pojazdach użytkowych, naczepach, kontenerach, autobusach, statkach i łodziach, tramwajach, a także w obiektach magazynowych i mobilnych. Nasze sklejki powstają w oparciu o drewno pozyskiwane z certyfikowanych źródeł, są odporne na ekstremalne warunki eksploatacji i projektowane z myślą o trwałości, bezpieczeństwie oraz efektywności operacyjnej.

W naszej ofercie znajdują się m.in.:

Paged Mesh – wytrzymała sklejka liściasta z antypoślizgową powłoką fenolową, przeznaczona do podłóg naczep, zabudów pojazdów i kontenerów. Zapewnia dobrą przyczepność, odporność na wilgoć i uszkodzenia mechaniczne.

Paged Hexa – płyta pokryta sześciokątnym nadrukiem o zwiększonej antypoślizgowości, dostępna również w wersji ognioodpornej. Stosowana w transporcie pasażerskim i lekkich zabudowach.

Paged Trans – nasza najbardziej wytrzymała płyta, o antypoślizgowości klasy R13. Zaprojektowana z myślą o najbardziej wymagających zastosowaniach, jak transport ciężki, kontenery i logistyka intermodalna.

Paged Twin Mesh – sklejka kompozytowa z rdzeniem iglastym i okładzinami liściastymi. Łączy wysoką odporność mechaniczną z mniejszą masą, idealna do pojazdów użytkowych, gdzie liczy się każdy kilogram.

Paged DesignPly – płyty wykończone HPL-em, oferujące estetykę i trwałość dla wnętrz pojazdów i przestrzeni użytkowych, w tym kamperów, autobusów, tramwajów i systemów pasażerskich.

Paged SidePly – sklejka liściasta pokryta wytrzymałą warstwą polipropylenu, zapewniająca estetyczną powierzchnię oraz odporność na wilgoć, środki czyszczące i promieniowanie UV. Cechuje się wysokimi walorami dekoracyjnymi i użytkowymi, dzięki czemu doskonale sprawdza się m.in. w zabudowach bocznych przyczep do transportu koni, przyczep skrzyniowych, wykończeniach wnętrz pojazdów dostawczych oraz przyczep rolniczych.

Paged RockPly®

Rewolucja w transporcie i logistyce

Najnowszym dodatkiem do oferty transportowej Paged jest **Paged RockPly®** – innowacyjna sklejka kompozytowa wzmocniana **naturalnymi włóknami skalnymi**. Ten produkt opracowany przez nasze centrum badawczo-rozwojowe **Paged LabTech** łączy **ekstremalną wytrzymałość mechaniczną** z właściwościami, które idealnie wpisują się w potrzeby nowoczesnego, zrównoważonego transportu:

- **Do 250 kg mniej masy** na naczepę = więcej ładunku lub niższe spalanie,
- **Dwukrotnie wyższa wytrzymałość** na zginanie niż standardowa sklejka brzozaowa = możliwość zastosowania sklejki o grubości 18 mm zamiast 30 mm,
- **Klasa ognioodporności Bfl-s1**, odporność na wodę, UV, chemikalia i ścieranie,
- **Niższe koszty eksploatacji** dzięki dłuższej żywotności i mniejszej konieczności wymiany,
- **Do 75 kg mniej emisji CO₂ rocznie** na jeden pojazd,
- **7,7 ton mniej CO₂** na przestrzeni pięciu lat dla jednej ciężarówki w związku z mniejszym zużyciem paliwa i lżejszą wagą ciężarówki,
- **5 000 euro oszczędności** na kosztach paliwa w ciągu pięciu lat,
- **Dla floty 100 naczep** – redukcja emisji równoważna rocznemu pochłanianiu CO₂ przez około **6,000 drzew**.

Dzięki zastosowaniu **Paged RockPly®** operatorzy flot mogą **realnie obniżyć koszty operacyjne**, zwiększyć efektywność transportu i jednocześnie spełnić wymagania środowiskowe – bez kompromisów pod względem jakości czy trwałości.

Wszystkie nasze rozwiązania dla transportu są projektowane i rozwijane w ścisłej współpracy z klientami oraz ekspertami z **Paged LabTech** – by odpowiadać na konkretne potrzeby rynku i wyprzedzać zmiany w regulacjach oraz technologii. **PAGED to transport nowej generacji – lżejszy, silniejszy i bardziej zrównoważony.**

Paged Plywood liefert seit Jahren **fortgeschrittene Sperrholzlösungen für die Transportbranche**, für die es ein umfangreiches Portfolio an Platten anbietet, die für verschiedene Anwendungen in Nutzfahrzeugen, Aufliegern, Containern, Bussen, auf Schiffen und Booten, in Straßenbahnen sowie in Lagern und mobilen Objekten ausgelegt sind. Unser Sperrholz entsteht auf Basis von **Holz, das aus zertifizierten Quellen** gewonnen wird, ist beständig gegen extreme Einsatzbedingungen und wird mit dem Gedanken an **Haltbarkeit, Sicherheit und effektive Nutzung** entworfen.

Unser Angebot umfasst u. a.:

Paged Mesh – robustes Laubsperrholz mit rutschfester Phenolbeschichtung, das für die Böden von Aufliegern, Fahrzeugaufbauten und Containern ausgelegt ist. Gewährleistet eine gute Haftung, Beständigkeit gegen Feuchtigkeit und gegen mechanische Schäden.

Paged Hexa – Platte mit sechseckigem Aufdruck mit erhöhter Rutschfestigkeit, die auch in einer feuerfesten Version erhältlich ist. In der Fahrgastbeförderung und leichten Aufbauten eingesetzt.

Paged Trans – unsere beständigste Platte mit der Rutschsicherheitsklasse R13. Für die anspruchsvollsten Anwendungen, wie Schwertransporte, Container und intermodale Logistik entworfen.

Paged Twin Mesh – Verbundsperrholz mit einem Nadelholzkern und Laubholzaußen-schichten. Vereint hohe mechanische Festigkeit mit einem geringeren Gewicht, perfekt für Nutzfahrzeuge, bei denen jedes Kilo zählt.

Paged DesignPly – HPL-Platten, die Ästhetik und Langlebigkeit für Innenräume von Fahrzeugen und Nutzbereiche bieten, unter anderem Wohnwagen, Busse, Straßenbahnen und Fahrgastssysteme.

Paged SidePly – Laubsperrholz, das mit einer beständigen Polypropylenschicht überzogen ist, die eine ästhetische Oberfläche sowie Beständigkeit gegen Feuchtigkeit, Reinigungsmittel und UV-Strahlung bietet. Zeichnet sich durch hohe dekorative und benutzerfreundliche Eigenschaften aus, wodurch es sich perfekt u. a. in Seitenaufbauten von Anhängern für den Pferdetransport, Kastenanhängern, im Innenausbau von Lieferwagen sowie landwirtschaftlichen Anhängern bewährt.

Paged RockPly®

Eine Revolution für Transport und Logistik

Die neueste Ergänzung im Transportangebot von Paged Plywood ist **Paged RockPly®** – ein innovatives Verbundsperrholz, das mit **natürlichen Steinfasern** verstärkt ist. Dieses von unserem Forschungs- und Entwicklungszentrum **Paged LabTech** entwickelte Produkt vereint **extreme mechanische Festigkeit** mit Eigenschaften, die sich ideal für den Bedarf des modernen, nachhaltigen Transports bewähren:

- **Bis zu 250 kg weniger Gewicht** auf dem Auflieger = mehr Ladung oder weniger Kraftstoffverbrauch,
- **Doppelt so hohe Biegefestigkeit** im Vergleich zu Standard-Birkensperrholz = Anwendungsmöglichkeit von Sperrholz mit einer Dicke von 18 mm statt 30 mm,
- **Feuerwiderstandsklasse Bfl-s1**, Beständigkeit gegen Wasser, UV-Strahlung, Chemikalien und Abrieb,
- **Geringere Betriebskosten** dank längerer Lebensdauer und geringerem Austauschbedarf,
- **Bis zu 75 kg weniger CO₂-Emissionen jährlich** pro Fahrzeug,
- **7,7 Tonnen weniger CO₂** in fünf Jahren pro LKW durch den geringeren Kraftstoffverbrauch und das geringere Fahrzeuggewicht,
- **5.000 Euro Ersparnis** an Kraftstoffkosten im Laufe von fünf Jahren,
- **Für einen Fuhrpark von 100 Aufliegern** – Reduzierung von Emissionen, die der CO₂-Absorption durch etwa **6.000 Bäume** entspricht.

Dank der Anwendung von **Paged RockPly®** können Fuhrparkbetreiber ihre **Betriebskosten realistisch senken**, die Transporteffizienz steigern und gleichzeitig Umweltauflagen erfüllen – ohne Kompromisse in Bezug auf Qualität oder Haltbarkeit.

Alle Transportlösungen werden bei uns in enger Zusammenarbeit mit den Kunden und Experten von **Paged LabTech** entworfen und entwickelt – um konkrete Marktbedürfnisse zu erfüllen sowie Änderungen in Regelungen und Technologien vorzugreifen. **PAGED Plywood ist der Transport der nächsten Generation – leichter, stärker und nachhaltiger.**

Sustainability at PAGED

– Our ESG Commitment

Zrównoważony rozwój
w PAGED – nasze zaangażowanie w ESG.

Nachhaltigkeit bei PAGED
– Unser ESG-Engagement.

At PAGED, sustainability is not a passing trend but a fundamental part of how we operate. As a responsible industry player and one of the largest plywood manufacturers in Europe, we believe that environmental protection, social responsibility, and corporate governance (ESG) are key to building long-term value and trust.

Our sustainability approach focuses on several core areas. We are committed to reducing our environmental impact through low-emission and energy-efficient production processes, responsible sourcing of renewable raw materials, and maximizing wood utilisation while minimising waste. We also invest in renewable energy and implement circular economy solutions.

In the social dimension, the safety and well-being of our employees are our top priority. We support the development of their skills, promote diversity and inclusion, and engage in initiatives supporting local communities. In terms of corporate governance, we ensure transparency in our management structures, maintain ethical business conduct, and comply with international regulations and standards.

Our efforts in sustainable development have been recognised by EcoVadis, a global ESG rating platform. In 2024, PAGED increased its rating by 7 points compared to the 2022 assessment and received the Bronze Medal, placing us among companies with the highest sustainability standards.

At PAGED, we strive not only to be a leader in plywood manufacturing, but also a benchmark of responsibility and progress in our industry. Our solutions, such as RockPly®, contribute to reducing the carbon footprint, thanks to their long-life advantage, durability and decreased

volumes of production material used for their production, while simultaneously increasing safety thanks to their Bfl-s1 fire reaction classification. And this is just one example – we invite you to explore the catalogue to discover many more innovations that reflect our forward-thinking approach to sustainable product development.



W PAGED zrównoważony rozwój nie jest chwilowym trendem, lecz fundamentalnym elementem naszej filozofii działania. Jako odpowiedzialny uczestnik rynku i jeden z największych producentów sklejki w Europie, jesteśmy przekonani, że praktyki z zakresu ochrony środowiska, odpowiedzialności społecznej oraz ładu korporacyjnego (ESG) są kluczowe dla budowania trwałej wartości i zaufania.

Nasze podejście do zrównoważonego rozwoju koncentruje się na kilku kluczowych obszarach. Przede wszystkim dążymy do minimalizacji naszego wpływu na środowisko poprzez niskoemisyjne i energooszczędne procesy produkcyjne, odpowiedzialne pozyskiwanie odnawialnych surowców oraz maksymalizację wykorzystania drewna przy jednoczesnym minimalizowaniu odpadów. Inwestujemy również w odnawialne źródła energii i wdrażamy rozwiązania gospodarki o obiegu zamkniętym.

W obszarze odpowiedzialności społecznej priorytetem jest dla nas bezpieczeństwo i dobrostan naszych pracowników. Stawiamy na rozwój ich kompetencji, promujemy różnorodność i integrację, a także angażujemy się w inicjatywy na rzecz lokalnych społeczności. W zakresie ładu korporacyjnego dbamy o transparentność struktur zarządzania, etyczne prowadzenie działalności oraz zgodność z międzynarodowymi regulacjami i standardami.

Nasze zaangażowanie w zrównoważony rozwój zostało docenione przez EcoVadis, globalną platformę oceniającą praktyki ESG firm. W 2024 roku poprawiliśmy nasz wynik o 7 punktów w porównaniu do wyniku z roku 2022 oraz otrzymaliśmy brązowy medal, co plasuje nas w gronie firm o najwyższych standardach w zakresie zrównoważonego rozwoju.

W PAGED nieustannie dążymy do tego, by być nie tylko liderem w produkcji sklejki, ale także wzorem odpowiedzialności i postępu w naszej branży. Nasze rozwiązania, takie jak RockPly®, przyczyniają się do redukcji śladu węglowego poprzez wydłużanie cyklu ich życia i wykorzystania, podwyższone parametry wytrzymałościowe oraz obniżoną ilość materiałów produkcyjnych niezbędnych do ich wytworzenia, przy jednoczesnym zwiększaniu bezpieczeństwa dzięki klasyfikacji odporności ogniowej Bfl-s1. A to tylko jeden z wielu przykładów – zachęcamy do zapoznania się z katalogiem, w którym znajduje się znacznie więcej innowacyjnych rozwiązań będących wyrazem naszego nowoczesnego podejścia do zrównoważonego rozwoju produktów.

Bei PAGED ist Nachhaltigkeit kein vorübergehender Trend, sondern ein grundlegender Bestandteil unserer Geschäftstätigkeit. Als verantwortungsbewusster Akteur der Branche und einer der größten Sperrholzhersteller Europas sind wir davon überzeugt, dass Umweltbewusstsein, soziale Verantwortung und gute Unternehmensführung (ESG) der Schlüssel zum Aufbau langfristiger Werte und Vertrauen sind.

Unser Ansatz zur Nachhaltigkeit konzentriert sich auf mehrere zentrale Bereiche. Wir verpflichten uns, unsere Umweltauswirkungen durch emissionsarme und energieeffiziente Produktionsprozesse, verantwortungsvolle Beschaffung erneuerbarer Rohstoffe und maximale Holznutzung bei gleichzeitiger Abfallminimierung zu reduzieren. Darüber hinaus investieren wir in erneuerbare Energien und setzen Lösungen der Kreislaufwirtschaft um.

Im sozialen Bereich steht die Sicherheit und das Wohlbefinden unserer Mitarbeitenden an oberster Stelle. Wir fördern die Weiterentwicklung ihrer Kompetenzen, setzen uns für Vielfalt und Inklusion ein und engagieren uns in Initiativen zugunsten lokaler Gemeinschaften. Im Bereich der Unternehmensführung sorgen wir für Transparenz in unseren Managementstrukturen, achten auf ethisches Geschäftsverhalten und halten internationale Vorschriften und Standards ein.

Unsere Bemühungen im Bereich nachhaltiger Entwicklung wurden von EcoVadis, einer globalen ESG-Bewertungsplattform, anerkannt. Im Jahr 2024 verbesserte PAGED seine Bewertung im Vergleich zu 2022 um 7 Punkte und erhielt die Bronzemedaille – damit gehören wir zu den Unternehmen mit den höchsten Nachhaltigkeitsstandards.

Bei PAGED streben wir danach, nicht nur führend in der Sperrholzproduktion zu sein, sondern auch ein Vorbild für Verantwortung und Fortschritt in unserer Branche. Unsere Lösungen wie RockPly® tragen zur Reduzierung des CO₂-Fußabdrucks bei – dank ihrer langen Lebensdauer, hohen Beständigkeit und des geringeren Materialeinsatzes bei der Herstellung, wobei gleichzeitig die Sicherheit durch die Brandschutzklassifizierung Bfl-s1 erhöht wird. Und das ist nur ein Beispiel – entdecken Sie unseren Katalog, um viele weitere innovative Lösungen zu finden, die unser zukunftsorientiertes Verständnis nachhaltiger Produktentwicklung widerspiegeln.

Plywood manufacturing process

Proces produkcji sklejk
Der Sperrholzherstellungsprozess

Hydrothermal wood logs processing

The plywood unit processes large-size wood, known as rough timber or logs, which are first cut to size. All raw material is subjected to hydrothermal treatment aimed at softening the wood, relaxing any internal stresses and reducing the cutting resistance. The hydrothermal treatment is carried out in boiling basins or steaming chambers at a temperature of 40–60°C, depending on the wood species. The treatment time depends on the season, species and diameter of the wood, and ranges from about 30 hours for birch, alder and pine wood to up to 72 hours for beech wood.



PL Obróbka hydrotermiczna surowca drzewnego

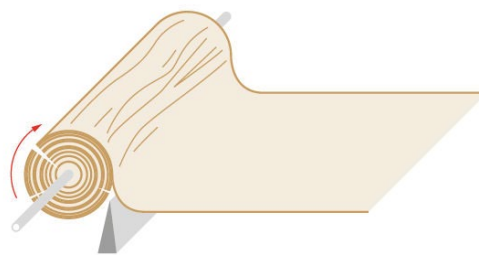
Do zakładu produkcji sklejk trafia drewno wielkowymiarowe, tzw. dłużyce lub kłody, które są cięte na wyrzynki. Całość surowca podlega hydrotermicznej obróbce mającej na celu uplastycznienie drewna oraz relaksację naprężeń wewnętrznych i zmniejszenie oporów skrawania. Obróbka hydrotermiczna przeprowadzana jest w basenach warzelnianych lub komorach parzelnianych w temperaturze 40–60°C w zależności od gatunku drewna. Czas warzenia zależy od pory roku, gatunku oraz średnicy drewna i waha się w granicach od około 30 godzin dla drewna brzoźowego, olchowego i sosnowego do nawet 72 godzin dla drewna bukowego.

DE Hydrothermische Behandlung von Holzrohstoffen

In das Sperrholzwerk gelangt großformatiges Holz, sogenannte Langholzstämmе oder Baumstämmе, die in Zuschnitte gesägt werden. Das gesamte Rohmaterial unterzieht sich einer hydrothermischen Behandlung, die darauf abzielt, das Holz plastisch zu machen, interne Spannungen zu entspannen und die Schneidwiderstände zu verringern. Die hydrothermische Behandlung erfolgt in Kochbecken oder Dampfkesseln bei einer Temperatur von 40–60 °C, abhängig von der Holzart. Die Kochzeit hängt von der Jahreszeit, der Holzart und dem Durchmesser des Holzes ab und variiert zwischen etwa 30 Stunden für Birken-, Erlen- und Kiefernholz bis zu 72 Stunden für Buchenholz.

Peeling

A cut-to-size log is first delivered to the rotary lathe and, once correctly installed, the log is rotated against the peeling blade. This cuts a layer of veneer in the form of a veneer band, with the veneer thickness usually being 1.5 mm for hardwood plywoods and 1.5 mm or 2.6 mm for softwood plywoods.



PL Skrawanie (łuszczenie) wyrzyneków

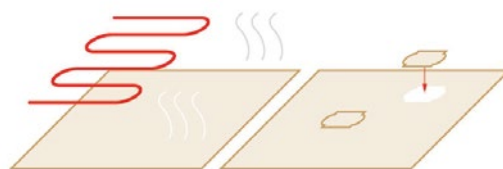
Wyrzynek transportowany jest do skrawarki obwodowej. Po centrycznym zamocowaniu w obrabiarce wprowadzany jest w ruch obrotowy. Nóż łuszcarski, wykonując ruch prostoliniowy w płaszczyźnie poziomej, skrawa jego warstwę i w ten sposób powstaje długa wstęga tzw. forniru drzewnego. Grubość pozyskiwanego forniru wynosi standardowo 1,5 mm dla sklejek liściastych i 1,5 mm lub 2,6 mm dla sklejek iglastych.

DE Schneiden (Schälen) von Furnier

Der Zuschnitt wird zum Rundholzschneider transportiert. Nach der zentrischen Befestigung in der Maschine wird er in Drehung versetzt. Das Schälmesser schneidet durch eine lineare Bewegung in der Horizontalebene eine Schicht des Holzes ab, wodurch ein langer Streifen des sogenannten Holzfurniers entsteht. Die Dicke des gewonnenen Furniers beträgt standardmäßig 1,5 mm für Laubholz-Sperrholz und 1,5 mm oder 2,6 mm für Nadelholz-Sperrholz.

Drying and surface repairing of veneers

At this stage, the veneers have a moisture content of 30–120%. In order to reduce the moisture to the required level, the veneers are dried in a continuous process in a band drying facility or as sheets in roller drying facilities, at a temperature of 160–180°C, to reach the desired moisture content of about 8–12%. Any veneer defects caused by the wood anatomy (e.g. knots are repaired with veneer inserts or chocks that match in colour and woodgrain pattern).



PL Suszenie i tzw. naprawianie forniru

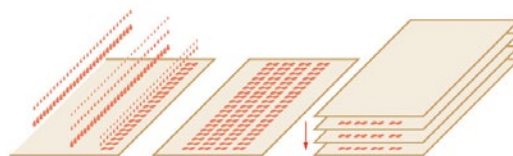
Pozyskiwany fornir o wilgotności 30–120% jest suszony w suszarniach rolkowych, w temperaturze 160–180°C. Celem tego procesu jest osiągnięcie wilgotności końcowej na poziomie ok. 4–7%. Fornir z wadami wynikającymi z anatomii budowy drewna (np. z sękami) jest naprawiany poprzez usuwanie miejsc wadliwych i wstawianie w te miejsca forniru bez wad (w postaci wstawek lub klinów o dobranej barwie i usłojeniu).

DE Trocknung und sogenannte Reparatur des Furniers

Das gewonnene Furnier mit einer Feuchtigkeit von 30–120 % wird in Rolltrocknern bei einer Temperatur von 160–180 °C getrocknet. Ziel dieses Prozesses ist es, eine Endfeuchtigkeit von etwa 4–7 % zu erreichen. Furnier mit Mängeln, die aus der Anatomie des Holzes resultieren (z. B. Knoten), wird repariert, indem fehlerhafte Stellen entfernt und an diese Stellen fehlerfreies Furnier (in Form von Einlagen oder Keilen mit passender Farbe und Maserung) eingesetzt wird.

Adhesive application and plywood sets assembly

The sets of face and core veneers are assembled by selecting and arranging veneer sheets in a suitable way. Depending on the intended use of the final product and the customer's requirements, the sheets are laid cross-grained in a classic way, cross- and parallel-grained or parallel-grained in relation to each other. The adhesive is applied on both sides onto every second sheet of veneer. The type of the adhesive compound determines the type of bonding used for the specific plywood.



PL Klejenie fornirów i budowanie zestawów

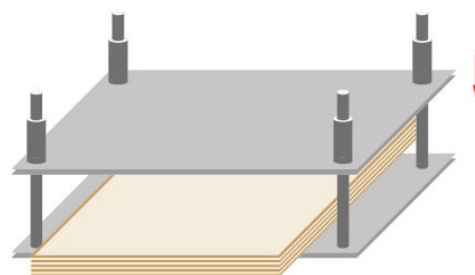
Budowanie zestawów sklejkі polega na dobraniu i odpowiednim ułożeniu arkuszy forniru. W zależności od przeznaczenia wyrobu końcowego i wymagań klienta arkusze układane są klasycznie krzyżowo, krzyżowo równoległe, bądź równoległe względem siebie. Masę klejową nakłada się obustronnie na nakładarkach kleju, na co drugi arkusz forniru. Rodzaj użytej masy klejowej decyduje o typie sklejenia produkowanej sklejkі.

DE Verleimung der Furniere und Aufbau der Platten

Der Aufbau der Sperrholzplatten besteht darin, die Furnierblätter auszuwählen und korrekt anzuordnen. Je nach Verwendungszweck des Endprodukts und den Anforderungen des Kunden werden die Blätter klassisch kreuzweise, kreuzweise parallel oder parallel zueinander angeordnet. Der Kleber wird beidseitig auf den Kleberauftragsmaschinen auf jedes zweite Furnierblatt aufgetragen. Die Art des verwendeten Klebers bestimmt den Typ der Verklebung des produzierten Sperrholzes.

Hot pressing

The sets of veneers are hot-pressed under pressure in hydraulic multi-platen presses. The veneers are pressed together and from now are permanently bonded.



PL Prasowanie zestawów

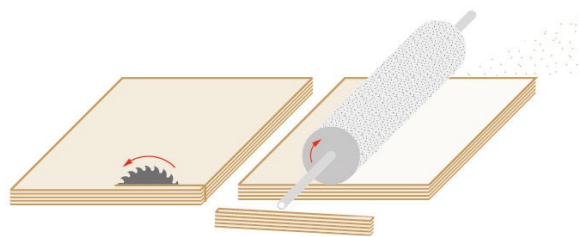
Prasowanie zestawów fornirów odbywa się na gorąco pod ciśnieniem w prasach hydraulicznych wielopółkowych. Ma to na celu połączenie fornirów w sposób trwały i jednorodny tak, aby płytka sklejkowa zyskała w przekroju jednolitą strukturę.

DE Pressen der Platten

Das Pressen der Furnierplatten erfolgt unter heißem Druck in mehrstufigen hydraulischen Pressen. Ziel dieses Prozesses ist es, die Furniere dauerhaft und gleichmäßig zu verbinden, sodass das Sperrholz im Querschnitt eine einheitliche Struktur erhält.

Final processing

Following the seasoning of plywood, the plywood sheets are finally processed and cut to target size with the excess material cut off on a profiling machine. Next the surfaces of face veneers are calibrated and sanded in a precise sanding machine.



PL Obróbka wykończeniowa

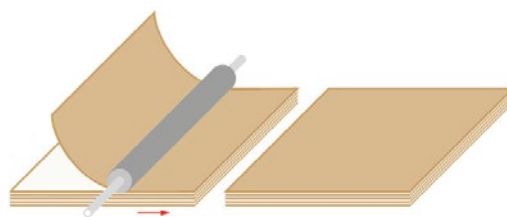
Po wcześniejszym sezonowaniu sklejek poddaje się je końcowej obróbce. Aby nadać arkuszom sklejki ostateczną formę, docina się ich boki do standardowego formatu przy pomocy specjalistycznych urządzeń, zwanych formatyzerkami, a następnie kalibruje i wygładza ich powierzchniew procesie szlifowania na automatycznych szlifierkach kalibrujących.

DE Endbearbeitung

Nach der vorherigen Lagerung wird das Sperrholz einer Endbearbeitung unterzogen. Um den Sperrholzplatten ihre endgültige Form zu verleihen, werden die Kanten mit speziellen Geräten, den sogenannten Formatiermaschinen, auf das Standardformat zugeschnitten und anschließend werden ihre Oberflächen im Schleifprozess auf automatischen Kalibrierschleifmaschinen kalibriert und geglättet.

Veneering of plywood

This process is carried out in high pressure and high temperature environment, causing the resin to pass to the core veneers and, as a result, to produce a surface with new performance properties.



PL Oklejanie sklejki

Proces oklejania odbywa się pod wysokim ciśnieniami w wysokiej temperaturze. W efekcie otrzymujemy powierzchnię o nowych właściwościach użytkowych, zgodnych z przeznaczeniem sklejki i wynikających z tego wymagań.

DE Furnieren von Sperrholz

Der Laminierungsprozess erfolgt unter hohem Druck und bei hoher Temperatur. Infolgedessen erhält die Oberfläche neue Gebrauchseigenschaften, die den Verwendungszweck des Sperrholzes und die daraus resultierenden Anforderungen erfüllen.

Sorting of plywood

Sorting plywood involves its quality classification according to the relevant requirements specified in standards or technical conditions agreed upon with the customer.



PL Sortowanie sklejki

Sortowanie sklejki polega na jej klasyfikacji jakościowej według stosownych wymagań zawartych w normach lub warunkach technicznych uzgodnionych z klientem.

DE Sortierung von Sperrholz

Die Sortierung von Sperrholz besteht in der qualitativen Klassifizierung gemäß den entsprechenden Anforderungen, die in den Normen oder in den technischen Bedingungen, die mit dem Kunden vereinbart wurden, festgelegt sind.

EPD

Sustainable construction with Paged solutions

Paged plywood has obtained a Type III Environmental Product Declaration (EPD). It certifies that the environmental impact of our products at the stage of sourcing of raw materials and at the various stages of manufacture has been assessed. Aspects such as the quantitative extraction of raw materials, energy intensity of the production process, water consumption and waste generation were considered.

EPD enables objective comparison between products with the same function in terms of their environmental performance. The use of products with this declaration in the construction of a building increases its chances of obtaining sustainable building certification (DGNB, LEED, BREEAM or other systems). EPD also enables informed decision-making by consumers and reduced human impact on the environment.

Our company's processes were assessed and verified by the Instytut Techniki Budowlanej (ITB) on the basis of ISO 14025 (Type III Environmental Labels and Declarations) and EN 15804 (Sustainability of construction works. Environmental product declarations, core rules for the product category of construction products). The EPD programme is voluntary and open to all manufacturers of construction products. It includes products as defined in Annex IV of the European Construction Products Regulation (No 305/2011, CPR).

Together with the Type III Environmental Declaration, the ITB has determined the carbon footprint of our plywood, which will also allow our products to be compared with others in terms of greenhouse gas emissions expressed in tonnes of carbon dioxide equivalent.



PL

Zrównoważone budownictwo z rozwiązaniami Paged

Sklejki Paged uzyskały deklarację środowiskową typu III - EPD (ang. Environmental Product Declaration). Poświadcza ona, że został oceniony wpływ naszych produktów na środowisko na etapie pozyskiwania surowców oraz na poszczególnych etapach wytwarzania. Rozpatrzono takie aspekty jak: ilościowe wydobycie surowców, energochłonność procesu produkcji, zużycie wody i wytwarzanie odpadów.

EPD umożliwia obiektywne porównanie produktów spełniających tę samą funkcję pod względem ich efektywności ekologicznej. Wykorzystanie w budownictwie produktów z tą deklaracją zwiększa szansę budynku na uzyskanie certyfikatu zrównoważonego budownictwa (systemy DGNB, LEED, BREEAM lub inne). EPD umożliwia także podejmowanie świadomych decyzji przez konsumentów i redukcję negatywnego oddziaływania człowieka na środowisko.

Oceny i weryfikacji procesów naszej firmy dokonał Instytut Techniki Budowlanej ITB na podstawie norm ISO 14025 (Etykiety i deklaracje środowiskowe typu III) oraz EN 15804 (Zrównoważoności obiektów budowlanych. Deklaracje środowiskowe wyrobów. Podstawowe zasady kategoryzacji wyrobów budowlanych). Program EPD jest dobrowolny i otwarty dla wszystkich producentów wyrobów budowlanych.

Obejmuje produkty zgodne z definicją w załączniku IV do europejskiego rozporządzenia w sprawie wyrobów budowlanych (nr 305/2011, CPR). Wraz z deklaracją środowiskową typu III ITB określił ślad węglowy naszych sklejek, co pozwoli na porównanie naszych produktów z innymi również pod względem emisji gazów cieplarnianych wyrażonej w tonach ekwiwalentu dwutlenku węgla.

DE

Nachhaltiges Bauen mit Lösungen von Paged

Die Paged-Sperrholzplatten haben eine Umweltproduktdeklaration der Kategorie III (EPD - Environmental Product Declaration) erhalten. Diese bescheinigt, dass die Umweltwirkungen unserer Produkte während der Rohstoffgewinnung sowie in den verschiedenen Produktionsphasen bewertet wurden. Es wurden Aspekte wie die Menge des abgebauten Rohmaterials, der Energieverbrauch des Produktionsprozesses, der Wasserverbrauch und die Abfallproduktion berücksichtigt.

Die EPD ermöglicht einen objektiven Vergleich von Produkten, die dieselbe Funktion erfüllen, in Bezug auf ihre ökologische Effizienz. Der Einsatz von Produkten mit dieser Deklaration im Bauwesen erhöht die Chancen eines Gebäudes, ein Zertifikat für nachhaltiges Bauen zu erhalten (DGNB-, LEED-, BREEAM-Systeme oder andere). Die EPD ermöglicht es auch den Verbrauchern, bewusste Entscheidungen zu treffen und die negativen Auswirkungen des menschlichen Handelns auf die Umwelt zu verringern.

Die Bewertungen und Überprüfungen der Prozesse unseres Unternehmens wurden vom Institut für Baustofftechnik (ITB) auf Grundlage der Normen ISO 14025 (Umweltkennzeichnungen und -deklarationen der Kategorie III) und EN 15804 (Nachhaltigkeit von Bauwerken. Umweltdeklarationen von Produkten. Grundprinzipien der Kategorisierung von Bauprodukten) durchgeführt. Das EPD-Programm ist freiwillig und offen für alle Hersteller von Bauprodukten.

Es umfasst Produkte, die der Definition im Anhang IV der europäischen Verordnung über Bauprodukte (Nr. 305/2011, CPR) entsprechen. Zusammen mit der Umweltproduktdeklaration der Kategorie III hat das ITB den CO₂-Fußabdruck unserer Sperrholzplatten ermittelt, was einen Vergleich unserer Produkte mit anderen auch hinsichtlich der Treibhausgasemissionen ermöglicht, ausgedrückt in Tonnen CO₂-Äquivalent.

Plywood approval for transport

Paged solutions for road transport have received component type approvals in accordance with Regulation No. 118 of the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE). Regulation No. 118 applies to two properties of materials used in vehicles of categories M 3, classes II and III:

burning behaviour (ignitibility, burning rate and melting behaviour)

capability to repel fuel or lubricants

Paged plywood products have passed tests depending on their end use and direction of installation, as per the annexes to UNECE Regulation No. 118:

Annex 6 — Test to determine the horizontal burning rate of materials

Annex 7 — Test to determine the melting behaviour of materials

Annex 8 — Test to determine the vertical burning rate of materials

E20 118

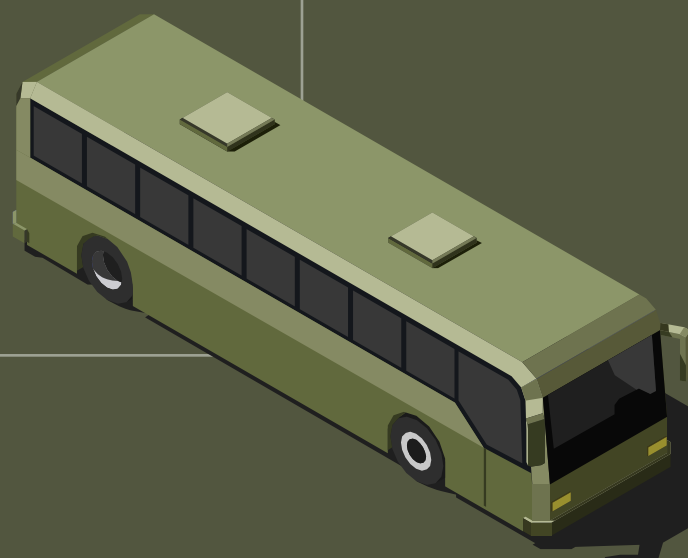
Products marked E20 118 in the catalogue have been issued a type approval.

Key:

E — issued in accordance with the UNECE Regulation;

20 — issued in Poland;

118 — issued in accordance with Regulation No. 118;



Homologacja sklejek do transportu

Rozwiązania Paged do transportu drogowego uzyskały homologacje typu części zgodnie z Regulaminem nr 118 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ). Regulamin ten stosuje się do dwóch właściwości materiałów stosowanych w pojazdach kategorii M3, klasy II i III:

palności (zapalności, szybkości spalania i topliwości)

odporności na działanie paliw lub smarów

Homologacja E20 118

Produkty oznaczone symbolem E20 118 mają homologację.

E – wydana wg Regulaminu EKG ONZ;
20 – wydana w Polsce;
118 – wydana wg Regulamin nr 118;

Sklejki Paged przeszły badania w zależności od zastosowania końcowego wyrobu oraz kierunku zainstalowania komponentu zgodnie z załącznikami Regulaminu nr 118 EKG ONZ:

Załącznik 6 - Badanie określające szybkość spalania poziomego materiałów,

Załącznik 7 - Badanie określające topliwość materiałów,

Załącznik 8 - Badanie określające szybkość spalania pionowego materiałów.

Sperrholz-Zulassung für den Transport

Die Paged-Lösungen für den Straßentransport haben die Typgenehmigung für Fahrzeugteile gemäß der Regelung Nr. 118 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen (UNECE). Diese Regelung gilt für zwei Eigenschaften der Materialien, die in Fahrzeugen der Kategorie M3, Klasse II und III verwendet werden:

Brennverhalten (Entflammbarkeit, Verbrennungsrate und Schmelzpunkt)

Beständigkeit gegenüber Kraftstoffen oder Schmierstoffen

Die Zulassung E20 118

Produkte, die mit dem Symbol E20 118 gekennzeichnet sind, verfügen über eine Zulassung.

E – ausgestellt gemäß der UNECE-Regelung;
20 – ausgestellt in Polen;
118 – ausgestellt gemäß der Regelung Nr. 118;

Die Paged-Sperrholzplatten wurden je nach Endanwendung des Produkts und der Richtung der Installation des Bauteils gemäß den Anhängen der UNECE-Regelung Nr. 118 geprüft:

Anhang 6 – Prüfung zur Bestimmung der horizontalen Brenngeschwindigkeit von Materialien,

Anhang 7 – Prüfung zur Bestimmung der Schmelzbarkeit von Materialien,

Anhang 8 – Prüfung zur Bestimmung der vertikalen Brenngeschwindigkeit von Materialien.

The team of Paged LabTech Research and Development Centre and its goals

The multitude of Paged's offer is linked to diverse and advanced technology requiring continuous improvement and innovation-oriented activities. In the Paged Group, this is possible thanks to the Paged LabTech Research and Development Centre, which was established in 2019 to focus and develop solutions and products in the area of research and development.

The Paged LabTech team is made up of experts with competencies in wood technology, chemistry, material science and materials engineering, while the main objectives of its work are:

Development of new products and technologies to meet the needs of customers and the dynamically developing market

Improving and modifying the existing product portfolio

Expanding services for conducting research on wood-based panels

Conducting complete product certification





Formaldehyde test chamber. Komora do badań emisji formaldehydu. Kammer zur Untersuchung der Formaldehydemission

PL

Zespół i cele Centrum Badawczo -Rozwojowego Paged LabTech

Mnogość oferowanych rozwiązań Paged wiąże się z różnorodną i zaawansowaną technologią wymagającą ciągłego doskonalenia i działań nastawionych na innowacyjność. W grupie Paged jest to możliwe dzięki Centrum Badawczo -Rozwojowemu Paged LabTech, które powstało w 2019 roku, w celu ukierunkowania i rozwoju prac w obszarze badań i rozwoju.

Zespół Paged LabTech tworzą eksperci z kompetencjami z zakresu technologii drewna, chemii, materiałoznawstwa oraz inżynierii materiałowej, a głównymi celami jego prac są:

- Opracowywanie nowych produktów i technologii wychodzących naprzeciw potrzebom klientów i dynamicznie rozwijającego się rynku,
- Ulepszanie, modyfikacja istniejącego portfolio produktowego,
- Poszerzanie usług w zakresie prowadzenia badań tworzyw drewnopochodnych,
- Prowadzenie kompletnej certyfikacji produktowej.

Paged LabTech prowadzi także badania drewna, tworzyw sztucznych i płyt drewnopochodnych dla klientów spółek marki Paged, m.in. z zakresu jakości sklejenia, właściwości mechanicznych, oznaczania emisji lotnych związków organicznych, palności, starzenia produktów i systemów powłokowych.

Paged LabTech also conducts tests on wood, composites and wood-based panels for customers of Paged brand companies, e.g. in the field of bonding quality, mechanical properties, determination of VOC emissions, flammability, ageing of products and coatings.

DE

Team und Ziele des Forschungs- und Entwicklungszentrums Paged LabTech

Die Vielzahl an angebotenen Lösungen von Paged ist mit einer vielfältigen und fortschrittlichen Technologie verbunden, die ständige Verbesserung und innovative Maßnahmen erfordert. Innerhalb der Paged-Gruppe ist dies dank des Forschungs- und Entwicklungszentrums Paged LabTech möglich, das 2019 gegründet wurde, um die Arbeiten im Bereich Forschung und Entwicklung zu fokussieren und voranzutreiben.

Das Team von Paged LabTech besteht aus Experten mit Fachkenntnissen in den Bereichen Holztechnologie, Chemie, Werkstoffkunde und Materialwissenschaften. Die Hauptziele der Arbeit sind:

- Entwicklung neuer Produkte und Technologien, die den Bedürfnissen der Kunden und des dynamisch wachsenden Marktes gerecht werden,
- Verbesserung und Modifikation des bestehenden Produktportfolios,
- Erweiterung der Dienstleistungen im Bereich der Forschung an holzbasierten Kunststoffen,
- Durchführung vollständiger Produktzertifizierungen.

Paged LabTech führt auch Untersuchungen zu Holz, Kunststoffen und holzbasierten Platten für die Kunden der Paged-Markenunternehmen durch, unter anderem im Bereich der Leimqualität, der mechanischen Eigenschaften, der Bestimmung der Emission von flüchtigen organischen Verbindungen, der Entflammbarkeit, der Alterung von Produkten und Beschichtungssystemen.

Paged LabTech

Innovation Centre for the Wood Industry of the Future

Paged LabTech is one of the most advanced research and development centres for wood-based materials in Europe. It was established in 2019 and expanded in 2023 with funding from the Smart Growth Operational Programme, co-financed by the European Regional Development Fund (ERDF) and operated by the National Centre for Research and Development (NCBR). The centre serves as the technological heart of the Paged Group.

Paged LabTech bridges science and industry, developing modern, low-emission, fire-resistant, and lightweight plywood panels for the construction, transportation, and furniture sectors. Its activities cover dozens of research areas, including fire resistance, moisture resistance, mechanical strength, ageing and weather durability, acoustic and thermal insulation, and formaldehyde emissions.

The LabTech team comprises scientists specialising in wood technology, chemistry, and materials engineering. They collaborate daily with the departments of technology, product development, operations, sales, and marketing, as well as with universities and research institutes across Poland and Europe.

Paged LabTech is behind some of the world's most innovative solutions in the plywood industry – including Paged RockPly®, a plywood reinforced with natural stone fibres, which is twice as strong as standard birch plywood, and Paged DryGuard FR – the world's first plywood panel with B-s1, d0 fire resistance and enhanced water resistance, compliant with PN-EN 927-5. Other innovations include: Paged StringPly, flexible and ultra-thin plywood (1 mm); and Paged GreenPly, plywood ideal for furniture and interior design based on plant-based adhesive or the entire family of construction plywoods including pine MouldGuard resistant to mould and broad spectrum of fungi.

The centre supports the commercialisation of innovative products, responding to market needs and boosting the global competitiveness of the Polish wood industry. Thanks to Paged LabTech, plywood is no longer just a material – it is becoming a solution to the challenges of sustainability, energy efficiency, and modern architecture.



Centrum Innowacji Przyszłościowego Przemysłu Drzewnego

Paged LabTech to jedno z najnowocześniejszych centrów badawczo-rozwojowych dla materiałów drewnopochodnych w Europie. Powstałe w 2019 roku i rozbudowane w 2023 roku dzięki środkom z Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR), którego operatorem jest Narodowe Centrum Badań i Rozwoju (NCBR). Centrum stanowi technologiczne serce Grupy Paged.

Paged LabTech łączy naukę z przemysłem, opracowując nowoczesne, niskoemisyjne, trudnopalne i lekkie płyty sklejkowe dla sektora budownictwa, transportu i meblarstwa. W ramach swojej działalności prowadzi dziesiątki badań obejmujących m.in. ognioodporność, odporność na wilgoć, wytrzymałość mechaniczną, starzenie i wpływ warunków atmosferycznych, izolacyjność akustyczną i termiczną oraz emisję formaldehydu.

Zespół składający się z naukowców specjalizujących się w technologii drewna, chemii i inżynierii materiałowej współpracuje na co dzień z działami technologii, rozwoju produktu, operacjami, sprzedażą i marketingu, a także z uczelniami i instytutami badawczymi w Polsce i Europie.

Paged LabTech odpowiada za najnowsze światowe innowacje w branży – m.in. Paged RockPly®, sklejkę wzmacnianą naturalnymi włóknami skalnymi, która jest dwukrotnie bardziej wytrzymała niż sklejka brzoza, a także Paged DryGuard FR – pierwszą na świecie sklejkę o klasie odporności ogniowej B-s1, d0 i jednocześnie podwyższonej odporności na wilgoć, zgodną z normą PN-EN 927-5. Inne innowacje to np.: Paged StringPly – elastyczna i ultracienka sklejka o grubości 1 mm; Paged GreenPly – sklejka idealna do mebli i aranżacji wnętrz, oparta na kleju roślinnym; oraz cała rodzina sklejek konstrukcyjnych, w tym sosnowa Paged MouldGuard, odporna na pleśń i szerokie spektrum grzybów.

Centrum wspiera komercjalizację innowacyjnych produktów, odpowiadając na potrzeby rynku oraz zwiększając konkurencyjność polskiego przemysłu drzewnego na arenie międzynarodowej. Dzięki Paged LabTech sklejka przestaje być tylko materiałem – staje się odpowiedzią na wyzwania zrównoważonego rozwoju, energooszczędności i nowoczesnej architektury.

Innovationszentrum für die Holzindustrie der Zukunft

Paged LabTech ist eines der modernsten Forschungs- und Entwicklungszentren für Holzwerkstoffe in Europa. Es wurde 2019 gegründet und im Jahr 2023 mit Mitteln aus dem Operationellen Programm Intelligentes Wachstum, kofinanziert durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) und verwaltet vom Nationalen Zentrum für Forschung und Entwicklung (NCBR), erweitert. Das Zentrum bildet das technologische Herzstück der Paged-Gruppe.

Paged LabTech schlägt eine Brücke zwischen Wissenschaft und Industrie. Es entwickelt moderne, emissionsarme, feuerfeste und leichte Sperrholzplatten für die Bau-, Transport- und Möbelbranche. Die Forschungsaktivitäten decken zahlreiche Bereiche ab, darunter Feuerbeständigkeit, Feuchtigkeitsresistenz, mechanische Festigkeit, Alterungs- und Wetterbeständigkeit, sowie akustische und thermische Isolierung und Formaldehydemissionen.

Das LabTech-Team besteht aus Wissenschaftlern mit Spezialisierung auf Holztechnologie, Chemie und Materialtechnik. Sie arbeiten täglich mit den Abteilungen für Technologie, Produktentwicklung, Betrieb, Vertrieb und Marketing zusammen – ebenso mit Universitäten und Forschungseinrichtungen in Polen und ganz Europa.

Paged LabTech steht hinter einigen der weltweit innovativsten Lösungen in der Sperrholzindustrie – darunter Paged RockPly®, ein mit natürlichen Steinfasern verstärktes Sperrholz, das doppelt so stark ist wie herkömmliches Birken-sperrholz, sowie Paged DryGuard FR – das weltweit erste Sperrholz mit der Brandschutzklasse B-s1, d0 und erhöhter Wasserbeständigkeit gemäß PN-EN 927-5. Weitere Innovationen umfassen: Paged StringPly, ein flexibles und ultradünnes Sperrholz (1 mm); Paged GreenPly, ideal für Möbel und Innenausbau, basierend auf pflanzlichem Klebstoff; sowie eine ganze Familie von Bausperrhölzern, darunter Paged MouldGuard aus Kiefernholz, die gegen Schimmel und eine Vielzahl von Pilzen resistent ist.

Das Zentrum unterstützt die Kommerzialisierung innovativer Produkte, geht gezielt auf Marktbedürfnisse ein und stärkt die internationale Wettbewerbsfähigkeit der polnischen Holzindustrie. Dank Paged LabTech ist Sperrholz nicht mehr nur ein Werkstoff – es wird zur Antwort auf die Herausforderungen von Nachhaltigkeit, Energieeffizienz und moderner Architektur.

Raw plywood

Sklejki surowe
Roh-Sperrholzplatten



We offer raw plywood made from hardwoods such as birch, alder, or beech, as well as softwood (pine). The plywood can be homogeneous, meaning it consists of veneers made from a single type of hardwood or softwood. The second category is combi plywood, which combines both hardwood and softwood.

Raw plywood is used in construction (e.g., as roof decking or flooring), interior finishing (e.g., as decorative panels), furniture production and profiling elements (such as chairs, armchairs), joinery (doors, windows), and the production of floors and stairs.

PL

W naszej ofercie znajdują Państwo sklejki surowe produkowane z drewna drzew liściastych, takich jak brzoza, olcha czy buk oraz drzewa iglastego (sosny). Sklejki mogą być jednorodne, czyli składać się tylko z fornirów jednego typu drewna liściastego lub iglastego. Drugą kategorią są sklejki combi, czyli takie, które łączą w sobie drewno drzew liściastych i iglastych.

Sklejki surowe używane są w budownictwie (np. jako poszycie dachu czy okładziny podłogowe), przy wykańczaniu wnętrz (np. jako panele dekoracyjne), produkcji mebli i elementów profilowania (jak krzesła, fotele), w stolarce otworowej (drzwi, okna) oraz przy produkcji podłóg i schodów.

DE

In unserem Sortiment finden Sie Rohholz-Sperrholzplatten, die aus Laubhölzern wie Birke, Erle oder Buche sowie aus Nadelholz (Kiefer) hergestellt werden. Das Sperrholz kann einheitlich sein, das heißt, es besteht nur aus Furnieren eines einzigen Holztyps, entweder Laubholz oder Nadelholz. Die zweite Kategorie sind Combi-Sperrholzplatten, die eine Kombination aus Laubholz und Nadelholz vereinen.

Rohholz-Sperrholz wird im Bauwesen eingesetzt (z. B. als Dacheindeckung oder Bodenbelag), bei der Innenausstattung (z. B. als dekorative Wandpaneele), bei der Möbelproduktion und Profilierungselementen (wie Stühlen, Sesseln), in der Fenster- und Türzimmerei (Türen, Fenster) sowie bei der Herstellung von Fußböden und Treppen.

Main areas of application

Główne obszary aplikacji / Roh-Sperrholzplatten



Construction (sub-floors, sub-walls, wall panelling, roof sheeting)

/ Budownictwo (poszycia stropów, ścian zewnętrznych, połaci dachu, okładzin podłóg)

/ Bauwesen (Deckenbekleidungen, Außenwände, Dachflächen, Fußbodenbeläge)



Interior fit-out (wall panels and decorative panels, recreational vehicle fit-out, yacht fit-out)

/ Wykończenie wnętrz (panele dekoracyjne i ścienne, przyczepy kempingowe, kampery, jachty)

/ Innenausbau (Dekorative Wand- und Wandpaneele, Wohnwagen, Wohnmobile, Yachten)



Furniture (framing, cabinets, structural elements, sofas, beds, armchairs)

/ Meble oraz elementy profilowane (meblościanki, regały, krzesła, fotele)

/ Möbel und profilierte Elemente (Wohnwände, Regale, Stühle, Sessel)



Doors and windows

/ Stolarka (drzwi i okna)

/ Tischlerei (Türen und Fenster)



Packaging, palletisation and die-cutting for packaging material

/ Galanteria drewniana, przemysł opakowań (skrzynie, pudełka, wykrojniki)

/ Holzwarenindustrie, Verpackungsindustrie (Kisten, Schachteln, Stanzformen)



Engineered flooring and wooden stairs

/ Produkcja podłóg i schodów

/ Boden- und Treppenproduktion

4

Surface quality

Klasy jakości powierzchni

Oberflächenqualitätsklassen

Our plywood is available in quality classes I, II, III, and IV.

The specific class is determined by the quality of the veneers (external layers).

The quality classification of hardwood plywood according to PN-EN 635-2 and softwood plywood according to PN-EN 635-3 is available on our website: www.paged.pl.

Nasze sklejki dostępne są w I, II, III i IV klasie jakości powierzchni.

O poszczególnej klasie decyduje jakość obłogów (fornirów zewnętrznych).

Klasyfikacja jakości sklejki liściastej zgodnie z PN-EN 635-2 oraz sklejki iglastej zgodnie z PN-EN 635-3 dostępna jest na naszej stronie www.paged.pl

Unsere Sperrholzplatten sind in den Qualitätsklassen I, II, III und IV erhältlich.

Die jeweilige Klasse wird durch die Qualität der Bekleidungen (äußeren Furniere) bestimmt.

Die Klassifizierung der Qualität von Laubsperrholz gemäß PN-EN 635-2 und von Nadelholz-Sperrholz gemäß PN-EN 635-3 ist auf unserer Website www.paged.pl verfügbar.

Paged BirchPly

Birch hardwood plywood.

Sklejka liściasta brzozowa.
Birke-Laubsperholz.

A high-quality hardwood plywood with birch veneer as the outer layers. The inner layers can be made of hardwood veneers (homogeneous construction) or a combination of hardwood and softwood veneers (combi construction). Available in a wide range of sizes and thicknesses. Resistant to moisture and abrasion. Excellent mechanical load-bearing capacity and ease of processing make Paged BirchPly plywood suitable for both exterior and interior applications.

PL

Wysokiej jakości sklejka liściasta z obłogami (warstwy zewnętrzne) z forniru brzozowego. Warstwy wewnętrzne mogą być z fornirów z drewna liściastego (budowa jednorodna) lub drewna liściastego i iglastego (budowa combi). Dostępna w szerokiej ofercie formatów i grubości. Odporna na działanie wilgoci i ścieranie. Doskonała wytrzymałość na obciążenia mechaniczne i łatwość obróbki pozwala wykorzystać sklejkę Paged BirchPly w zastosowaniach zewnętrznych i wewnętrznych.

DE

Hochwertige Laubsperholzplatte mit Birkenfurnier als äußeren Schichten. Die inneren Schichten können aus Laubholz furnieren (homogene Bauweise) oder einer Kombination aus Laub- und Nadelholz furnieren (Combi-Bauweise) bestehen. Erhältlich in einer breiten Palette von Formaten und Dicken. Beständig gegen Feuchtigkeit und Abrieb. Die ausgezeichnete mechanische Belastbarkeit und die einfache Bearbeitbarkeit machen Paged BirchPly-Sperrholz für den Einsatz sowohl im Außen- als auch im Innenbereich geeignet.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Vapour permeability
/ paroprzepuszczalność / Dampfdurchlässigkeit



Compliance with E20 R118II - 02 4000
/ homologacja E20 118RII / Zulassung E20 118RII



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500/3000 mm
1500×2500/3000/3300 mm
2500×1250/1500 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

4-45 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

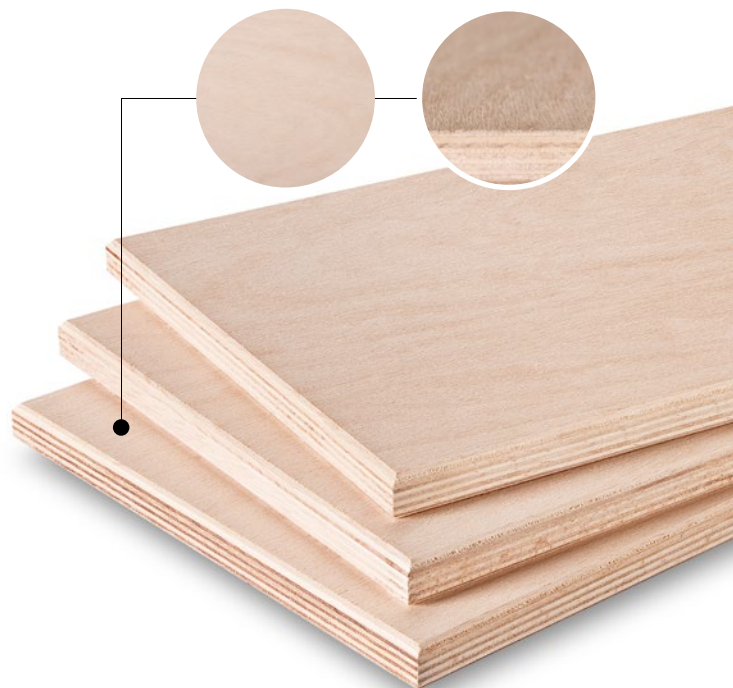
*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged BeechPly

Beech hardwood plywood.

Sklejka liściasta bukowa.
Buche-Laubsperholz.

Beech plywood is characterized by very high strength and a perfect surface throughout the entire thickness of the panel. It is durable and resistant to very heavy loads. Paged BeechPly allows for the production of complete furniture sets with a beautiful and natural finish. It is perfect for producing chairs, armchairs, furniture, and spatial interior design elements.



PL

Sklejka bukowa charakteryzuje się bardzo wysoką wytrzymałością i idealną powierzchnią w całym przekroju płyty.

Wytrzymała i odporna na bardzo duże obciążenia. Paged BeechPly pozwala na produkcję całych kompletów meblowych o pięknym i naturalnym wykończeniu. Doskonale nadaje się do produkcji krzeseł, foteli, mebli i przestrzennych form zabudowy wnętrz.

DE

Buche-Sperrholz zeichnet sich durch sehr hohe Festigkeit und eine perfekte Oberfläche im gesamten Querschnitt der Platte aus. Es ist robust und widerstandsfähig gegenüber sehr hohen Belastungen. Paged BeechPly ermöglicht die Herstellung kompletter Möbelsets mit einer schönen und natürlichen Oberfläche. Es eignet sich hervorragend für die Produktion von Stühlen, Sesseln, Möbeln und räumlichen Innenausbauformen.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250/1500×2500 mm
2500×1250/1500 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

4-30 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

720-880 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Softwood ThinPly

Pine softwood plywood.

Sklejka iglasta sosnowa.
Kiefer-Sperrholz.

Softwood plywood with face veneers made of pine is durable and resistant to adverse weather conditions. The inner layers, depending on the type of plywood, can be made of softwood veneers (homogeneous) construction) or a combination of softwood and hardwood (combi construction). The intensive wood colour, water resistance, and aesthetic appearance of softwood plywood allow for a wide range of applications in construction, finishing works, roofing and building elevations.

PL

Sklejka iglasta z obłogami z forniru sosnowego jest wytrzymała i odporna na działanie niekorzystnych czynników atmosferycznych. Warstwy wewnętrzne w zależności od typu sklejki mogą być z fornirów z drewna iglastego (budowa jednorodna) lub drewna iglastego i liściastego (budowa combi). Intensywne wybarwienie drewna, wodoodporność, a także estetyczny wygląd sklejki iglastej pozwalają na szerokie zastosowanie w budownictwie, pracach wykończeniowych, poszyciu dachów oraz elewacji budynków.



DE

Nadelholz-Sperrholz mit einer Deckschicht aus Kiefernholz furnier ist langlebig und beständig gegenüber ungünstigen Witterungseinflüssen. Die inneren Schichten können je nach Sperrholztyp entweder aus Nadelholz furnieren (homogene Struktur) oder aus einer Kombination von Nadel- und Laubholz furnieren (Combi-Aufbau) bestehen. Die intensive Färbung des Holzes, Wasserfestigkeit sowie das ästhetische Aussehen von Nadelholz-Sperrholz ermöglichen eine breite Anwendung im Bauwesen, bei Renovierungsarbeiten, für Dachverkleidungen und Fassaden von Gebäuden.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Vapour permeability
/ paroprzepuszczalność / Dampfdurchlässigkeit



Compliance with E20 R118II - 02 4000
/ homologacja E20 118RII / Zulassung E20 118RII



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250/1500 mm
1500×3000 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

4-35 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

550-650 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Softwood ThickPly

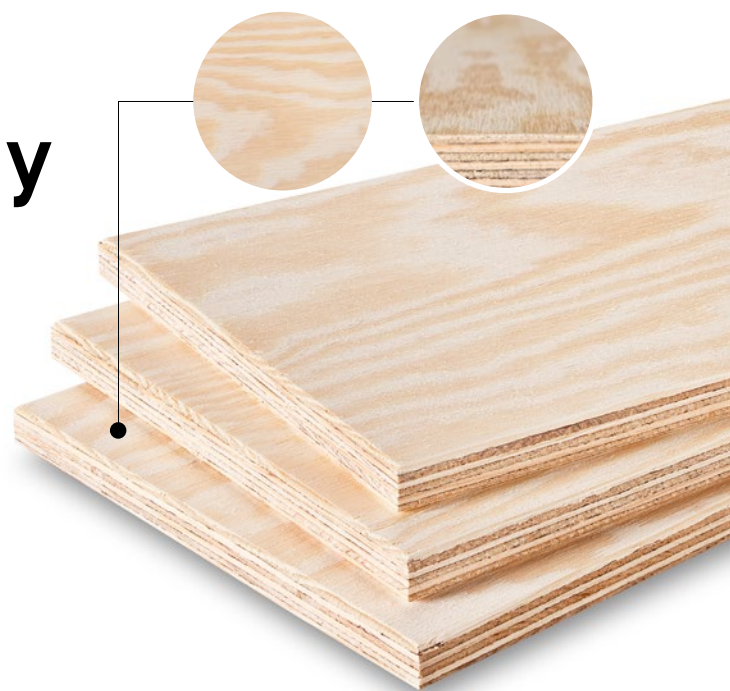
Thick-layered pine softwood plywood.

Sklejka iglasta sosnowa grubowarstwowa.
Roh-Sperrholzplatten.

Paged Softwood ThickPly is made of the highest quality certified raw material. All layers are made of pine veneer with increased resistance to fire. It is an excellent building material that helps to maintain a healthy climate in the building. The special plywood construction has been developed to meet the highest requirements of the construction industry, institutional customers and interior finishing companies. Paged Softwood ThickPly is a lightweight, strong and durable composite board great for covering floors, walls, ceilings and roofs of both new and renovated buildings.

PL

Sklejka Paged Softwood ThickPly jest produkowana z najwyższej jakości certyfikowanego surowca. Wszystkie warstwy wykonane z łuszczyki sosnowej o podwyższonej odporności na działanie ognia. Jest doskonałym materiałem budowlanym, który pomaga dbać o zdrowy klimat w budynku. Specjalna konstrukcja sklejki została opracowana tak, aby spełnić najwyższe wymagania branży budowlanej, klientów instytucjonalnych i firm zajmujących się wykończeniem wnętrz. Sklejka Paged Softwood ThickPly to lekka, mocna i odporna płyta kompozytowa świetnie nadająca się na poszycie podłóg, ścian, stropów i dachu zarówno nowych, jak i remontowanych budynków.



DE

Paged Softwood ThickPly Sperrholz wird aus zertifizierten Rohstoffen von höchster Qualität hergestellt. Alle Schichten werden auf Kiefern-Furnier mit erhöhtem Feuerwiderstand hergestellt. Es stellt einen hervorragenden Bauwerkstoff dar, der für ein gesundes Klima im Gebäude sorgt. Die spezielle Sperrholzkonstruktion wurde so bearbeitet, dass die höchsten Anforderungen der Baubranche, institutioneller Kunden und Firmen erfüllt werden, die sich mit dem Innenausbau beschäftigen. Paged Softwood ThickPly Sperrholz ist eine leichte, starke und robuste Verbundplatte, die sich hervorragend für die Verkleidung von Böden, Wänden, Decken und Dächern eignet, sowohl in neuen als auch in sanierten Gebäuden.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsverfahren



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Vapour permeability
/ paroprzepuszczalność / Dampfdurchlässigkeit



Compliance with E20 R118II - 02 4000
/ homologacja E20 118RII / Zulassung E20 118RII



Znak odpowiedzialnej gospodarki lasnej

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250 mm
2440×1220 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

4-35 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

585 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

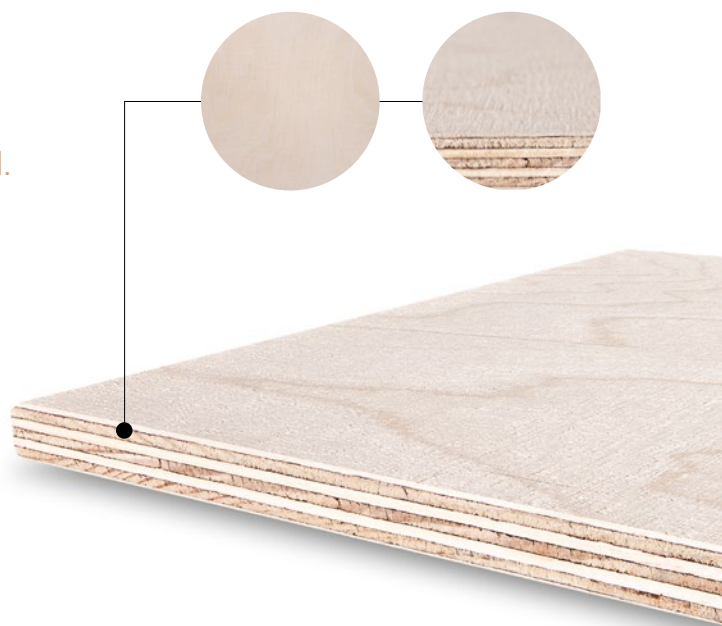
*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged TwinPly

Thick-layered hardwood and softwood plywood.

Sklejka grubowarstwowa iglasto-liściasta.
Mehrschichtige Nadelholz-Laubholz-Sperrholz.

Paged TwinPly is a high-quality thick-layered plywood with a softwood-hardwood structure, high strength and moisture resistance. Compared to softwood plywood, it has increased functional properties while maintaining low weight and higher static bending strength. The thick-layered pine core reduces the weight, while the birch face veneers increase strength and give the surface a natural, uniform appearance.



PL

Paged TwinPly to wysokiej jakości sklejka grubowarstwowa o budowie iglasto-liściastej, dużej wytrzymałości i odporności na wilgoć. W porównaniu do sklejki iglastej ma podwyższone właściwości użytkowe przy jednoczesnym zachowaniu niskiej wagi i wyższej wytrzymałości na zginanie statyczne. Grubowarstwowy rdzeń sosnowy obniża wagę, podczas gdy obłogi liściaste z drewna brzoźowego zwiększają wytrzymałość oraz nadają powierzchni naturalny, jednolity wygląd.

DE

Paged TwinPly bietet ein perfektes Gleichgewicht zwischen der hochwertigen Oberfläche der Birkenfurniere und der Leichtigkeit sowie der natürlichen Feuchtigkeitsbeständigkeit, die Nadelholz für den Kern bietet. Die natürliche Holzoberfläche ist ein elegantes Innenmaterial. Es eignet sich sowohl für moderne Wohn-, Bau- und Ladenbauprojekte als auch für traditionelle Innenarchitektur. Paged TwinPly bringt eine natürliche Atmosphäre in den Raum. Es ist einfach zu handhaben und kann mit gängigen Handwerkzeugen bearbeitet werden.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Vapour permeability
/ paroprzepuszczalność / Dampfdurchlässigkeit



Compliance with E20 R118II - 02 4000
/ homologacja E20 118RII / Zulassung E20 118RII



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm
1220×2440 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

605 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

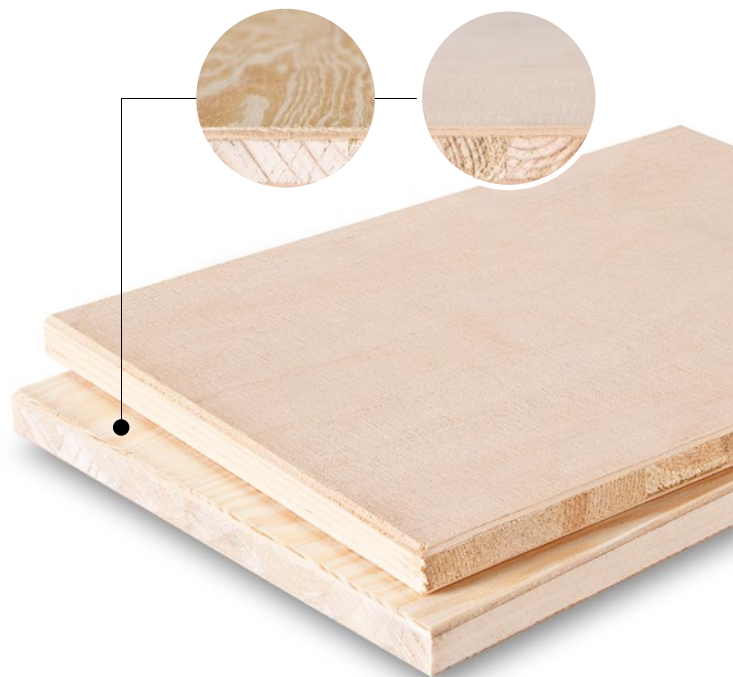
*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Blockboard

Carpentry board.

Płyta stolarska.
Tischlerplatte.

Paged Blockboard is made up of slats of softwood solids and two layers of 1.5 mm thick veneer on each side of the core. The veneer can be either hardwood or softwood. This combination makes the product lightweight, easy to work with and resistant to deformation by moisture and temperature.



PL

Płytę stolarską Paged Blockboard tworzą listwy z iglastego drewna litego i warstwy łuszczyki z obu stron rdzenia. Łuszczyka może być z drzewa liściastego lub iglastego. Dzięki takiemu połączeniu produkt jest lekki, łatwy w obróbce i odporny na odkształcenia pod wpływem wilgoci i temperatury.

DE

Das Paged Blockboard besteht aus Massivholzleisten aus Nadelholz und zwei Schichten Furnier auf beiden Seiten des Kerns. Das Furnier kann aus Laub- oder Nadelholz bestehen. Durch diese Kombination ist das Produkt leicht, gut bearbeitbar und widerstandsfähig gegen Verformungen durch Feuchtigkeit und Temperatur.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm
2500×1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

13-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

550-650 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Blockboard Nature

Carpentry board.

Płyta stolarska.
Tischlerplatte.

The product is made of solid softwood wood slats covered on both sides with two layers of 1.5 mm and/or 1.8 mm thick hardwood veneer. This five-layer board is additionally veneered with natural veneer. This design reduces weight in applications where appearance and presentation are crucial, primarily in furniture manufacturing and interior finishing.



PL

Produkt posiada listewkowy rdzeń z litego drewna iglastego pokryty z dwóch stron dwiema warstwami łuszczyki liściastej o grubości 1,5mm lub 1,8mm. Ta pięciowarstwowa płyta dodatkowo oklejana jest okleiną naturalną i wykorzystywana jest przede wszystkim w produkcji mebli i wykończeniu wnętrz.

DE

Das Produkt besteht aus Massivholzleisten aus Nadelholz, die auf beiden Seiten mit zwei Schichten von 1,5 mm bzw. 1,8 mm dickem Laubholz Furnier bedeckt sind. Diese fünf lagige Platte ist zusätzlich mit natürlichem Furnier belegt. Dieses Design reduziert das Gewicht in Anwendungen, bei denen Aussehen und Präsentation entscheidend sind, vor allem in der Möbelerstellung und der Innenausstattung.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytwarzania / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



High quality and attractive
appearance
/ atrakcyjny wygląd
/ Attraktive Optik



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

13-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

550-650 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

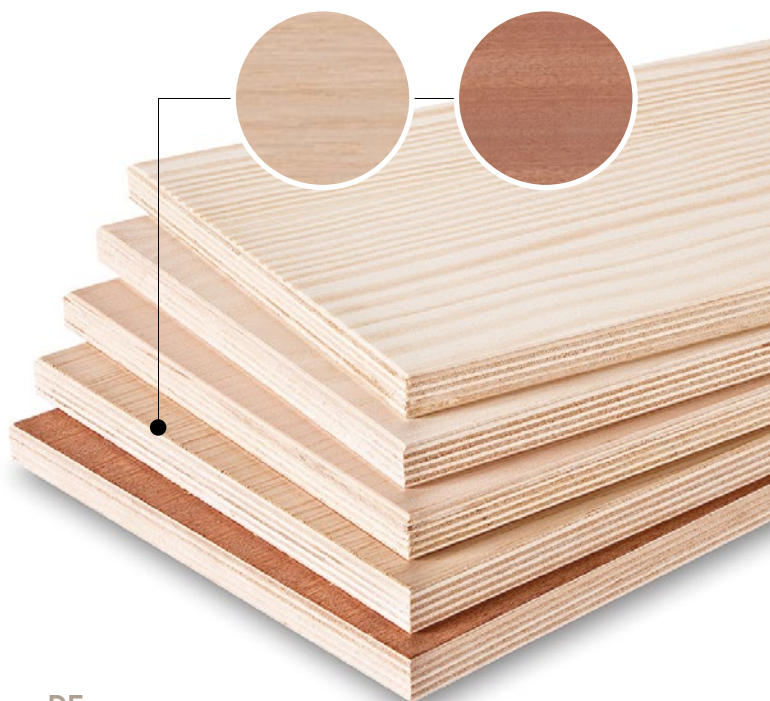
*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Nature

With natural veneers.

Oklejana okleinami naturalnymi.
Mit natürlichem Furnier belegt.

Paged Nature plywood, with a hardwood or hardwood-softwood structure, is characterised by high durability and water resistance. Layers of natural veneer (including ash, maple, oak, beech or exotic tree species) allow for a uniform and natural appearance of the manufactured construction elements.



PL

Sklejka Paged Nature o budowie liściastej lub liścia-sto-iglastej charakteryzuje się wysoką wytrzymałością i wodoodpornością. Warstwy okleiny naturalnej (m.in. jesion, klon, dąb, buk lub gatunki drzew egzotycznych) pozwalają uzyskać jednolity i naturalny wygląd wykonywanych elementów konstrukcyjnych.

DE

Paged Nature mit Laubholz- oder Laub-Nadelholz-Struktur zeichnet sich durch hohe Haltbarkeit und Wasserfestigkeit aus. Schichten aus Naturfurnier (u. a. Esche, Ahorn, Eiche, Buche oder exotische Holzarten) ermöglichen ein einheitliches und natürliches Erscheinungsbild der gefertigten Bauelemente.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytwarzania / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Znak odpowiedzialnej
gospodarki leśnej

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

4-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged ParquetPly

Hardwood or softwood plywood.

Sklejka liściasta lub iglasta.
Laub- oder Nadelholz-Sperrholz.

High-quality hardwood or softwood plywood (thin-layered or thick-layered), meeting the highest requirements of parquet manufacturers. Thanks to easy processing, narrow thickness tolerance and appropriate humidity, it ensures the stability of the designed floor.



PL

Wysokiej jakości sklejka liściasta lub iglasta (cienkowarstwowa lub grubowarstwowa), która spełnia najwyższe wymagania producentów parkietów. Dzięki łatwej obróbce, wąskiej tolerancji grubości oraz odpowiedniej wilgotności zapewnia stabilność projektowanej podłogi.

DE

Hochwertiges Laubholz- oder Nadelholz-Sperrholz (dünn- oder dickschichtig), das die höchsten Anforderungen der Parkethersteller erfüllt. Durch die leichte Bearbeitbarkeit, die enge Dickentoleranz und die geeignete Feuchtigkeit gewährleistet es die Stabilität des geplanten Bodens.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Vapour
permeability
/ paroprzepuszczalność /
Dampfdurchlässigkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe
| Standardformate

Hardwood
/ liściaste / Laubholz
1220×2440 mm
1250×2500 mm
2440×1220 mm
2500×1250 mm

Softwood
/ iglaste / Nadelholz
2440×1220 mm
2500×1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

6,5-15 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³** 585 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 5-9% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 5-9%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 5-9%

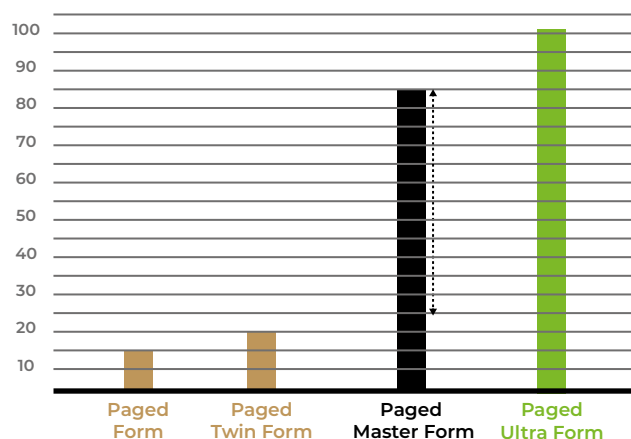


Coated and film-faced plywood

Sklejki filmowane
Filmüberzogene Sperrholzplatten

Our coated and film-faced plywood products offer better moisture protection and higher wear&tear resistance.

The final application varies and depends on the type of overlay or film used. Coated and film-faced plywood are used in the production of shuttering systems, as base plates for manufacturing of concrete blocks.



* The estimated number of uses is presented for guidance only. The actual number of uses will depend on the actual use, handling and machining of plywood panels.

* Szacunkowa liczba użyczeń sklejki szalunkowych ma jedynie charakter orientacyjny. Rzeczywista liczba ponownych użyczeń będzie zależała od wielu czynników związanych z użytkowaniem i wykorzystaniem sklejki.

* Die geschätzte Anzahl der Verwendungen von Schalungssper Holz ist nur als Orientierungshilfe zu verstehen. Die tatsächliche Anzahl der Wiederverwendungen hängt von vielen Faktoren im Zusammenhang mit der Nutzung und Anwendung des Sperrholzes ab.

PL

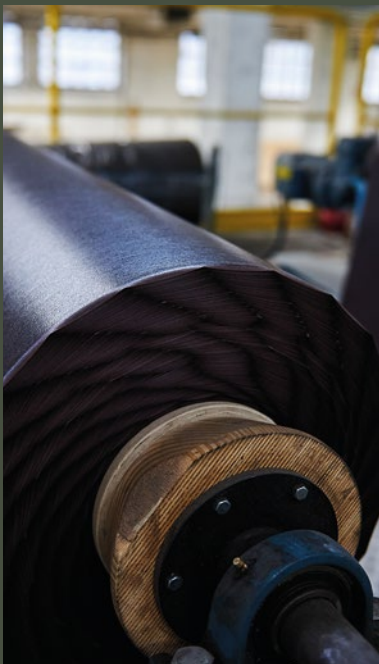
Sklejki filmowane charakteryzują się podwyższoną odpornością i wytrzymałością na ścieranie i na działanie wilgoci.

Znajdują szereg różnorodnych zastosowań w zależności od użytych filmów i zabezpieczeń krawędzi. Sklejki filmowane używane są do produkcji systemów szalunkowych, stołów wibracyjnych i wibropras wykorzystywanych w produkcji betonowych elementów prefabrykowanych, płyt chodnikowych i kostki brukowej.

DE

Filmüberzogene Sperrholzplatten zeichnen sich durch eine erhöhte Widerstandsfähigkeit und Haltbarkeit gegen Abrieb und Feuchtigkeit aus. Sie finden je nach verwendeten Folien und Kantenversiegelungen eine Vielzahl von Anwendungen.

Filmüberzogene Sperrholzplatten werden in der Herstellung von Schalungssystemen, Vibrationsbänken und Vibrationspressen verwendet, die in der Produktion von vorgefertigten Beton-elementen, Gehwegplatten und Pflastersteinen eingesetzt werden.



We help our customers choose the best structure, thickness, type and colour of the film or overlay.

/ Pomagamy klientom we właściwym doborze rodzaju odcisku, struktury, koloru i rodzaju filmu.

/ Wir unterstützen unsere Kunden bei der richtigen Auswahl des Prägungsmusters, der Struktur, der Farbe und des Filmtyps.

Our products are characterised by a high strength-to-weight ratio and are easy to machine. Depending on their final use, we manufacture film-faced and overlaid plywood from specific wood species in order to improve their performance.

Plywood for the transportation and exhibition & events industries

With its high strength to weight ratio as well as high anti-slip rating, plywood with structural film finish increases load safety during transport. The surface of the anti-slip plywood is hard and resistant to abrasion and rolling wear. Filmed plywood is also used in construction, industry flooring, working platforms, scaffolding, stages, warehouse and factory hall floors.

PL

Sklejki w transporcie i w branży eventowej

Z uwagi na możliwość przenoszenia dużych obciążeń i wysoki współczynnik antypoślizgowości, sklejki filmowane z odciskiem pozwalają zwiększyć bezpieczeństwo ładunku w transporcie, jako podłogi naczep i przyczep, a także w budownictwie i branży eventowej, jako podesty rusztowań, podłóg scenicznych, przemysłowych i magazynowych.

DE

Sperrholz im Transport- und Eventbereich

Sperrholz im Transport- und Eventbereich Aufgrund der Fähigkeit, hohe Lasten zu tragen und des hohen Antirutschfaktors, erhöhen filmverkleidete Sperrhölzer mit Prägung die Sicherheit von Fracht im Transport, als Bodenbelag von Auflegern und Anhängern. Sie finden ebenfalls Anwendung im Bauwesen und in der Eventbranche, z.B. als Bühnenpodeste, Gerüstböden sowie in Industrie- und Lagerräumen.

PL

Nasze produkty charakteryzują się wysoką wytrzymałością i łatwością obróbki końcowej. Z uwagi na indywidualne wymagania klientów oraz różnorodne zastosowanie naszych produktów mogą być one produkowane w oparciu o sklejki jednorodne liściaste lub combi (iglasto-liściaste).

DE

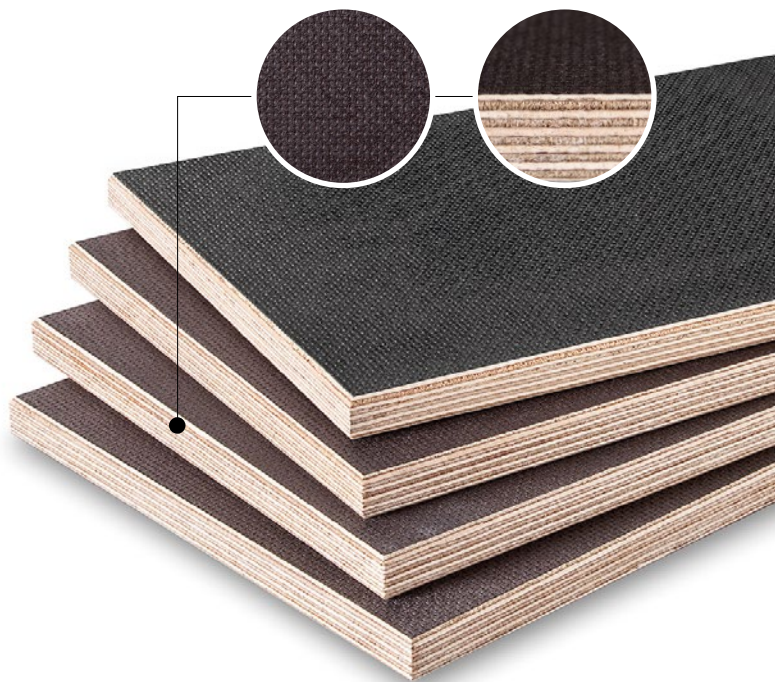
Unsere Produkte zeichnen sich durch hohe Festigkeit und einfache Endbearbeitung aus. Aufgrund der individuellen Anforderungen unserer Kunden und der vielfältigen Einsatzmöglichkeiten können sie auf Basis von einheitlichen Laubholz-Sperrholzplatten oder Combi-Platten (Nadelholz-Laubholz) hergestellt werden.

Paged Mesh

Birch hardwood plywood veneered with phenolic film.

Sklejka liściasta brzozowa oklejana filmem fenolowym.
Birken-Laubholz-Sperrholz mit Phenolfilm-Beschichtung.

Non-slip, cross-ply hardwood plywood, water-proof, covered with a hot pressed phenolic film with a mesh imprint. The inner layers can be made of hardwood veneers (homogeneous construction) or a combination of hardwood and softwood veneers (combi construction). High resistance and excellent protection of the surface against mechanical and chemical damage.



PL

Antypoślizgowa sklejka liściasta o budowie krzyżowej, wodoodporna, pokryta filmem fenolowym prasowanym na gorąco z odciskiem siatki. Warstwy wewnętrzne mogą być wykonane z fornirow z drewna liściastego (budowa jednorodna) lub drewna liściastego i iglastego (budowa combi). Wysoka odporność i doskonałe zabezpieczenie powierzchni przed uszkodzeniami mechanicznymi i chemicznymi.

DE

Rutschfeste Laubholz-Sperrholzplatte mit Kreuzaufbau, wasserfest, mit heißgepresster Phenolfilm-Beschichtung und Netzprägung. Die inneren Schichten können aus Laubholzurnieren (homogene Struktur) oder einer Kombination aus Laubholz und Nadelholz (Combi-Aufbau) bestehen. Hohe Beständigkeit und hervorragender Schutz der Oberfläche vor mechanischen und chemischen Beschädigungen.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Compliance with
E20 R118II – 02 4000
/ homologacja E20 118RII
/ Zulassung E20 118RII



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500/3000 mm
1500×2500/3000/3300 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

6,5-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Hexa

Birch hardwood plywood veneered with phenolic film.

Sklejka liściasta brzoźowa oklejana filmem fenolowym.
Birken-Laubholz-Sperrholz mit Phenolfilm-Beschichtung.

Abrasion-resistant, non-slip hardwood, water-proof, cross-ply plywood, covered with a hot pressed film with a HEXA imprint, i.e. a honeycomb. The inner layers can be made of hardwood veneers (homogeneous construction) or a combination of hardwood and softwood veneers (combi construction). The surface of plywood is characterized by increased resistance to abrasion, mechanical damage and the action of chemical agents, e.g. commonly used solvents, bases and acids. In addition, this pattern allows for easy and quick removal of impurities from the plywood surface. Paged Hexa is available in three colours – phenolic coating: black, black brown; melamine coating: grey.

PL

Odporna na ścieranie antypoślizgowa sklejka liściasta, wodoodporna, o budowie krzyżowej pokryta filmem prasowanym na gorąco z odciskiem typu HEXA czyli tzw. plastrem miodu. Warstwy wewnętrzne mogą być z fornirów z drewna liściastego (budowa jednorodna) lub drewna liściastego i iglastego (budowa combi). Powierzchnia sklejki charakteryzuje się podwyższoną odpornością na ścieranie, uszkodzenia mechaniczne oraz działanie środków chemicznych np. używanych powszechnie rozpuszczalników, zasad i kwasów. Dodatkowo wzór ten pozwala na łatwe i szybkie usuwanie zanieczyszczeń z powierzchni płyty. Paged Hexa jest dostępny w trzech kolorach – film fenolowy: czarny, czarny brąz; film melaminowy: szary.

DE

Abriebfeste, rutschfeste Laubholz-Sperrholzplatte, wasserfest, mit Kreuzaufbau, bedeckt mit heißgepresster Phenolfilm-Beschichtung und HEXA-Prägung, auch bekannt als Wabenmuster. Die inneren Schichten können aus Laubholz Furnieren (homogene Struktur) oder einer Kombination aus Laubholz und Nadelholz (Combi-Aufbau) bestehen. Die Oberfläche des Sperrholzes zeichnet sich durch erhöhte Abriebfestigkeit, Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Schäden und Chemikalien wie allgemein verwendete Lösungsmittel, Basen und Säuren aus. Zusätzlich ermöglicht das Muster eine einfache und schnelle Entfernung von Verunreinigungen von der Plattenoberfläche. Paged Hexa ist in drei Farben erhältlich – Phenolfilm: Schwarz, Schwarzbraun; Melaminfilm: Grau.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500/3000 mm
1500×2500/3000 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

6,5-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Trans

Birch hardwood plywood veneered with phenolic film.

Sklejka liściasta brzozowa oklejana filmem fenolowym.
Birken-Laubholz-Sperrholz mit Phenolfilm-Beschichtung.

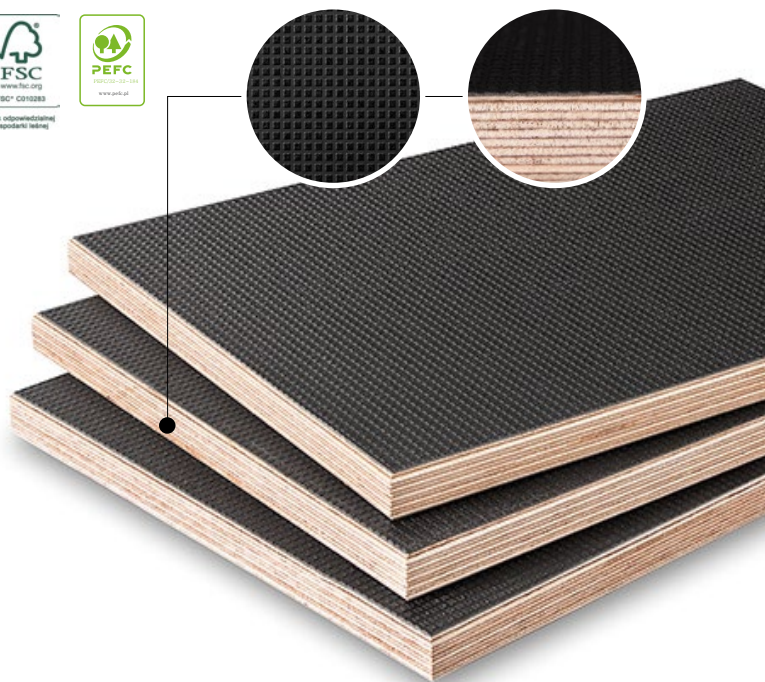
The most durable, wear and tear resistant anti-slip plywood, made of waterproof hardwood cross-ply plywood. The inner layers can be made of hardwood veneers (homogeneous construction) or a combination of hardwood and softwood veneers (combi construction). Paged Trans is overlaid with specialty phenolic film to assure the highest possible wear and abrasion resistance. Thanks to its construction as well as its coating, this product boasts the highest anti-slip rating of R13, depending on the final choice of surface coating. The product also shows higher resistance to chemical substances, e.g. solvents, bases and acids.

PL

Najbardziej wytrzymała, odporna na ścieranie sklejka antypoślizgowa, wykonana na bazie sklejki liściastej, wodoodpornej, o budowie krzyżowej. Warstwy wewnętrzne mogą być wykonane z fornirów z drewna liściastego (budowa jednorodna) lub drewna liściastego i iglastego (budowa combi). Sklejka Paged Trans pokryta została filmem fenolowym o najwyższej odporności na ścieranie (rolling test: 10,000 cykli). Dzięki zastosowaniu odpowiednio grubego filmu sklejka Paged Trans charakteryzuje się największą odpornością na ścieranie zapewniającą bardzo długie użytkowanie oraz najwyższym współczynnikiem antypoślizgowości R13, w zależności od wybranej modyfikacji zabezpieczenia powierzchni. Ponadto produkt ten charakteryzuje się podwyższoną odpornością na działanie środków chemicznych np. rozpuszczalników, zasad i kwasów.



Znak odpowiedzialnej gospodarki lasnej



DE

Die haltbarste, abriebfeste, rutschfeste Sperrholzplatte, hergestellt auf Basis von wasserfestem Laubholz-Sperrholz mit Kreuzaufbau. Die inneren Schichten können aus Laubholzurnieren (homogene Struktur) oder einer Kombination aus Laubholz und Nadelholz (Combi-Aufbau) bestehen. Die Paged Trans Sperrholzplatte ist mit einer Phenolfilm-Beschichtung versehen, die die höchste Abriebfestigkeit aufweist (Rolling-Test: 10.000 Zyklen). Durch die Verwendung eines entsprechend dicken Films zeichnet sich die Paged Trans Sperrholzplatte durch die größte Abriebfestigkeit aus, was eine sehr lange Lebensdauer gewährleistet, sowie den höchsten Rutschhemmwert R13, je nach gewählter Modifikation des Oberflächenschutzes. Darüber hinaus zeichnet sich dieses Produkt durch erhöhte Beständigkeit gegen chemische Substanzen wie Lösungsmittel, Basen und Säuren aus.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytwarzania / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500/3000 mm
1500×2500/3000 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

12-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

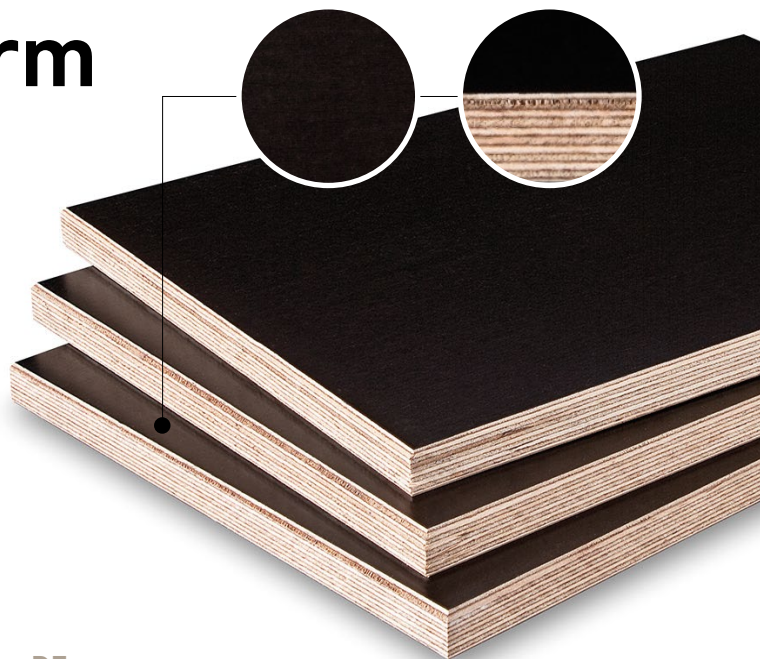
*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Master Form

Birch hardwood plywood veneered with phenolic film.

Sklejka liściasta brzozowa oklejana filmem fenolowym.
Birken-Laubholz-Sperrholz mit Phenolfilm-Beschichtung.

Waterproof hardwood plywood, with phenolic film, is a durable composite panel with a design adapted to demanding formwork applications and in the production of concrete prefabs. The inner layers can be made of hardwood veneers (homogeneous construction) or hardwood and softwood (combi construction). Paged Master Form plywood can be successfully used for wall, foundation and ceiling formwork, and is characterized by high tensile strength, static and dynamic bending.



PL

Wodoodporna sklejka liściasta, oklejana filmem fenolowym to wytrzymała płyta kompozytowa o konstrukcji dostosowanej do wymagających zastosowań szalunkowych i w produkcji prefabrykatów betonowych. Warstwy wewnętrzne mogą być wykonane z fornirów z drewna liściastego (budowa jednorodna) lub drewna liściastego i iglastego (budowa combi). Sklejka Paged Master Form może być z powodzeniem używana do szalunków ściennych, fundamentowych i stropowych, charakteryzuje się wysoką wytrzymałością na rozciąganie, zginanie statyczne i dynamiczne.

DE

Wasserfestes Laubholz-Sperrholz, mit Phenolfilm-Beschichtung, ist eine strapazierfähige Verbundplatte mit einer Konstruktion, die für anspruchsvolle Schalungsanwendungen und die Produktion von Beton-elementen geeignet ist. Die inneren Schichten können aus Laubholz Furnieren (homogene Struktur) oder einer Kombination aus Laubholz und Nadelholz (Combi-Aufbau) bestehen. Die Paged Master Form Sperrholzplatte kann erfolgreich für Wand-, Fundament- und Deckenverschalungen verwendet werden und zeichnet sich durch hohe Zugfestigkeit sowie statische und dynamische Biegefestigkeit aus.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreund-
licher Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Compliance with
E20 R118II – 02 4000
/ homologacja E20 118RII
/ Zulassung E20 118RII



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500/3000 mm
1500×2500/3000/3300 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

6,5-45 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Twin Form

Thick-layered softwood-hardwood plywood veneered with phenolic film.

Sklejka grubowarstwowa iglasto-liściasta oklejana filmem fenolowym.

Dickschichtiges Nadelholz-Laubholz-Sperrholz mit Phenolfilm-Beschichtung.

Paged Twin Form is a high-quality thick-layer plywood with a softwood-hardwood structure, high strength and resistance to moisture. Compared to softwood plywood, it has improved utility properties while maintaining low weight and higher static bending strength.



PL

Paged Twin Form to wysokiej jakości sklejka grubowarstwowa o budowie iglasto-liściastej, dużej wytrzymałości i odporności na wilgoć. W porównaniu do sklejki iglastej ma podwyższone właściwości użytkowe przy zachowaniu niskiej wagi i wyższej wytrzymałości na zginanie statyczne.

DE

Paged Twin Form ist ein hochwertiges, dickschichtiges Sperrholz mit einer Nadelholz-Laubholz-Konstruktion, hoher Festigkeit und Feuchtigkeitsbeständigkeit. Im Vergleich zu Nadelholz-Sperrholz weist es verbesserte Gebrauchseigenschaften auf, bei gleichbleibend niedrigem Gewicht und höherer statischer Biegefestigkeit.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Compliance with
E20 R118II – 02 4000
/ homologacja E20 118RII
/ Zulassung E20 118RII



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm
1220×2440 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

605 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

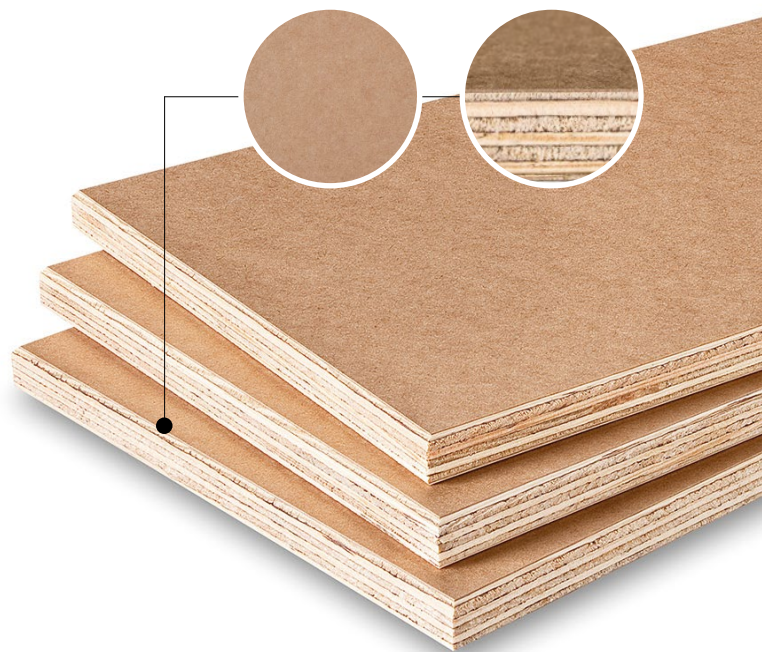
Paged Form

Multilayered softwood plywood veneered with MDO paper.

Sklejka grubowarstwowa iglasta oklejana papierem MDO.

Dickschichtiges Nadelholz-Sperrholz, beschichtet mit MDO-Papier.

Paged Form is made of thick pine veneer softwood panel covered on both sides with special kraft paper impregnated with resins. The special structure of the panel strenghtens its durability and resistance of the plywood, increasing its use cycles, while the surface of the overlay allows its user to achieve a spotless surface of concrete prefabs and concrete.



PL

Sklejka grubowarstwowa do zastosowań specjalnych zbudowana z łuszczyki sosnowej, pokryta wytrzymałym papierem typu kraft zaimpregnowanym żywicą. Konstrukcja sklejki zapewnia wysoką wytrzymałość mechaniczną płyty kompozytowej, co zwiększa liczbę jej użyc. Wykończenie sklejki pozwala uzyskać jednorodną i gładką strukturę powierzchni prefabrykatów betonowych i betonu.

DE

Spezial-Sperrholz mit dickschichtigen Aufbau aus Kiefernholzurnier, beschichtet mit strapazierfähigem Kraftpapier, das mit Harz imprägniert ist. Die Konstruktion des Sperrholzes gewährleistet eine hohe mechanische Festigkeit der Verbundplatte, was die Anzahl der Wiederverwendungen erhöht. Die Oberflächenbehandlung des Sperrholzes sorgt für eine gleichmäßige und glatte Struktur der Fertigteile aus Beton und Beton.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Znak odpowiedzialnej
gospodarki leśnej

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250 mm
2440×1220 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

15-21 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

585 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Form Plus

Softwood panel covered on both sides with special MDO paper and phenolic film.

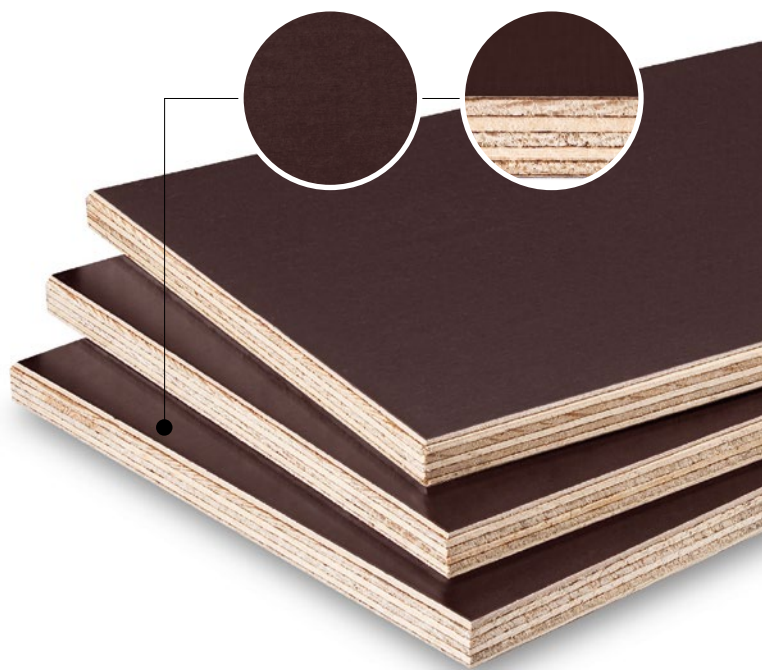
Sklejka grubowarstwowa iglasta oklejana papierem MDO i filmem fenolowym.

Dickschichtiges Nadelholz-Sperrholz, beschichtet mit MDO-Papier und Phenolfilm.

Specialised thick veneer plywood made of pine veneer, double overlaid with: kraft paper and phenolic film. This constructure of Paged Form Plus ensures high mechanical strength and moisture resistance, thereby increasing the number of its uses to at least 10. The product also guarantees a smoother and more homogeneous surface of the prefabricates. Main areas of application include form-work system production, concrete prefabrication, transport industry, packaging production.

PL

Sklejka grubowarstwowa z łuszczyki sosnowej do zastosowań specjalnych. Oklejana podwójnie: papierem typu kraft oraz filmem fenolowym. Taka konstrukcja Paged Form Plus zapewnia wysoką wytrzymałość mechaniczną i odporność na wilgoć, a tym samym zwiększa ilość jej użycie do min. 10 razy. Produkt ten gwarantuje również gładszą i bardziej jednorodną powierzchnię prefabrykatów. Główne obszary zastosowań obejmują m.in. produkcję systemów szalunkowych, prefabrykację betonu, przemysł transportowy, produkcję opakowań.



DE

Spezial-Sperrholz mit dickschichtigem Kiefernholz-furnier, doppelt beschichtet: mit Kraftpapier und Phenolfilm. Diese Konstruktion von Paged Form Plus gewährleistet eine hohe mechanische Festigkeit und Feuchtigkeitsbeständigkeit, was die Anzahl der Wiederverwendungen auf mindestens 10 Mal erhöht. Dieses Produkt garantiert auch eine glattere und gleichmäßigere Oberfläche der Fertigteile. Die Hauptanwendungsbereiche umfassen unter anderem die Herstellung von Schalungssystemen, Beton-element-Fertigung, Transportindustrie und Verpackungsproduktion.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Vapour permeability
/ paroprzepuszczalność / Dampfdurchlässigkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250 mm
2440×1220 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

15-27 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

585 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

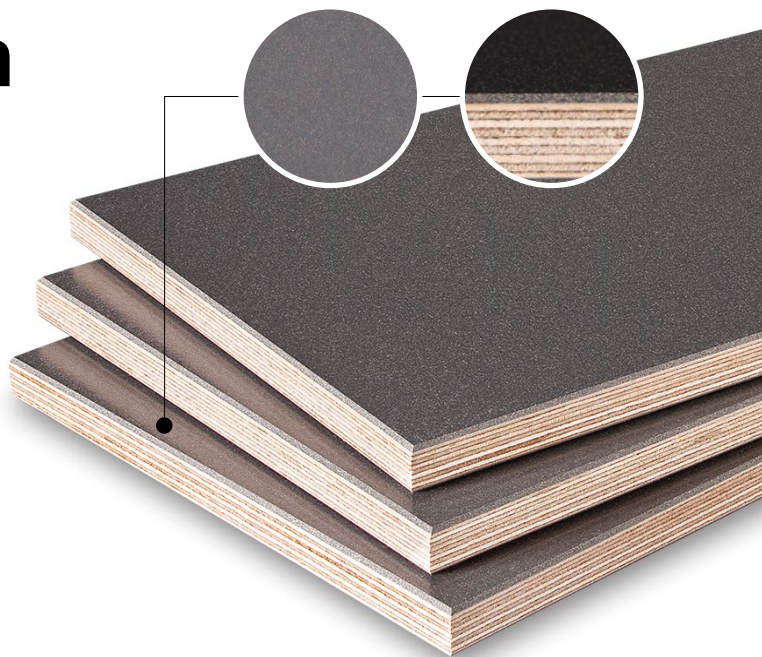
Paged Ultra Form

Birch hardwood plywood veneered with polypropylene laminate.

Sklejka liściasta brzozowa oklejana laminatem polipropylenowym.

Birken-Schichtholz, beschichtet mit Polypropylenlaminat.

Specialty formwork plywood panel designed to last longer and serve multiple uses saving its users time and money. Its superb mechanical properties combined with hard-wear coating (1.4 mm) provides an ideal formwork solution. Paged Ultra Form is resistant to UV light as well as exposure to mild chemical agents. It is perfect for vertical, special and frame formwork systems.



PL

Sklejka wodoodporna do zastosowań specjalnych. Charakteryzuje się doskonałymi parametrami wytrzymałości mechanicznej (zginanie, rozciąganie) oraz podwyższoną odpornością na ścieranie, promieniowanie UV czy działanie lekkich środków chemicznych. Te unikatowe właściwości zawdzięcza swojej budowie wykorzystującej połączenie płyty kompozytowej (wykonanej ze sklejki) ze specjalnym tworzywem sztucznym o grubości 1,4 mm i jednolitej, gładkiej powierzchni.

DE

Wasserdichtes Sperrholz für spezielle Anwendungen. Es zeichnet sich durch hervorragende mechanische Festigkeitswerte (Biegen, Zug) sowie erhöhte Beständigkeit gegen Abrieb, UV-Strahlung sowie gegen die Einwirkung milder chemischer Mittel. Diese einzigartigen Eigenschaften verdankt es seiner Struktur, die eine Verbindung von Verbundplatte (aus Sperrholz) mit einem speziellen Kunststoffmaterial von 1,4 mm Dicke und einer einheitlichen, glatten Oberfläche nutzt.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm
1500×2500/3000/3300 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-30 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

700 - 850 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged SidePly

Hardwood plywood with waterproof adhesive coated with a polypropylene layer

Sklejka liściasta wodoodporna pokryta tworzywem polipropylenowym.

Wasserdichtes Laubsperrholz, beschichtet mit Polypropylenmaterial.

Hardwood plywood with a waterproof bond, coated with durable polypropylene film providing an attractive appearance, resistance to moisture, cleaning agents and UV. Paged SidePly is made from hardwood veneers for high mechanical strength. The 0.15 mm film is easy to clean and retains a consistent color. PUR bonding ensures water resistance; the film is halogen- and plasticizer-free, safe for the environment. Available with orange peel texture or smooth surface. Standard colors: white (RAL 9016), grey (RAL 7040). Other colors available for larger, regular orders.



PL

Sklejka liściasta wodoodporna, pokryta wytrzymałym tworzywem polipropylenowym, zapewniającym atrakcyjny wygląd, odporność na wilgoć, środki czystości i promieniowanie UV. Zbudowana z fornirów liściastych gwarantuje wysoką wytrzymałość mechaniczną. Powłoka (0,15 mm) jest łatwo zmywalna i ma jednolity, trwały kolor. Spojenie klejem PUR zapewnia wodoodporność, a film jest bezpieczny dla środowiska – bez halogenów i plastifikatorów. Dostępna ze strukturą „skórki pomarańczy” lub gładką. Kolory standardowe: biały (RAL 9016), szary (RAL 7040). Inne kolory – przy większych, regularnych zamówieniach.

DE

Wasserfestes Laubsperrholz mit haltbarem Polypropylen-Kunststoff überzogen für ein attraktives Aussehen, Beständigkeit gegen Feuchtigkeit, Reinigungsmittel und UV-Strahlung. SidePly-Sperrholz wird aus Laubholz furnieren gefertigt und bietet hohe mechanische Festigkeit. Die 0,15 mm starke Beschichtung ist leicht abwaschbar und farbbeständig. Der PUR-Kleber sorgt für wasserfeste Verbindung; die Folie ist halogen- und weichmacherfrei sowie umweltverträglich. Erhältlich mit „Orangenhaut“-Effekt oder glatter Oberfläche. Standardfarben: Weiß (RAL 9016), Grau (RAL 7040). Weitere Farben bei größeren, regelmäßigen Bestellungen.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Resistance to UV light
/ ochrona przed promieniowaniem UV / UV-Schutz

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250x2500 mm
1500x2500/3000 mm
1525x3050 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

6,5-30 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2) 3

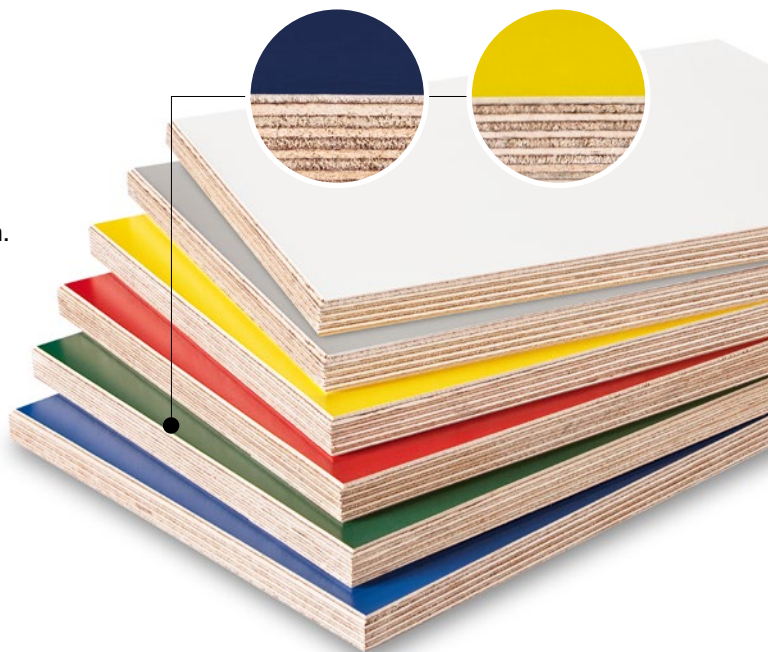
*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Colour

Birch hardwood plywood veneered with melamine film.

Sklejka liściasta brzozowa oklejana filmem melaminowym.
Birken-Schichtholz, beschichtet mit Melaminfolie.

Hardwood plywood with waterproof bond, overlaid with colored melamine film (available colours: white, blue, yellow, grey, red, green). It offers high mechanical strength, UV resistance, and biological durability.



PL

Sklejka liściasta, wodoodporna, oklejana kolorowym filmem melaminowym (dostępne kolory: biały, niebieski, żółty, szary, czerwony, zielony). Charakteryzuje się wysoką wytrzymałością mechaniczną, odpornością na działanie promieni UV i trwałością biologiczną.

DE

Wasserfestes Laubholz-Sperrholz, beschichtet mit farbigem Melaminfilm (verfügbare Farben: weiß, blau, gelb, grau, rot, grün). Es zeichnet sich durch hohe mechanische Festigkeit, UV-Beständigkeit und biologische Haltbarkeit aus.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-freundlichkeit



Resistance to UV light
/ ochrona przed promieniowaniem UV / UV-Schutz



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm
1500×2500/3000 mm*

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-30 mm**

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³***

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

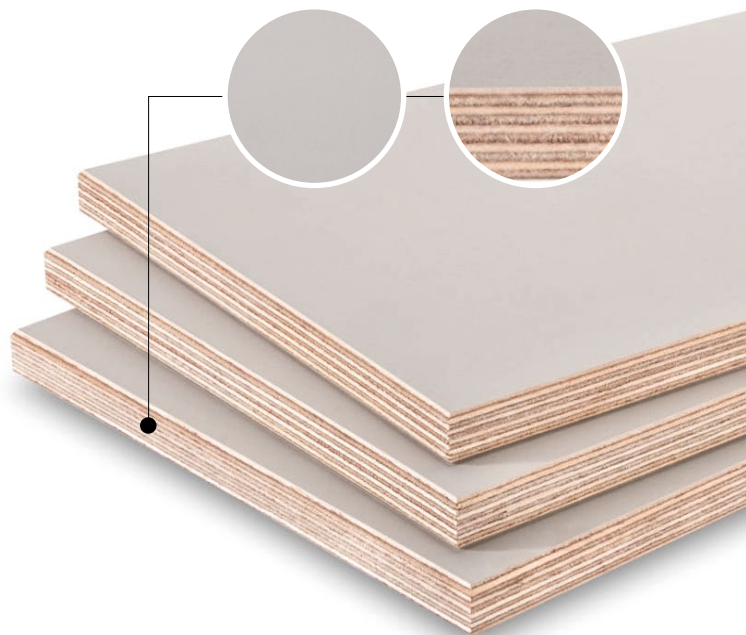
*applicable to white and grey colour only **other thicknesses and special assemblies upon request ***as measured at 8-12% moisture content / *dotyczy tylko koloru białego i szarego **inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie ***gęstość przy wilgotności 8-12% / *Gilt nur für die weiße oder grau Farbe **Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ***Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Paint

Birch hardwood plywood veneered with paintable film.

Sklejka liściasta brzozowa oklejana filmem do malowania.
Birkenholz-Sperrholz, beschichtet mit Lackierfolie.

Birch hardwood plywood with a special structure and face veneers selected specifically as a base for paint. Paged Paint is designed to be used both in interior and exterior applications. It comes with a grey or white standard finish to allow for a reduced use of paint and to achieve high opacity and high smoothness with minimum cover layers.



PL

Wodoodporna sklejka liściasta o specjalnej budowie powierzchni fornirów wierzchnich dostosowanych do wymagań malarskich i lakierniczych. Sklejka może być używana zarówno w warunkach zewnętrznych, jak i wewnętrznych. Znakomicie poddaje się obróbce szlifierskiej. Filmy podkładowe stanowią doskonałą bazę do malowania i nakładania farby. Standardowe kolory filmów to biały lub szary.

DE

Wasserfeste Sperrholzplatte mit spezieller Konstruktion und einer Deckschicht aus Furnieren, die an die Mal- und Lackieranforderungen angepasst sind. Diese Sperrholzplatte kann sowohl im Außen- als auch im Innenbereich verwendet werden. Sie lässt sich hervorragend schleifen, und die Grundfolien bieten eine ausgezeichnete Basis für das Malen und Auftragen von Farben. Die Standardfarben der Folien sind weiß oder grau.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytwarzania / umweltfreund-
licher Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500/3000 mm
1500×2500/3000 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-45 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

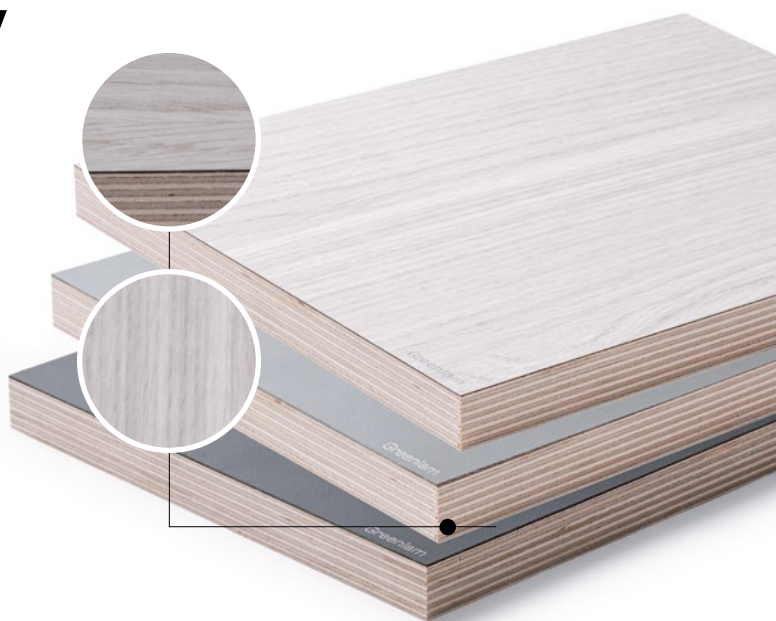
3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged DesignPly

High-quality, HPL laminated waterproof plywood designed for modern interior and exterior applications.

Paged DesignPly is a versatile, eco-friendly plywood, laminated with High Pressure Laminate (HPL), providing superior resistance to moisture, heat, impact, and scratches. With six elegant finishes, it offers a perfect blend of aesthetics and performance, making it ideal for various design projects. Whether for walls, furniture, or transport applications, DesignPly brings durability and style.



PL

Paged DesignPly to wszechstronna, ekologiczna sklejka, pokryta laminatem HPL, zapewniającym wyjątkową odporność na wilgoć, uderzenia, zarysowania i ciepło. Dzięki sześciu eleganckim wykończeniom, idealnie łączy estetykę z funkcjonalnością, sprawdzając się w różnych projektach, od dekoracji wnętrz, przez produkcję mebli i akcesoriów, po zastosowania w transporcie i w budownictwie.

DE

Paged DesignPly ist ein vielseitiges, umweltfreundliches Sperrholz, das mit HPL-Laminat beschichtet ist, das außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit, Stöße, Kratzer und Hitze bietet. Mit sechs eleganten Oberflächenfinishes vereint es Ästhetik und Funktionalität und eignet sich perfekt für verschiedene Anwendungen, von Innenraumdekorationen über Möbel- und Zubehörherstellung bis hin zu Anwendungen im Transportwesen und Bauwesen.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Aesthetic appearance
/ atrakcyjny wygląd
/ ansprechendes Aussehen



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-freundlichkeit



Znak odpowiedzialnej gospodarki leśnej

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

3000×1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-30 mm

DENSITY

Gęstość | Dichte

720-820 kg/m³*

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*as measured at 8-12% moisture content. WARNING: Product not recommended for use as structural plywood.

/ *gęstość przy wilgotności 8-12% UWAGA: Produkt nierekomendowany do zastosowań jako sklejka konstrukcyjna.

/* Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12% ACHTUNG: Produkt nicht für den Einsatz als konstruktives Sperrholz empfohlen.

Speciality plywood

Sklejki specjalistyczne
Spezielle Sperrholzplatten

We offer a selection of specialty plywood products for various applications and end-uses. Our technology and R&D teams continue to develop new products and bring innovative solutions to our customers.

Each product has been developed specifically to meet the needs of a given application.

We manufacture plywood and composite panels with rubber, metal, composites and polymers. We are a company with a long tradition of manufacturing laminated densified wood products. These products have an array of specialty applications in the electromechanical, mechanical and cryogenic industries.



PL

W naszej ofercie znajdują Państwo płyty do wielu specjalistycznych zastosowań. Dzięki postępowi prac działu technologii oraz działu badań i rozwoju liczba nowych produktów Paged stale rośnie.

Każdy produkt został specjalnie zaprojektowany i stworzony by zaspokoić wysokie wymagania stawiane poszczególnym branżom.

Produkujemy płyty bez ubytków w fornirze oraz kompozyty z wypełnieniem warstwy gumowej lub aluminiowej. Dysponujemy technologią, która umożliwia wytwarzanie specjalistycznych tworzyw drzewnych prasowanych pod wysokim ciśnieniem, o dobrych właściwościach mechanicznych.

DE

In unserem Angebot finden Sie Platten für viele spezialisierte Anwendungen. Dank der Fortschritte in der Technologieabteilung sowie der Abteilung für Forschung und Entwicklung wächst die Zahl der neuen Produkte von Paged ständig.

Jedes Produkt wurde speziell entwickelt und geschaffen, um die hohen Anforderungen der einzelnen Branchen zu erfüllen.

Wir produzieren Platten ohne Mängel im Furnier sowie Verbundmaterialien mit einer Gumschicht- oder Aluminiumfüllung. Wir verfügen über eine Technologie, die die Herstellung von spezialisierten Holzwerkstoffen unter Hochdruck ermöglicht, die gute mechanische Eigenschaften aufweisen.



Key application areas include:

Oil-immersed distribution and power transformers (blocks, pressure rings, potential rings, shield rings, pressure beams, block supports, coil supports, step blocks).

Floor and wall sheeting of rolling stock and public transport vehicles (buses, coaches and rolling stock).

Production of doors and door elements

Production of rotary and flat dies.

Production of tools.

PL

Przykłady zastosowań sklejk specjalistycznej Paged:

- budowa transformatorów olejowych (belki i wsporniki, pierścienie cewek, bloki schodowe, łączniki),
- zabudowa pojazdów transportu publicznego (autobusy, tramwaje, wagony kolejowe),
- zabudowa jachtów oraz łodzi,
- produkcja drzwi oraz elementów drzwi,
- produkcja wykrojników rotacyjnych i płaskich,
- produkcja narzędzi.

DE

Beispiele für Anwendungen von spezialisierter Paged-Sperrholz:

- Bau von Ölkühltransformatoren (Träger und Stützen, Spulenringe, Stufenblöcke, Verbinder),
- Fahrzeugausstattung im öffentlichen Verkehr (Busse, Straßenbahnen, Eisenbahnwagen),
- Innenausstattung von Yachten und Booten
- Herstellung von Türen und Türkomponenten,
- Herstellung von Rotations- und Flachstanzwerkzeugen,
- Herstellung von Werkzeugen.

Paged RockPly®

High-strength, composite-reinforced hardwood plywood

Wzmocniona kompozytowo sklejka liściasta o wysokiej wytrzymałości

Hochfeste, mit Verbundwerkstoff verstärkte Laubsperrholzplatte

Paged RockPly is an innovative, waterproof hardwood plywood reinforced with a special composite that provides increased stiffness and up to 100% higher bending strength compared to standard birch plywood. The product is ideal for demanding load-bearing applications, such as flooring in trailers and semi-trailers. Paged RockPly has been designed to reduce the weight of the applied structure while increasing its load-bearing capacity. Thanks to special reinforcements, thinner and lighter plywood can be used for flooring, which significantly reduces the total weight of the trailer, while increasing the vehicle's payload and lowering fuel consumption.

PL

Paged RockPly to innowacyjna, wodoodporna sklejka z drewna liściastego wzmocniona specjalnym kompozytem zapewniającym zwiększoną sztywność i do 100 % wyższą wytrzymałość na zginanie niż standardowa sklejka brzoza. Produkt jest idealny do wymagających zastosowań nośnych, np. podłóg w przyczepach i naczepach. Sklejka Paged RockPly została zaprojektowana w celu zmniejszenia wagi zastosowanej konstrukcji i zwiększenia nośności. Dzięki specjalnym wzmocnieniom można stosować cieńsze i lżejsze sklejki do wykonywania podłóg, co ostatecznie znacznie zmniejsza całkowitą masę naczepy jednocześnie zwiększając ładowność pojazdu i obniżając zużycie paliwa.

DE

Paged RockPly ist ein innovatives, wasserfestes Laubsperrholz, das mit einem speziellen Verbundmaterial verstärkt ist und eine erhöhte Steifigkeit sowie eine bis zu 100 % höhere Biegefestigkeit im Vergleich zu herkömmlichem Birken-sper Holz bietet. Das Produkt ist ideal für anspruchsvolle tragende Anwendungen, z. B. für Böden in Anhängern und Sattelaufliegern. Paged RockPly wurde entwickelt, um das Gewicht der Konstruktion zu reduzieren und die Tragfähigkeit zu erhöhen. Dank spezieller Verstärkungen können dünnere und leichtere Platten für den Bodenbau verwendet werden, was das Gesamtgewicht des Fahrzeugs deutlich verringert, die Nutzlast erhöht und den Kraftstoffverbrauch senkt.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Lower carbon footprint
/ niższy ślad węglowy
/ geringere
CO₂-Emissionen



Lighter construction
/ lżejsza konstrukcja
/ leichtere Konstruktion



Greater resistance to external
conditions / większa odporność
na warunki zewnętrzne / höhere
Widerstandsfähigkeit gegenüber
äußeren Bedingungen



Twice the strength of standard plywood
/ dwukrotnie większa wytrzymałość
niż standardowa sklejka
/ doppelt so hohe Festigkeit
wie herkömmliches Sperrholz



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250x2500 mm
1500x2500 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

10-30 mm

DENSITY

Gęstość | Dichte

690-806 kg/m³*

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

FIRE CLASS. (EN 13501-1)

Klasa palności (EN 13501-1) | Brennklasse (EN 13501-1)

Bfl-s1



Paged StringPly

Thin and flexible waterproof hardwood plywood.

Cienka i elastyczna sklejka liściasta wodoodporna.
Dünne und flexible wasserfeste Laubsperrholzplatte.

Paged StringPly is a thin birch plywood with an attractive surface appearance. High-quality veneers, almost 3 times thinner than standard, were used in its production. This construction allows the creation of a product with low thicknesses and high flexibility, which is also dimensionally stable and durable. Paged StringPly is made using a melamine adhesive, which ensures proper bonding quality even in conditions of increased humidity. They are easy to work with and have a clear and uniform wood grain. These panels can be easily machined and have a light and uniform character.



PL

Paged StringPly to cienka sklejka brzoźowa o atrakcyjnym wyglądzie powierzchni. W jej produkcji zostały wykorzystane wysokiej jakości forniry, niemal 3 razy cieńsze niż standardowe. Taka konstrukcja pozwala uzyskać produkt o małych grubościach i wysokiej elastyczności, który ponadto jest stabilny wymiarowo i wytrzymały. Paged StringPly powstaje przy użyciu spoiny melaminowej, co gwarantuje odpowiednią jakość spoiny również w warunkach podwyższonej wilgotności. Płyty te są łatwe w obróbce, mają jasny i jednolity rysunek drewna.

DE

Paged StringPly ist eine dünne Birken-Sperrholzplatte mit ansprechender Oberflächenoptik. Bei ihrer Herstellung wurden hochwertige Furniere verwendet, die fast dreimal dünner sind als die Standardfurniere. Diese Konstruktion ermöglicht ein Produkt mit geringer Dicke und hoher Flexibilität, das zudem dimensionsstabil und robust ist. Paged StringPly wird mit einer Melaminverbindung hergestellt, die eine angemessene Qualität der Verbindung auch unter erhöhten Feuchtigkeitsbedingungen garantiert. Diese Platten sind leicht zu bearbeiten und haben eine helle und gleichmäßige Holzmaserung.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Aesthetic appearance
/ atrakcyjny wygląd / ansprechendes Aussehen



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1270 x 1270 mm
1250 x 1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

1-3 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

700-760 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 16000-3)

Klasa emisji (EN 16000-3) | Emissionsklasse (EN 16000-3)

E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%



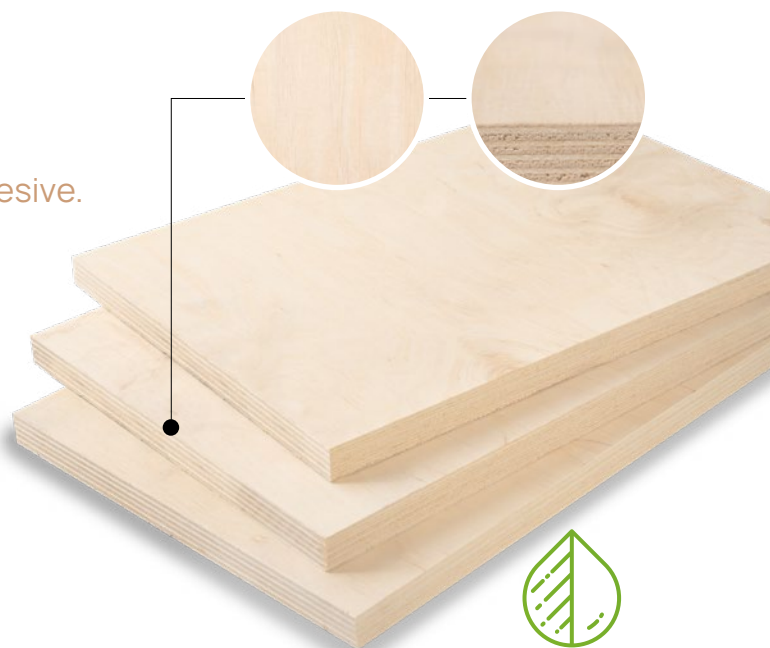
Paged GreenPly

Hardwood, interior grade plywood made of birch and natural, formaldehyde-free adhesive.

Sklejka liściasta, suchotrwała, z klejem na bazie biosurowców (bez dodatku formaldehydu).

Laubsperrholz, trockenbeständig, mit Leim auf Basis von Biokomponenten (ohne Formaldehydzusatz).

Dry-durable hardwood plywood is made using natural adhesive without the addition of formaldehyde. It features birch or alder face veneers and inner layers made of hardwood veneers. **It is an entirely biodegradable plywood and certified for direct contact with unpackaged food.** It also meets the most stringent emission limits for formaldehyde and VOC (emitted only from wood). Paged GreenPly maintains high, mechanical parameters relevant to standard birch plywood, while at the same time offering health and environmental benefits.



ECO

PL

Sklejka liściasta suchotrwała powstała przy użyciu naturalnego kleju bez dodatku formaldehydu. Posiada obłogi z forniru brzoźowego lub olchowego, a warstwy wewnętrzne z fornirów z drewna liściastego. **Sklejka w całości biodegradowalna. Posiada certyfikat dopuszczający do kontaktu z żywnością nieopakowaną.** Pasuje się poniżej najbardziej surowych limitów dotyczących emisji formaldehydu i lotnych związków organicznych (emisja wyłącznie z drewna). Ma wysokie parametry mechaniczne właściwe dla standardowej sklejki liściastej suchotrwałej, a przy tym niesie korzyść dla zdrowia i dla środowiska.

DE

Trockenbeständige Laubsperrholzplatte, hergestellt mit natürlichem Kleber ohne Zugabe von Formaldehyd. Sie hat eine Schicht aus Birken- oder Erlenfurnier und innere Schichten aus Laubholzfurnieren. **Das Sperrholz ist vollständig biologisch abbaubar. Es ist für den direkten Kontakt mit unverpackten Lebensmitteln zertifiziert.** Es liegt unter den strengsten Grenzwerten für die Emission von Formaldehyd und flüchtigen organischen Verbindungen (Emission ausschließlich aus Holz). Es weist hohe mechanische Eigenschaften auf, die für standardmäßiges trockenbeständiges Laubsperrholz typisch sind, und bietet gleichzeitig Vorteile für die Gesundheit und die Umwelt.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Adhesive made from biological raw materials
/ klej z biosurowców / Leim aus Biokomponenten



Possibility of covering with natural wood veneers
/ Możliwość oklejania okleinami naturalnymi / Möglichkeit der Verklebung mit Naturfurnieren



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-18 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

640-760 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 16000-3)

Klasa emisji (EN 16000-3) | Emissionsklasse (EN 16000-3)

< 0,002 ppm

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged DryGuard

Softwood thick-layered weather-resistant plywood

Sklejka iglasta, grubowarstwowa, odporna na warunki atmosferyczne.

Nadelholz-Sperrholz, dickschichtig, wetterbeständig.

Thick-layered softwood plywood protected on the surface with a an agent that reduces water permeability (PN-EN 927-5). Using Paged DryGuard allows you to save time on protection against rain and focus on timely completion of work. Another advantage is maintaining the dimensional stability of the installed boards. Importantly, the hydrophobic surface inhibits the absorption of moisture but does not block the flow of gases, thanks to which the wood maintains air permeability during installation and use. In addition, the coating protects the panel against fungal growth (EN 927-3). Standard impregnation colour: green (other available upon request; MOQ 700 pcs).

PL

Sklejka iglasta grubowarstwowa zabezpieczona powierzchniowo preparatem minimalizującym przepuszczalność wody (PN-EN 927-5). Zastosowanie Paged DryGuard pozwala oszczędzić czas na ochronie przed deszczem i skupić się na terminowej realizacji prac. Zaletą jest także utrzymanie stabilności wymiarowej montowanych płyt. Co istotne, hydrofobowa powierzchnia hamuje pochłanianie wilgoci, ale nie blokuje przepływu gazów, dzięki czemu drewno może oddychać w trakcie montażu i użytkowania. Dodatkowo powłoka zabezpiecza przed rozwojem pleśni (PN-EN 927-3). Standardowy kolor impregnatu: zielony (inne kolory dostępne przy zamówieniu min. 700 arkuszy).



DE

Nadelholz-Sperrholz, dickschichtig, mit einer Oberflächenbehandlung, die die Wasserpermeabilität minimiert (PN-EN 927-5). Der Einsatz von Paged DryGuard spart Zeit bei der Regenabwehr und ermöglicht es, sich auf die termingerechte Ausführung der Arbeiten zu konzentrieren. Ein weiterer Vorteil ist die Erhaltung der dimensionsstabilen Eigenschaften der montierten Platten. Wichtig ist auch, dass die hydrophobe Oberfläche die Feuchtigkeitsaufnahme hemmt, jedoch nicht den Gasfluss blockiert, sodass das Holz während der Montage und Nutzung atmen kann. Darüber hinaus schützt die Beschichtung vor Schimmelbildung (PN-EN 927-3). Standardfarbe des Imprägniermittels: grün (andere Farben sind bei einer Bestellung von mindestens 700 Platten erhältlich).



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Vapour permeability
/ paroprzepuszczalność / dampfdurchlässigkeit



Water repellent
/ ochrona przed deszczem / Schutz vor Regen



Mould resistant
/ ochrona przed pleśnią / Schutz vor Schimmel



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2440×1220 mm
2500×1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-30 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

585 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged MoldGuard

Weather- and micro-organism-resistant thick-veneer softwood plywood.

Sklejka iglasta, grubowarstwowa, odporna na warunki atmosferyczne i mikroorganizmy.

Nadelholz-Sperrholz, dickschichtig, widerstandsfähig gegen Witterungseinflüsse und Mikroorganismen.

Weather-resistant and micro-organism-resistant thick-veneer softwood plywood. Paged MouldGuard is surface treated against water absorption (EN 927-5), mould (EN 927-3), wood decay fungi and insects, including termites. The product is ready to use – no additional surface or edge protection is required. The protective coating does not interfere with the diffusion of water vapour, so that the plywood freely absorbs and releases water vapour, remaining resistant to moisture. Paged MouldGuard is a dimensionally stable, relatively lightweight plywood that is easy to machine.

PL

Sklejka iglasta grubowarstwowa odporna na oddziaływanie warunków atmosferycznych i mikroorganizmów. Paged MouldGuard jest zabezpieczony powierzchniowo przed pochłanianiem wilgoci (PN-EN 927-5), pleśnieniem (PN-EN 927-3), grzybami rozkładającymi drewno oraz insektami, w tym termitami. Produkt gotowy do użytku – nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia powierzchni ani krawędzi. Powłoka zabezpieczająca nie zakłóca dyfuzji pary wodnej, dzięki czemu sklejka swobodnie absorbuje ją i oddaje, pozostając odporna na zawilgocenie. Paged MouldGuard to sklejka stabilna wymiarowo, o stosunkowo niskiej wadze, która łatwo poddaje się obróbce.



Natural origin
/ ochrona przed
insektami
/ Schutz vor
Insekten



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces
wytwarzania / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Vapour permeability
/ paroprzepuszczalność
/ Dampfdurchlässigkeit



Water repellent
/ ochrona przed
deszczem
/ schutz vor Regen



Mould resistant
/ ochrona przed
pleśnią / Schutz
vor Schimmel



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250 mm
2440×1220 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-30 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

585 kg/m3**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

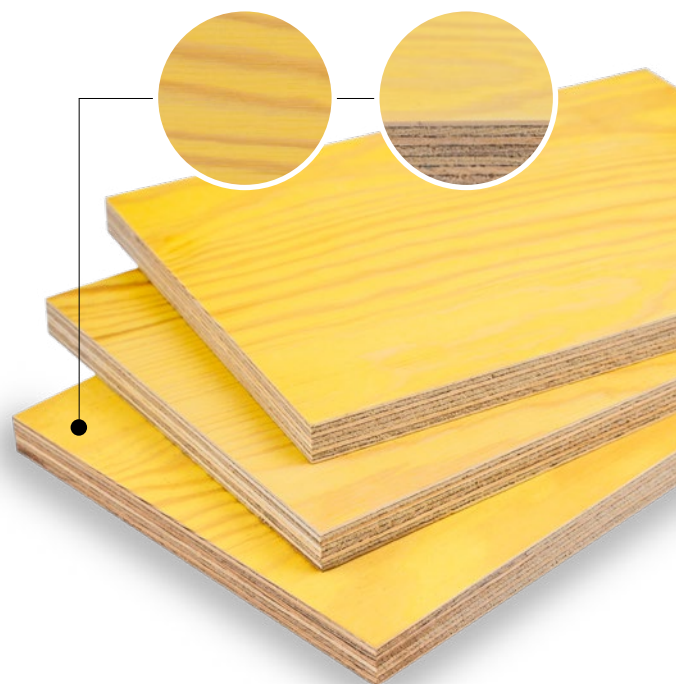
Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3



DE

Fertiges Nadelholz-Sperrholz, dickschichtig, widerstandsfähig gegen Witterungseinflüsse und Mikroorganismen. Paged MouldGuard ist oberflächenbehandelt, um das Eindringen von Feuchtigkeit (PN-EN 927-5), Schimmelbildung (PN-EN 927-3), holzerstörenden Pilzen und Insekten, einschließlich Termiten, zu verhindern. Das Produkt ist gebrauchsfertig – es erfordert keine zusätzliche Oberflächen- oder Kantenbehandlung. Die schützende Beschichtung stört nicht die Dampfdiffusion, sodass das Sperrholz Feuchtigkeit aufnehmen und abgeben kann, ohne empfindlich auf Feuchtigkeitseinwirkung zu reagieren. Paged MouldGuard ist dimensionsstabil, hat ein relativ geringes Gewicht und lässt sich leicht bearbeiten.

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Phon

Paged Phon composite board is made of hardwood plywood and special-purpose rubber to increase a vehicle's insulation from noise and vibration.

Płyta kompozytowa Paged Phon jest wykonana z sklejki z twardego drewna oraz gumy specjalistycznej, aby zwiększyć izolację pojazdu od hałasu i wibracji.

Die Verbundplatte Paged Phon besteht aus Hartlaubholz-Sperrholz und speziellem Gummi, um die Isolierung des Fahrzeugs von Lärm und Vibrationen zu verbessern.

Multi-layer composite panel made of hardwood plywood, filled with a special rubber insulation layer. The unique design provides acoustic insulation and damping of vibrations transferred from the chassis or vehicle structure. The insulation layer is located symmetrically in the middle of the panel. It is made of special rubber that dampens vibrations and reduces the level of sound intensity caused by, for example, engine operation, steel volume change or rolling friction. Available in raw or filmed version.

PL

Wielowarstwowa płyta kompozytowa wykonana ze sklejki liściastej, z wypełnieniem w postaci specjalnej, gumowej warstwy tłumiącej. Unikalna konstrukcja zapewnia izolację akustyczną i tłumienie drgań przenoszonych z podwozia lub struktury pojazdu. Warstwa tłumiąca znajduje się symetrycznie w środku płyty. Została wykonana ze specjalnej gumy, która tłumi wibracje i redukuje poziom natężenia dźwięku wywołany np. przez pracę silnika, zmianę objętości stali lub tarcie toczne. Dostępna w wersji surowej lub foliowanej.

DE

Mehrschichtige Verbundplatte aus Laubsperrholz mit einer Dämpfungsschicht aus speziellem Gummi. Die einzigartige Konstruktion sorgt für akustische Isolierung und Dämpfung von Vibrationen, die vom Fahrgestell oder der Struktur eines Fahrzeugs übertragen werden. Die Dämpfungsschicht befindet sich symmetrisch in der Mitte der Platte. Sie besteht aus speziellem Gummi, das Vibrationen dämpft und den Schallpegel reduziert, der beispielsweise durch den Motorbetrieb, Änderungen im Volumen von Stahl oder Rollreibung verursacht wird. Erhältlich in roher oder folierter Version.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



Compliance with E20 R118II – 02 4000
/ homologacja E20 118RII
/ Zulassung E20 118RII



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1200×2400 mm
1250/1500×2500 mm
1500×3000/3300 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

11-27 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

950-1050 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2) 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Laser

Paged Laser is a specially designed and processed panel for die-cutting applications.

Paged Laser to specjalnie zaprojektowana i przetworzona płyta do zastosowań cięcia na wykrojnikiach.

Paged Laser ist eine speziell entworfene und verarbeitete Platte für den Einsatz im Stanzschnittverfahren.

Hardwood plywood designed for laser cutting. Material with improved structure, produced from selected raw material without significant defects, which ensures less dusting during machining. It guarantees very clear engraving of details and high precision of cutting edges. We also offer Paged Laser plywood covered with a transparent melamine film.



PL

Sklejka liściasta przeznaczona do cięcia laserem. Materiał o ulepszonej budowie, wyprodukowany z wyselekcjonowanego surowca bez istotnych wad, który zapewnia mniejsze pylenie podczas obróbki. Gwarantuje bardzo wyraźne grawerowania detali i wysoką precyzję cięcia krawędzi. Oferujemy również sklejkę Paged Laser pokrytą transparentnym filmem melaminowym.

DE

Laubsperrholzplatte, die für den Laserschnitt vorgesehen ist. Ein Material mit verbesserter Struktur, hergestellt aus selektiertem Rohmaterial ohne wesentliche Mängel, das während der Bearbeitung weniger Staub erzeugt. Es garantiert sehr klare Gravuren von Details und hohe Schneidpräzision der Kanten. Wir bieten auch Paged Laser-Sperrholzplatten an, die mit einer transparenten Melaminfolie bedeckt sind.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytwarzania / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Znak odpowiedzialności
gospodarki lasnej

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm
1500×2500/3000 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-18 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

700-800 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

2

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

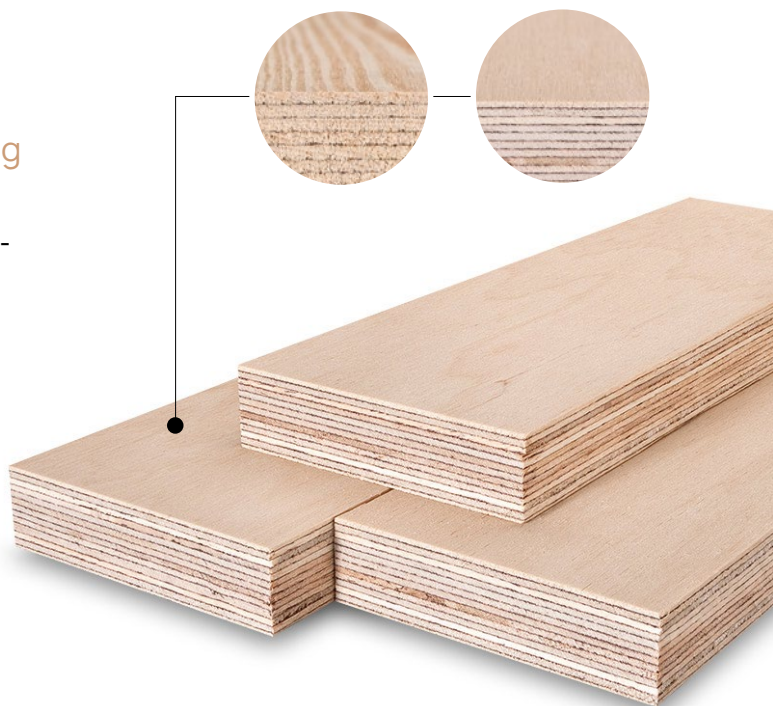
Paged Frame

Plywood bed slats. Perfect for manufacturing bed frames and furniture structures.

Specjalistyczna sklejka na listwy łózkowe, idealna do produkcji stelaży łóżek i konstrukcji mebli.

Spezial-Sperrholz für Lattenroste, ideal für die Herstellung von Bettgestellen und Möbelkonstruktionen.

High-quality plywood with a special parallel-ply design. Birch, beech or thick veneer pine plywood is available. The hardwood product is reinforced with two cross-ply, and the softwood product has only parallel plies. Due to the special construction, the slats show a higher bending strength along the fibres compared to standard cross-ply plywood.



PL

Wysokiej jakości sklejka o specjalnej konstrukcji równoległo-warstwowej. Dostępna jako sklejka brzoza, bukowa lub sosnowa grubowarstwowa. W budowie liściastej produkt jest wzmocniony 2 warstwami poprzecznymi, w budowie sosnowej wszystkie warstwy są równoległe. Dzięki specjalnej budowie listwy wykazują wyższą wytrzymałość na zginanie wzdłuż włókien w porównaniu ze standardową sklejką w układzie krzyżowym.

DE

Hochwertige Sperrholzplatte mit spezieller Parallel-Schichtkonstruktion. Erhältlich als Birken-, Buchen- oder Kiefernsperrholz in dicker Schicht. Bei der Laubholzbauweise ist das Produkt mit 2 querliegenden Schichten verstärkt, bei der Kiefernbaumweise sind alle Schichten parallel. Dank der speziellen Konstruktion zeigen die Leisten eine höhere Biegefestigkeit entlang der Fasern im Vergleich zu Standard-Sperrholz mit Kreuzschichtung.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Znak odpowiedzialnej gospodarki lasami



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500/1800x80-40 mm
1799/1100x80-40 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

18-30 mm* (hardwood
/ liściaste / Laubholz
18-40 mm* (softwood
/ iglaste / Nadelholz)

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

1, 2, 3

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

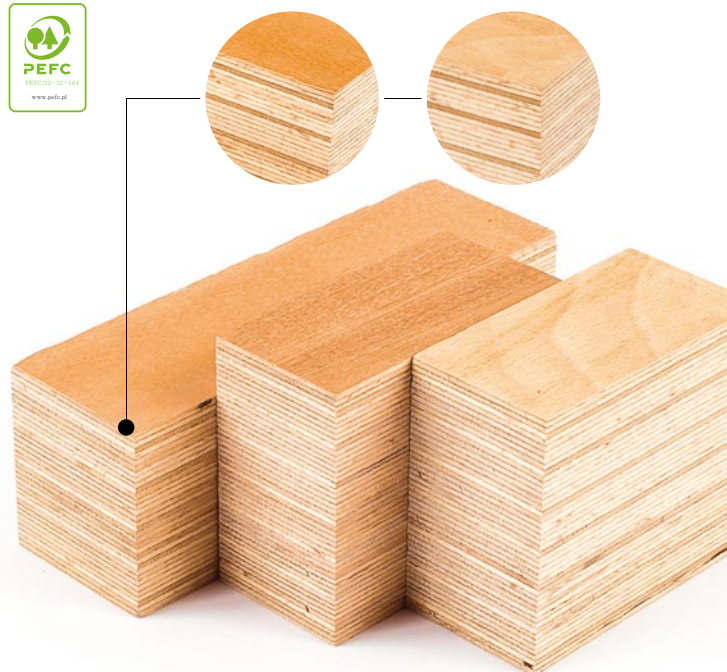
Paged Elkon®

„Transformer plywood”.

„Sklejka transformatorowa”.

„Transformator-Sperrholz”.

Specialized wood material, often referred to as the „transformer plywood” since it is widely used for the production of power and distribution transformers thanks to its unique insulating and durability properties. We distinguish between cross-grained Elkon C (in which adjacent plies are laid at right angles to each other) and parallel-grained Elkon P (in which adjacent plies are laid parallel to each other). In parallel-grained Elkon P, a small part of veneers can be arranged transversely. The number of transverse layers depends on the thickness of the plywood.



PL

Specjalistyczne tworzywo drzewne o bardzo wysokich właściwościach elektroizolacyjnych i mechanicznych, nazywane często „sklejką transformatorową”. Szeroko stosowane przy budowie transformatorów olejowych i dystrybucyjnych. Wyróżniamy Elkon krzyżowy C (sąsiadujące ze sobą warstwy układane pod kątem prostym względem siebie) oraz Elkon równoległy P (sąsiadujące ze sobą warstwy są układane równolegle do siebie). W Elkonie równoległym P niewielka część fornirów może być usytuowana poprzecznie. Liczba poprzecznych warstw zależy od grubości.

DE

Spezial-Holzwerkstoff mit sehr hohen elektroisolierenden und mechanischen Eigenschaften, oft als „Transformator-Sperrholz” bezeichnet. Weit verbreitet beim Bau von Öltransformatoren, Leistungs- und Verteilungstransformatoren. Wir unterscheiden zwischen Elkon Kreuz C (benachbarte Schichten werden rechtwinklig zueinander angeordnet) und Elkon Parallel P (benachbarte Schichten werden parallel zueinander angeordnet). Bei Elkon Parallel P kann ein kleiner Teil der Furniere quer angeordnet sein. Die Anzahl der querliegenden Schichten hängt von der Dicke ab.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit

STANDARD SIZES

Formaty standardowe
| Standardformate

1500×1000 mm, 1500×1500 mm,
2000×1000 mm, 2200×1200mm

THICKNESS (MM)

Grubość | Dicke

P1 P2 P4 C2 C4 CPC5

DENSITY

Gęstość | Dichte

>0,70 ≤ 0,90 >0,90 ≤ 1,10 >1,20 ≤ 1,30 >0,90 ≤ 1,10 >1,20 ≤ 1,30 >1,00 ≤ 1,20

PRODUCT TYPE IN REFERENCE TO EN 61061-1

korespondencja z typem wg
PN EN 61061-1 | Korrespondenz
mit dem Typ gemäß PN EN 61061-1

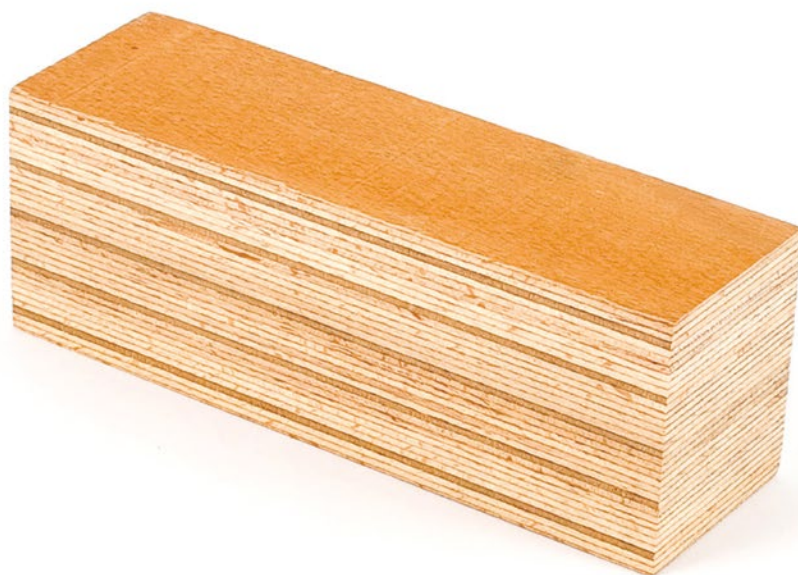
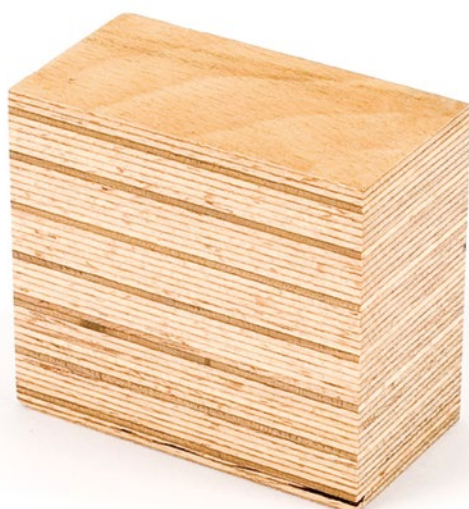
P1R P2R P4R C2R C4R -

PRODUCT TYPE IN REFERENCE TO DIN 7707

korespondencja z typem wg
DIN 7707 | Korrespondenz mit
dem Typ gemäß DIN 7707

KP 20210 KP 20212 KP 20214 KP 20222 KP 20224 -

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%



Fire retardant plywood

Sklejki niezapalne
Schwer entflammbare
Sperrholzplatten



BENEFITS

FR plywood improves safety in buildings and road and rail vehicles while offering excellent practicality. Even if chemically modified, it does not lose its high mechanical performance and still complies with REACH requirements. Their benefits include ease of processing and installation, dimensional stability and low weight compared to other fire retardant materials.

Solutions offering enhanced fire resistance also find use in industries that consider reducing the carbon footprint a vital factor. Using Paged FR plywood contributes to lower CO2 emissions.

APPLICATIONS

As a leading developer of plywood technology in Central and Eastern Europe, we have created the Paged FR (Fire Retardant) family of fire retardant plywood. Such solutions aim to minimise the risk of fire breaking out and spreading and are typically used in:

Construction



Road transport (buses and heavy goods vehicles)



Rail industry



Using fire retardant products may also be essential in wall panels, ceiling panels, acoustic panels, doors and frames, as well as exhibition stands and set decoration.

ADVANTAGES

FR plywood increases safety in buildings, road and rail vehicles, and is also extremely functional. Chemically modified, it does not lose its high mechanical parameters and still meets REACH requirements. Its advantages include ease of processing and assembly, dimensional stability and low weight compared to other fire retardant materials.

Solutions with increased fire resistance are used in industries where reducing the carbon footprint is also an increasingly important factor. The use of FR Paged plywood reduces CO2 emissions.

CERTIFICATES

Our plywood products have all the certificates necessary to obtain building fire safety certificates, approval certificates and flammability test reports, which makes it possible to use them in road and rail vehicle bodies. We keep all these documents up to date.

ZASTOSOWANIA

Jako liderzy rozwoju technologii sklejkowych w Europie Środkowej i Wschodniej **stworzyliśmy rodzinę sklejek niezapalnych Paged FR (Fire retardant)**. Są to rozwiązania mające na celu zmniejszenie ryzyka powstania i rozprzestrzeniania się ognia stosowane najczęściej w:

- Budownictwie,
- transporcie drogowym (autobusy i pojazdy ciężarowe),
- kolejnictwie.

Wykorzystanie produktów niezapalnych może być istotne również przy produkcji paneli ściennych, paneli sufitowych, paneli akustycznych, drzwi i ram, stoisk targowych lub scenografii.

ZALETY

Sklejki FR zwiększają bezpieczeństwo w budynkach, pojazdach drogowych i kolejowych, a dodatkowo są niezwykle funkcjonalne. Poddane modyfikacji chemicznej nie tracą wysokich parametrów mechanicznych i wciąż spełniają wymagania REACH. Na ich korzyść przemawia także łatwość obróbki i montażu, stabilność wymiarowa oraz niska waga w porównaniu do innych materiałów trudnopalnych.

Rozwiązania o zwiększonej odporności na ogień są stosowane w branżach, w których coraz istotniejszym czynnikiem jest również zmniejszanie śladu węglowego. Zastosowanie sklejek FR Paged wpływa na obniżenie emisji CO₂.

CERTYFIKATY

Nasze sklejki posiadają niezbędne certyfikaty, które pozwalają uzyskać świadectwo przeciwpożarowe budynków, a także świadectwa homologacji i raporty z badań palności dopuszczające do stosowania danych produktów w zabudowie pojazdów drogowych i szynowych. Wszystkie dokumenty aktualizujemy na bieżąco.

ANWENDUNGEN

Als führende Entwickler von Sperrholztechnologien in Mittel- und Osteuropa **haben wir eine Familie von schwer entflammbaren Sperrholzplatten Paged FR (Fire Retardant) entwickelt**. Diese Lösungen zielen darauf ab, das Risiko der Entstehung und Ausbreitung von Feuer zu verringern und werden häufig in folgenden Bereichen eingesetzt:

- Bauwesen,
- Straßenverkehr (Busse und Lastkraftwagen),
- Eisenbahnen.

Der Einsatz schwer entflammbarer Produkte kann auch bei der Produktion von Wandpaneelen, Deckenpaneelen, Akustikpaneelen, Türen und Rahmen, Messeständen oder Szenografie von Bedeutung sein.

VORTEILE

FR-Sperrholzplatten erhöhen die Sicherheit in Gebäuden, Straßen- und Schienenfahrzeugen und sind zudem äußerst funktional. Durch chemische Modifikation verlieren sie nicht ihre hohen mechanischen Eigenschaften und erfüllen weiterhin die REACH-Anforderungen. Zu ihren Vorteilen gehören auch die einfache Bearbeitung und Montage, die dimensionsstabilität sowie das geringe Gewicht im Vergleich zu anderen schwer entflammbaren Materialien.

Lösungen mit erhöhter Feuerbeständigkeit werden in Branchen eingesetzt, in denen die Reduzierung des CO₂-Fußabdrucks ebenfalls ein immer wichtigerer Faktor wird. Der Einsatz von Paged FR-Sperrholzplatten trägt zur Verringerung der CO₂-Emissionen bei.

ZERTIFIKATE

Unsere Sperrholzplatten verfügen über die erforderlichen Zertifikate, die es ermöglichen, ein Brandzertifikat für Gebäude zu erhalten, sowie über Zulassungszertifikate und Brandprüfberichte, die den Einsatz dieser Produkte im Fahrzeugbau für Straßen- und Schienenfahrzeuge zulassen. Alle Dokumente werden kontinuierlich aktualisiert.

Paged FR plywood in construction

Sklejki Paged FR w budownictwie
Paged FR-Sperrholz im Bauwesen

Paged FR solutions have been tested and classified in accordance with EN 13501-1 and EN 13986, as evidenced by certificates of constancy of performance and certificates of conformity for factory production control. This allows our plywood products to be used in public facilities like schools, theatres, hotels, shopping centres, hospitals, sports stadiums and many more.

We offer products that comply with the principles of fire classification of construction products and building elements in the EN 13501-1 standard, common to all European Union member states:

B-s1, d0 (for use on walls and ceilings).



B fl -s1 (for use on floors).



Use on walls and ceilings, B — very limited contribution to fire, s1 — little or no smoke, d0 — no droplets.



Use on floors, Bfl — very limited contribution to fire, s1 — little or no smoke.

Paged FR plywood products have publicly available declarations of performance and CE markings as per Regulation (EU) No 305/2011 of the European Parliament and of the Council (Construction Products Regulation).

Moreover, Paged FR plywood products have been granted a Type III Environmental Product Declaration (see the catalogue's EPD section).

The EN 13501-1 standard establishes the following:

- basic classes characterising the product in terms of the amount of heat released and the rate of energy release, the time to ignition and the spread of flames; these classes are as follows, from the most to the least safe: A1, A2, B, C, D, E, F; for floors, the main classes are followed by "fi";
- supplementary classes relating to smoke propagation: s1, s2, s3;
- supplementary classes relating to the formation of flaming droplets/particles: d0, d1,



Highest reaction to fire classes
/ Najwyższe klasy reakcji na ogień
/ Höchste Feuerreaktionsklassen



Certified products
/ Produkty certyfikowane
/ Zertifizierte Produkte



Sustainable construction
/ Zrównoważone budownictwo
/ Nachhaltiges Bauen



High durability
/ Wysoka wytrzymałość
/ Hohe Festigkeit

Rozwiązania Paged FR zostały przebadane oraz sklasyfikowane zgodnie z normami EN 13501-1 oraz EN 13986, co poświadczają certyfikaty stałości właściwości użytkowych oraz certyfikaty zgodności z zakładowej kontroli produkcji. Nasze sklejki **mogą więc być wykorzystywane w budynkach użyteczności publicznej**, takich jak szkoły, teatry, hotele, centra handlowe, szpitale, stadiony sportowe i wiele innych.

Oferujemy produkty zgodnie z zasadami klasyfikacji wyrobów budowlanych w zakresie reakcji na ogień zawartych w normie EN 13501-1, wspólnej dla wszystkich krajów Unii Europejskiej:

- B-s1, d0 (do zastosowania na ściany i sufity),
- Bfl-s1 (do zastosowania na podłogi).



Zastosowanie na ściany i sufity, **B** – bardzo ograniczony udział w pożarze, **s1** – prawie bez dymu, **d0** – bez płonących kropel.



Bfl-s1

Zastosowanie na podłogi, **Bfl** – bardzo ograniczony udział w pożarze, **s1** – prawie bez dymu.

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 (ang. Construction Products Regulation – CPR) sklejki FR Paged posiadają ogólnodostępne deklaracje właściwości użytkowych i oznakowanie CE.

Sklejki FR Paged uzyskały deklarację środowiskową typu III – EPD (więcej informacji w katalogu w rozdziale EPD).

Norma EN 13501-1 przewiduje:

- klasy podstawowe charakteryzujące wyrób pod względem ilości wydzielonego ciepła i szybkości wydzielania energii, czasu do zapalenia, rozprzestrzeniania płomieni; klasy od najbezpieczniejszej do najmniej bezpiecznej: A1, A2, B, C, D, E, F; dla posadzek przy klasach głównych występuje dopisek „fl”;
- klasy uzupełniające odnoszące się do wytwarzania dymu: s1, s2, s3,
- klasy uzupełniające określające występowanie płonących kropel i odpadów: d0, d1, d2.

Paged FR Lösungen wurden gemäß den Normen EN 13501-1 und EN 13986 geprüft und klassifiziert, was durch die Zertifikate der Beständigkeit der Gebrauchseigenschaften sowie durch die Zertifikate der werkseigenen Produktionskontrolle bestätigt wird. Unsere Sperrholzplatten können daher in öffentlichen Gebäuden wie Schulen, Theatern, Hotels, Einkaufszentren, Krankenhäusern, Sportstadien und vielen anderen eingesetzt werden.

Wir bieten Produkte gemäß den Regeln der Klassifikation von Bauprodukten im Bereich der Reaktion auf Feuer, die in der Norm EN 13501-1 festgelegt sind, welche für alle Länder der Europäischen Union gilt:

- B-s1, d0 (für die Verwendung an Wänden und Decken),
- Bfl-s1 (für die Verwendung auf Böden).



Verwendung an Wänden und Decken, **B** – sehr begrenzter Brandbeitrag, **s1** – fast kein Rauch, **d0** – keine brennenden Tropfen.



Bfl-s1

Verwendung auf Böden, **Bfl** – sehr begrenzter Brandbeitrag, **s1** – fast kein Rauch.

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates (Construction Products Regulation – CPR) verfügen Paged FR-Sperrholzplatten über öffentlich zugängliche Leistungsdeklarationen und das CE-Kennzeichen.

Paged FR-Sperrholzplatten haben eine Umweltproduktdeklaration Typ III – EPD erhalten (weitere Informationen im Katalog im Abschnitt EPD).

Die Norm EN 13501-1 sieht vor:

- Die grundlegenden Klassen, die das Produkt in Bezug auf die Menge der freigesetzten Wärme, die Geschwindigkeit der Energieabgabe, die Zündzeit und die Ausbreitung der Flammen kennzeichnen; die Klassen von der sichersten bis zur am wenigsten sicheren: A1, A2, B, C, D, E, F; für Böden tritt bei den Hauptklassen der Zusatz „fl” auf,
- Zusätzliche Klassen, die sich auf die Rauchentwicklung beziehen: s1, s2, s3,
- Zusätzliche Klassen, die das Auftreten von brennenden Tropfen und Abfällen kennzeichnen: d0, d1, d2.

Paged FR plywood in the rail industry

Sklejki Paged FR
w kolejnictwie
Sperrholzplatten für
das Eisenbahnwesen

Paged fire retardant plywood is used in railway vehicle floors, walls and ceilings, in line with EN 45545-2. Part 2 of the above standard specifies the fire reaction requirements for materials and components used in railway vehicles. It regulates such characteristics as oxygen consumption, smoke density and toxicity and heat release.

There are 26 sets of fire reaction requirements, labelled R1 to R26, depending on the application and where the material is installed in the vehicle structure. **The following requirements, confirmed by flammability test reports, are the most relevant for our products:**

R10 - interior horizontal surfaces facing downwards, flooring composites

R7 - couchette and bed bottoms, air ducts, including in locomotives

R1 - interior vertical surfaces (e.g. walls, doors), interior horizontal surfaces facing downwards (ceiling lining, dampers, air boxes, louvres), baggage storage areas



Product complies with R1 requirements.



Product complies with R7 requirements.



Product complies with R10 requirements.

Each set of R requirements has different criteria for a given fire hazard level resulting from vehicle design and operational category. There are three Hazard Levels in order from lowest to highest: HL1, HL2 and HL3.



Maximum safety - Paged's flame-retardant plywood for railway applications meets the highest fire hazard classification requirements. Depending on the classification, it achieves Hazard Level 3 a (HL3) in R10, and Hazard Level 2 (HL2) in R1 and R7. It can be used, for example, in sleeping cars and in rail vehicles operating in tunnels without emergency evacuation facilities.



Cutting into smaller formats.
/ Cięcie na mniejsze formaty.
/ Schneiden auf kleinere Formate.



CNC machining according to customer design (hole drilling, slot milling, straight and profiled edge machining).
/ Obróbka CNC zgodnie z projektem klienta (wiercenie otworów, frezowanie rowków, obróbka krawędzi prosta i profilowana).
/ CNC-Bearbeitung gemäß Kundenprojekt (Bohrungen, Nutfräsen, gerade und profilierte Kantenbearbeitung).



Refinement with certified non-flammable materials, e.g. HPL.
/ Uszlachetnianie certyfikowanymi tworzywami niepalnymi, np. HPL.
/ Veredelung mit zertifizierten, schwer entflammbaren Materialien, z. B. HPL.

Sklejki niezapalne Paged stosowane są w kolejnictwie do budowy podłóg, ścian oraz sufitów zgodnie z normą EN 45545-2. Część II normy określa wymagania w zakresie reakcji na ogień dla materiałów i elementów stosowanych w pojazdach szynowych. Reguluje ona m.in. zużycie tlenu, gęstość i toksyczność dymu, wydzielanie ciepła.

Istnieje 26 zestawów wymagań – od R1 do R26 – dotyczących reakcji na ogień w zależności od zastosowania i miejsca instalacji materiału w konstrukcji pojazdu. **W przypadku naszych wyrobów najistotniejszą są poniższe wymagania potwierdzone raportami badań palności:**

R10 - wewnętrzne powierzchnie poziome skierowane w górę, kompozyty podłogowe

R7 - spody kuszetek i łóżek, kanały powietrzne, w tym w lokomotywach

R1 - wewnętrzne powierzchnie pionowe (np. ściany, drzwi), wewnętrzne powierzchnie poziome skierowane w dół (poszycie sufitu, klapy, skrzynie, żaluzje), obszary do przechowywania bagażu.



Produkt spełnia zestaw wymagań R1.



Produkt spełnia zestaw wymagań R7.



Produkt spełnia zestaw wymagań R10.

Każdy zestaw wymagań R ma różne kryteria dla danego poziomu zagrożenia pożarowego wynikającego z kategorii projektowej i operacyjnej pojazdu.

Wyróżnia się trzy poziomy zagrożenia w kolejności od najniższego do najwyższego: HL1, HL2, HL3 (ang. Hazard Level).

Maksymalne bezpieczeństwo

- Sklejki niezapalne Paged do kolejnictwa spełniają najwyższe wymagania związane z poziomem zagrożenia pożarowego. W zależności od klasyfikacji, przy R10 osiągają poziom HL3, natomiast przy R1 i R7 – HL2. Mogą być wykorzystywane m.in. w wagonach sypialnych oraz w pojazdach poruszających się w tunelach bez ewakuacji.

Paged schwer entflammbare Sperrholzplatten werden im Eisenbahnwesen zum Bau von Böden, Wänden und Decken gemäß der Norm EN 45545-2 verwendet. Teil II der Norm legt die Anforderungen an die Feuerreaktion für Materialien und Bauteile fest, die in Schienenfahrzeugen verwendet werden. Sie regelt unter anderem den Sauerstoffverbrauch, die Dichte und Toxizität des Rauchs sowie die Wärmeabgabe.

Es gibt 26 Anforderungssätze – von R1 bis R26 – die je nach Anwendung und dem Ort der Installation des Materials im Fahrzeugbau die Feuerreaktion betreffen. **Für unsere Produkte sind die folgenden Anforderungen am wichtigsten, die durch Brandprüfberichte bestätigt wurden:**

R10 - Interne horizontale Flächen nach oben gerichtet, Bodenverbundwerkstoffe

R7 - Böden von Schlafwagen und Betten, Luftkanäle, einschließlich in Lokomotiven

R1 - Interne vertikale Flächen (z. B. Wände, Türen), interne horizontale Flächen nach unten gerichtet (Deckenverkleidung, Klappen, Kisten, Jalousien), Gepäckaufbewahrungsbereiche.



Das Produkt erfüllt den Anforderungssatz R1.



Das Produkt erfüllt den Anforderungssatz R7.



Das Produkt erfüllt den Anforderungssatz R10.

Jeder Anforderungssatz R hat verschiedene Kriterien für das jeweilige Brandgefahrenniveau, das sich aus der projektbezogenen und betrieblichen Kategorie des Fahrzeugs ergibt.

Es gibt drei Gefahrenstufen, in der Reihenfolge von der niedrigsten bis zur höchsten: HL1, HL2, HL3 (engl. Hazard Level).

Maximale Sicherheit

- Die schwer entflammbaren Sperrholzplatten von Paged für den Eisenbahnbau erfüllen die höchsten Anforderungen an das Brandrisikoniveau. Je nach Klassifizierung erreichen sie HL3 in R10 sowie HL2 in R1 und R7. Sie können unter anderem in Schlafwagen und in Fahrzeugen eingesetzt werden, die in Tunneln ohne Evakuierung verkehren.

Paged Hexa FR

Paged Hexa FR is a high-quality, waterproof hardwood plywood coated with a phenolic film embossed with a hexagonal pattern. This plywood is designed to provide maximum resistance to abrasion, mechanical damage, and chemical exposure. The special HEXA surface structure (hexagonal embossing) not only improves anti-slip properties but also makes cleaning easier—an important feature in heavily used environments. The board is coated with a high-grammage phenolic film with a mesh imprint, ensuring the highest fire classification in compliance with CE 2+ standards. The inner layers of the plywood can be made entirely of hardwood veneers (homogeneous) or in combination with softwood veneers (combi). Paged Hexa FR is available in three colours: black, black-brown (phenolic film), and grey (melamine film).

PL

Sklejka Paged Hexa FR to wysokiej jakości, wodoodporna sklejka liściasta, pokryta filmem fenolowym z tłoczeniem w kształcie heksagonów. Sklejka ta została zaprojektowana z myślą o zapewnieniu maksymalnej odporności na ścieranie, uszkodzenia mechaniczne oraz działanie środków chemicznych. Specjalna struktura powierzchni typu HEXA (tłoczenie heksagonalne) nie tylko zwiększa antypoślizgowość, ale również ułatwia czyszczenie, co jest istotne w intensywnie użytkowanych przestrzeniach. Sklejka ta jest oklejana filmem fenolowym z odciskiem siatki o wysokiej gramaturze, co zapewnia jej najwyższą klasę ogniową spełniającą normę CE 2+. Warstwy wewnętrzne sklejki mogą być wykonane z fornirow z drewna liściastego (jednorodna) lub w kombinacji z drewnem iglastym (combi). Sklejka Paged Hexa jest dostępna w trzech kolorach: czarny, czarny brąz (film fenolowy) oraz szary (film melaminowy).



DE

Paged Hexa FR ist ein hochwertiges, wasserfestes Laubsperrholz, das mit einem phenolharzbeschichteten Film mit hexagonalem Prägemuster versehen ist. Diese Sperrholzplatte wurde entwickelt, um maximale Beständigkeit gegen Abrieb, mechanische Beschädigungen und chemische Einflüsse zu gewährleisten. Die spezielle HEXA-Oberflächenstruktur (hexagonale Prägung) verbessert nicht nur die Rutschfestigkeit, sondern erleichtert auch die Reinigung – ein entscheidender Vorteil in stark beanspruchten Einsatzbereichen. Die Platte ist mit einem phenolharzbeschichteten Film hoher Grammaturn mit Siebdruckstruktur versehen, was ihr die höchste Brandschutzklasse gemäß CE 2+ verleiht. Die Innenlagen des Sperrholzes können entweder vollständig aus Laubholz Furnieren (homogen) oder in Kombination mit Nadelholz furnieren (Kombi) bestehen. Paged Hexa FR ist in drei Farben erhältlich: Schwarz, Schwarzbraun (Phenolfilm) und Grau (Melaminfilm).



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-freundlichkeit



FSC® C010283
Znak odpowiedzialnej gospodarki lasnej



PEFC
www.pefc.pl

STANDARD SIZES	Formaty standardowe Standardformate	1250x2500/3000 mm 1500x2500/3000 mm
THICKNESS	Grubość Dicke	9-40 mm
DENSITY	Gęstość Dichte	640-760 kg/m ³ *
EMISSION CLASS (EN 717-1)	Klasa emisji (EN 717-1) Emissionsklasse (EN 717-1)	½ E1
BONDING QUALITY (EN 314-2)	Klasa sklejania (EN 314-2) Verklebungsklasse (EN 314-2)	3
FIRE CLASS. (EN 13501-1)	Klasa palności (EN 13501-1) Brennklasse (EN 13501-1)	Bfl-s1

Paged Mesh FR

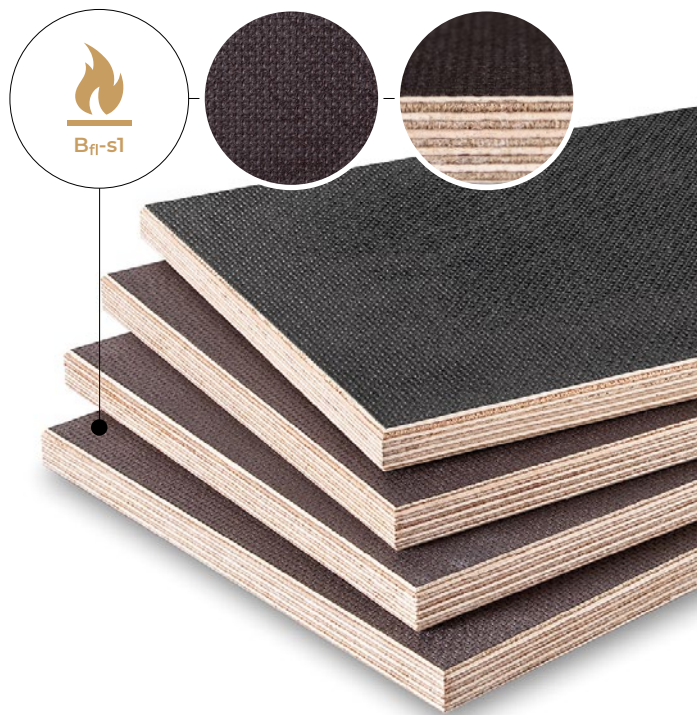
Birch hardwood plywood veneered with phenolic film.

Sklejka liściasta brzozowa oklejana filmem fenolowym.
Birken-Laubholz-Sperrholz mit Phenolfilm-Beschichtung.

Paged Mesh FR is a fire-retardant, anti-slip hardwood plywood with exceptionally high strength, designed for demanding applications in the transportation, rail, and construction industries. The board is coated with a high-grammage phenolic film featuring a wire-mesh pattern, which provides it with the highest fire classification in accordance with CE 2+ standards. Thanks to these properties, Mesh FR is ideal as a fire-resistant flooring material, offering excellent mechanical durability and load-bearing performance. The product meets the requirements of the highest fire rating for wood and wood-based panels, ensuring maximum safety in fire-sensitive applications.

PL

Sklejka Paged Mesh FR to niezapalna, antypoślizgowa liściasta sklejka o wyjątkowo wysokiej wytrzymałości, zaprojektowana z myślą o wymagających zastosowaniach w transporcie, kolejnictwie i budownictwie. Sklejka ta jest oklejana filmem fenolowym z odciskiem siatki o wysokiej gramaturze, co zapewnia jej najwyższą klasę ogniową spełniającą normę CE 2+. Dzięki temu sklejka Mesh FR doskonale sprawdza się jako ognioodporny materiał na podłogi, gwarantując jednocześnie wysoką odporność mechaniczną i wytrzymałość na obciążenia. Produkt spełnia wymagania najwyższej klasy ogniowej dla drewna i płyt drewnopochodnych, co gwarantuje bezpieczeństwo w zastosowaniach wymagających ochrony przed ogniem.



DE

Paged Mesh FR ist eine schwer entflammbare, rutschfeste Laubsperrholzplatte mit außergewöhnlich hoher Festigkeit, die für anspruchsvolle Anwendungen in den Bereichen Transport, Bahnwesen und Bauwesen entwickelt wurde. Die Platte ist mit einem phenolharzbeschichteten Film mit Siebdruckstruktur und hoher Grammatur versehen, was ihr die höchste Brandschutzklasse gemäß CE 2+ verleiht. Dank dieser Eigenschaften eignet sich Mesh FR ideal als feuerbeständiges Bodenmaterial, das gleichzeitig eine hohe mechanische Belastbarkeit und Widerstandsfähigkeit bietet. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der höchsten Brandschutzklasse für Holz und Holzwerkstoffe, was maximale Sicherheit in brandkritischen Anwendungen gewährleistet.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



STANDARD SIZES	Formaty standardowe Standardformate	1250/1500x2500 mm 1500x3000 mm
THICKNESS	Grubość Dicke	9-45 mm
DENSITY	Gęstość Dichte	640-760 kg/m ³ *
EMISSION CLASS (EN 717-1)	Klasa emisji (EN 717-1) Emissionsklasse (EN 717-1)	½ E1
BONDING QUALITY (EN 314-2)	Klasa sklejania (EN 314-2) Verklebungsklasse (EN 314-2)	3
FIRE CLASS. (EN 13501-1)	Klasa palności (EN 13501-1) Brennklasse (EN 13501-1)	Bfl-s1, R10 (HL3)**

*as measured at 8-12% moisture content / *gęstość przy wilgotności 8-12% / *Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Softwood ThinPly FR

Pine softwood plywood, fire-retardant – for use in flooring, wall and ceiling applications

Sklejka iglasta sosnowa, niezapalna – do zastosowań na podłogi, ściany i sufity.

Kiefersperrholz, schwer entflammbar – für Böden, Wände und Decken

Fire-retardant plywood with face veneers made of pine and a specially constructed softwood-hardwood core. Designed for structural use in construction – suitable for flooring, walls, and ceilings. The fire-retardant treatment and impregnation process maintain high mechanical strength and ensure the highest fire classification for wood-based products used in construction.

PL

Sklejka uniepalniana z obłogami z forniru sosnowego, produkowana z rdzeniem o specjalnej budowie iglasto-liściastej. Przeznaczona do zastosowań konstrukcyjnych w budownictwie – zarówno na podłogi, jak i ściany oraz sufity. Proces uniepalniania i impregnacji pozwala zachować wysoką odporność mechaniczną oraz uzyskać najwyższą klasę ognio- wą dla wyrobów drewnopochodnych stosowanych w budownictwie.



DE

Flammhemmendes Sperrholz mit Decklagen aus Kiefernurnier, hergestellt mit einem speziell aufgebauten Nadel-Laubholz-Kern. Bestimmt für konstruktive Anwendungen im Bauwesen – sowohl für Böden, als auch für Wände und Decken. Der Imprägnierungs- und Flammenschutzprozess sorgt für eine hohe mechanische Beständigkeit und ermöglicht die Erreichung der höchsten Brandschutzklasse für Holzwerkstoffe, die im Bauwesen verwendet werden.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytwarzania / umweltfreun-
dlicher Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250/1500 mm
1500×3000 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-30 mm (floor)
12-30 mm (wall, ceiling)

DENSITY

Gęstość | Dichte

550-650 kg/m³** (floor)
570-720 kg/m³**
(wall, ceiling)

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

FIRE CLASS. (EN 13501-1)

Klasa palności (EN 13501-1) | Brennklasse (EN 13501-1)

B_{fl}-s1 (floor),
B-s1, d0 (wall, ceiling)

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar ** Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Softwood ThickPly FR

Fire-retardant thick-layered pine plywood for walls, ceilings, or floors.

Sklejka sosnowa grubowarstwowa, niezapalna, na ściany i sufity lub podłogi.

Kiefernholz-Dickschicht-Sperrholz, schwer entflammbar, für Wände und Decken oder Böden.

Fire retardant thickply softwood plywood with enhanced fire performance and high mechanical and physical properties of the panel. Safe and approved chemical composition of the fire retardant additives. Paged Softwood ThickPly is used as a construction panel in accordance with the CE1 system (walls, ceilings and floors).



PL

Sklejka iglasta grubowarstwowa z łuszczyki sosnowej o podwyższonej odporności na działanie ognia. Proces uniepalniania zachowuje wysoką odporność mechaniczną i wytrzymałość na obciążenia. Sklejka Softwood ThickPly FR produkowana jest do zastosowań w elementach konstrukcyjnych zgodnie z systemem CE1 (ściany i sufity lub podłogi).

DE

Dickschicht-Sperrholz aus Kiefernholz mit einer Dicke von 2,6-3,2 mm und einer erhöhten Feuerbeständigkeit. Der Entflammungsprozess bewahrt die hohe mechanische Festigkeit und Belastbarkeit. Die Softwood ThickPly FR-Sperrholzplatte wird für Anwendungen in tragenden Bauelementen gemäß dem CE1-System (Wände und Decken oder Böden) produziert.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing
process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional
stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease
of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500×1250 mm
2440×1220 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-40 mm*
12-40 mm
(walls and ceilings)

DENSITY

Gęstość | Dichte

550-700 kg/m^{3**}

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

FIRE CLASS. (EN 13501-1)

Klasa palności (EN 13501-1) | Brennklasse (EN 13501-1)

B-s1, d0, Bfl-s1

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged BirchPly FR

Fire-retardant birch hardwood plywood for use on walls and ceilings.

Sklejka liściasta brzoźowa, niezapalna, do zastosowania na ściany i sufity.

Birken-Laubsperrholz, schwer entflammbar, für die Anwendung an Wänden und Decken.

Fire retardant hardwood plywood with special veneer structure, fire proofed with an innovative immersion method which ensures the highest fire rating of wood based panels in construction and rail industries. BirchPly FR is used as a construction element in accordance with CE1 (walls and ceilings) as well as HL3 in R1 class for rolling stock manufacturing.



PL

Sklejka liściasta o specjalnej budowie i podwyższonej odporności na działanie ognia. Proces impregnacji pozwala uzyskać najwyższą klasę ogniwą dla drewna i płyt drewnopochodnych stosowanych w budownictwie i kolejnictwie. Sklejka BirchPly FR produkowana jest do zastosowań w elementach konstrukcyjnych zgodnie z systemem CE1 (ściany i sufity) oraz spełnia poziom zagrożenia pożarowego HL2 w klasie R1.

DE

Laubholz-Sperrholz mit spezieller Konstruktion und erhöhter Feuerbeständigkeit. Der Imprägnierungsprozess ermöglicht die Erreichung der höchsten Brandklasse für Holz und Holzwerkstoffe, die im Bauwesen und im Eisenbahnwesen verwendet werden. Die BirchPly FR-Sperrholzplatte wird für Anwendungen in tragenden Bauelementen gemäß dem CE1-System (Wände und Decken) produziert und erfüllt das Brandrisiko HL2 in der Klasse R1.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit

STANDARD SIZES	Formaty standardowe Standardformate	1250/1500×2500 mm 1500×3000 mm 1500×2500 mm 1500×2500/3000 mm*
THICKNESS	Grubość Dicke	9-45 mm (floor) 6,5*-30 mm (wall, ceiling)
DENSITY	Gęstość Dichte	640-760 kg/m ³ ** (floor) 720-880 kg/m ³ ** (wall, ceiling)
EMISSION CLASS (EN 717-1)	Klasa emisji (EN 717-1) Emissionsklasse (EN 717-1)	½ E1
BONDING QUALITY (EN 314-2)	Klasa sklejenia (EN 314-2) Verklebungsklasse (EN 314-2)	3
FIRE CLASS. (EN 13501-1)	Klasa palności (EN 13501-1) Brennklasse (EN 13501-1)	B _{fi} -s1 (floor), B-s1, d0 (wall, ceiling)
FIRE CLASS. (EN 45545-2)	Poziom zagrożenia pożarowego (EN 45545-2) Brandrisiko (EN 45545-2)	HL3 (R10) - floor, HL2 (R1) - wall, ceiling

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged BeechPly FR

Fire-retardant beech hardwood plywood for flooring.

Sklejka liściasta bukowa, niezapalna, na podłogi.
Buchen-Laubsper Holz, schwer entflammbar, für Böden.

Beech plywood panel of high rigidity and increased fire resistance. The protection with a fire retardant maintains the high mechanical durability and load-bearing capacity. BeechPly FR plywood is perfect for applications, where a high durability of flooring components is required. BeechPly FR plywood is manufactured as a construction component in line with CE1 requirements (flooring applications).

PL

Sklejka bukowa charakteryzująca się bardzo wysoką wytrzymałością i podwyższoną odpornością na działanie ognia. Proces uniepalniania zachowuje wysoką odporność mechaniczną i wytrzymałość na obciążenia. Sklejka BeechPly FR doskonale nadaje się do zastosowań, gdzie wymagana jest wysoka wytrzymałość elementów podłogowych. Sklejka BeechPly FR produkowana jest do zastosowań w elementach konstrukcyjnych zgodnie z systemem CE1 (podłogi).



DE

Buche-Sper Holz, das sich durch sehr hohe Festigkeit und erhöhte Feuerbeständigkeit auszeichnet. Der Entflammungsprozess bewahrt die hohe mechanische Festigkeit und Belastbarkeit. Die BeechPly FR-Sper Holzplatte eignet sich hervorragend für Anwendungen, bei denen hohe Festigkeit der Bodenelemente erforderlich ist. Die BeechPly FR-Sper Holzplatte wird für Anwendungen in tragenden Bauelementen gemäß dem CE1-System (Böden) produziert.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsverfahren



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250/1500×2500 mm
2500×1500/1250 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-24 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

700-950 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

2

FIRE CLASS. (EN 13501-1)

Klasa palności (EN 13501-1) | Brennklasse (EN 13501-1)

B_{fi}-s1

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Phon FR

Fire-retardant birch hardwood plywood for use on walls and ceilings.

Sklejka liściasta bukowa, niezapalna, na podłogi.
Buchen-Laubsper Holz, schwer entflammbar, für Fußböden.

A multilayered composite panel made of beech plywood and a special 3mm-thick rubber insulating layer. This layer, placed symmetrically in the centre of the panel, is made of special rubber, which suppresses vibrations and reduces the sound intensity level caused by the thermal expansion of metals or rolling friction. Wherever proper sound insulation is needed for various manufacturing applications in buses and trains, Paged Beech Ply Phon FR comes in hand. It is available in a one-sided film-faced version. It meets the highest level of fire classification – HL3 in class R10, in the single-sided film-faced version.

PL

Wielowarstwowa płyta kompozytowa wykonana ze sklejki bukowej z wypełnieniem w postaci specjalnej gumowej warstwy tłumiącej o grubości 3 mm. Unikalna konstrukcja zapewnia izolację akustyczną i tłumienie drgań przenoszonych ze struktury pojazdu. Warstwa tłumiąca, znajdująca się symetrycznie w środku płyty, została wykonana ze specjalnej gumy, która tłumi wibracje i redukuje poziom natężenia dźwięku wywołany np. przez zmianę objętości stali lub tarcie toczne. Dostępna w wersji surowej lub jednostronnie filmowanej. Spełnia najwyższy poziom zagrożenia pożarowego HL3 w klasie R10 w wersji jednostronnie filmowanej.

 **Natural origin**
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft

 **Eco-friendly manufacturing process**
/ ekologiczny proces wytwarzania / umweltfreundlicher Fertigungsprozess

 **Dimensional stability**
/ stabilność wymiarowa / Maßstabilität

 **Ease of processing**
/ łatwość obróbki / Bearbeitungs-freundlichkeit



DE

Mehrschichtige Verbundplatte aus Buchen-Sper Holz mit einer 3 mm dicken speziellen gummiartigen Dämpfungsschicht. Die einzigartige Konstruktion sorgt für akustische Isolierung und Dämpfung von Vibrationen, die von der Fahrzeugstruktur übertragen werden. Die Dämpfungsschicht, die symmetrisch in der Mitte der Platte angeordnet ist, besteht aus speziellem Gummi, das Vibrationen dämpft und das Geräuschpegel reduziert, der beispielsweise durch Volumenänderungen des Stahls oder Rollreibung verursacht wird. Erhältlich in unbehandelter oder einseitig folienbeschichteter Ausführung. Erfüllt das höchste Brandrisiko HL3 in der Klasse R10, in der einseitig filmbeschichteten Ausführung.

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250/1500×2500 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

15-30 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

920-1050 kg/m^{3**}

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

2

FIRE CLASS. (EN 45545-2)

Poziom zagrożenia pożarowego (EN 45545-2)
| Brandrisiko (EN 45545-2)

HL3 (R10)

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

Paged Twin Form FR

Fire-retardant thick-layered softwood and hardwood plywood, phenolic film-faced, for flooring.

Sklejka grubowarstwowa iglasto-liściasta niezapalna, oklejana filmem fenolowym na podłogi.

Dickschicht-Sperrholz aus Nadel- und Laubhölzern, schwer entflammbar, mit Phenolfolie beschichtet, für Fußböden.

Thick-ply softwood plywood made of pine veneers with enhanced fire resistance. Overlaid with high-grammage phenolic film. Thanks to its low weight, high mechanical strength and the highest fire classification rating for wood-based panels, it can be installed directly or via joists on Euroclass A1 or A2 substrates. Paged Twin Form FR is manufactured for use in structural applications in accordance with the CE2+ system (flooring). Available with smooth or anti-slip mesh phenolic overlay.

PL

Sklejka iglasta grubowarstwowa z łuszczyki sosnowej o podwyższonej odporności na działanie ognia. Oklejana filmem fenolowym o wysokiej gramaturze. Dzięki niskiej wadze, wysokiej wytrzymałości i najwyższej klasie ogniowej dla płyt drewnopochodnych może być stosowana bezpośrednio lub za pośrednictwem legarów na podkładach Euroklasy A1 lub A2. Sklejka Paged Twin Form FR produkowana jest do zastosowań w elementach konstrukcyjnych zgodnie z systemem CE2+ (podłogi). Dostępna w wersji gładkiej oraz antypoślizgowej z odciskiem.



DE

Dickschichtige Nadelholz-Sperrholzplatte aus Kieferfurnier mit erhöhter Feuerbeständigkeit. Beschichtet mit phenolischem Film hoher Gramatur. Dank ihres geringen Gewichts, ihrer hohen Festigkeit und der höchsten Brandschutzklasse für Holzwerkstoffe kann sie direkt oder über Lagerhölzer auf Untergründen der Euroklasse A1 oder A2 verwendet werden. Paged Twin Form FR Sperrholz wird für tragende Anwendungen gemäß dem CE2+-System (Fußböden) hergestellt. Erhältlich in glatter Ausführung oder mit rutschhemmender Sieb-Film-Struktur.



Natural origin
/ naturalne
pochodzenie
/ natürliche
Herkunft



Eco-friendly manufacturing process
/ ekologiczny proces
wytworzenia / umweltfreundlicher
Fertigungsprozess



Dimensional stability
/ stabilność
wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-
freundlichkeit



Znak odpowiedzialnej
gospodarki lasami



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

1250×2500 mm
1220×2440 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

9-40 mm*

DENSITY

Gęstość | Dichte

605 kg/m³**

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejenia (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

FIRE CLASS. (EN 13501-1)

Klasa palności (EN 13501-1) | Brennklasse (EN 13501-1)

B_{fl}-s1

*other thicknesses and special assemblies upon request **as measured at 8-12% moisture content
/ *inne grubości oraz budowa specjalna dostępne na zamówienie **gęstość przy wilgotności 8-12%
/ *Andere Dicken und Sonderaufbau auf Anfrage verfügbar **Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12%

DesignPly FR

Both sides HPL-laminated, fire-retardant hardwood plywood

Obustronnie laminowana sklejka liściasta HPL o podwyższonej ognioodporności

Beidseitig HPL-laminiertes, schwer entflammbares Laubsperrholz

Paged DesignPly is a versatile plywood panel, coated on both sides with a non-flammable HPL laminate that offers exceptional resistance to moisture, impact, scratches, and heat. It enables a high standard of interior finishing in buildings while meeting fire safety requirements. The panel can be CNC machined according to customer specifications. A safe, functional, and decorative solution for construction, transport, and furniture manufacturing, compliant with reaction to fire class B-s1, d0 (EN 13501-1:2018).

PL

Paged DesignPly to wszechstronna sklejka, pokryta dwustronnie niezapalnym laminatem HPL, zapewniającym wyjątkową odporność na wilgoć, uderzenia, zarysowania i ciepło. Umożliwia wysoki standard wykończenia obiektów budowlanych z zachowaniem środków bezpieczeństwa pożarowego. Panel ten może być poddany obróbce CNC zgodnie z projektem klienta. Bezpieczne, funkcjonalne i dekoracyjne rozwiązanie dla budownictwa, transportu i produkcji mebli, spełniające klasę reakcji na ogień B-s1, d0 (EN 13501-1:2018).



DE

Paged DesignPly ist eine vielseitige Sperrholzplatte, beidseitig mit einer nicht brennbaren HPL-Laminatschicht versehen, die eine außergewöhnliche Beständigkeit gegen Feuchtigkeit, Stöße, Kratzer und Hitze bietet. Sie ermöglicht einen hochwertigen Innenausbau von Gebäuden unter Einhaltung der Brandschutzanforderungen. Die Platte kann gemäß Kundenvorgaben CNC-bearbeitet werden. Eine sichere, funktionale und dekorative Lösung für Bauwesen, Transport und Möbelproduktion – konform mit der Brandschutzklasse B-s1, d0 gemäß EN 13501-1:2018.



Natural origin
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft



Aesthetic appearance
/ atrakcyjny wygląd
/ ansprechendes Aussehen



Dimensional stability
/ stabilność wymiarowa
/ Maßstabilität



Ease of processing
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-freundlichkeit



Znak odpowiedzialnej gospodarki lasami

STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2400x1200 mm
3000x1200 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

10-30 mm

DENSITY

Gęstość | Dichte

720-960 kg/m³*

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

FIRE CLASS. (EN 13501-1)

Klasa palności (EN 13501-1) | Brennklasse (EN 13501-1)

B-s1, d0

*as measured at 8-12% moisture content. WARNING: Product not recommended for use as structural plywood.

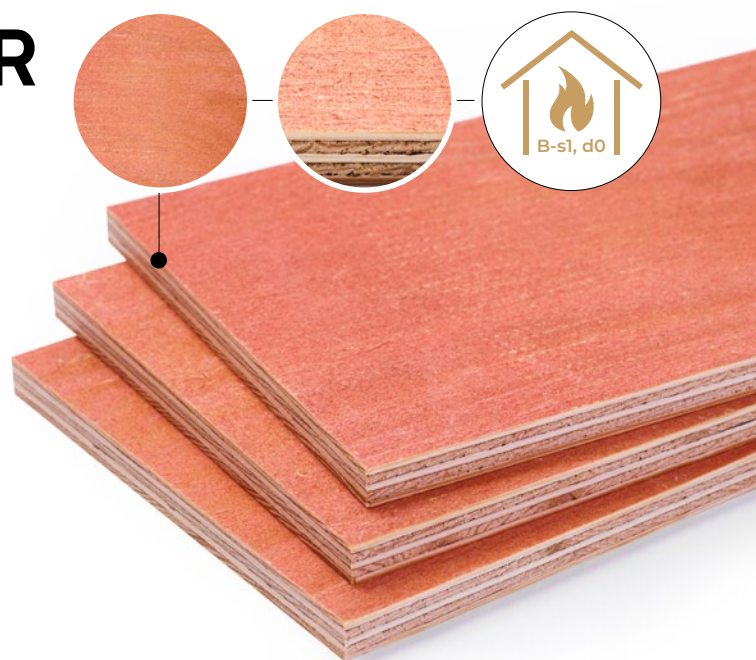
/ *gęstość przy wilgotności 8-12% UWAGA: Produkt nierekomendowany do zastosowań jako sklejka konstrukcyjna.

Paged DryGuard FR

Weather- and fire-resistant structural plywood

Wodoodporna i ognioodporna sklejka konstrukcyjna
Witterungs- und feuerbeständiges Konstruktionssperrholz

Paged DryGuard FR is an innovative structural plywood that combines advanced protection against weather conditions and fire. Thanks to its unique technology, this product meets the highest safety standards, making it an ideal solution for demanding construction environments.



PL

Sklejka Paged DryGuard FR to innowacyjna sklejka konstrukcyjna, łącząca zaawansowaną ochronę przed warunkami atmosferycznymi i ogniem. Dzięki unikalnej technologii, produkt ten spełnia najwyższe standardy bezpieczeństwa, idealnie sprawdzając się w wymagających warunkach budowlanych.

DE

Paged DryGuard FR ist ein innovatives Konstruktionssperrholz, das fortschrittlichen Witterungs- und Brandschutz vereint. Dank seiner einzigartigen Technologie erfüllt dieses Produkt höchste Sicherheitsstandards und eignet sich ideal für anspruchsvolle Bauanwendungen.

 **Natural origin**
/ naturalne pochodzenie
/ natürliche Herkunft

 **Vapour permeability**
/ paroprzepuszczalność
/ Dampfdurchlässigkeit

 **Dimensional stability**
/ stabilność wymiarowa
/ Maßstabilität

 **Ease of processing**
/ łatwość obróbki
/ Bearbeitungs-freundlichkeit

 **Water repellent**
/ ochrona przed deszczem
/ schutz vor Regen

CE



STANDARD SIZES

Formaty standardowe | Standardformate

2500x1250 mm
2440x1220 mm

THICKNESS

Grubość | Dicke

12-30 mm

DENSITY

Gęstość | Dichte

550-700 kg/m³*

EMISSION CLASS (EN 717-1)

Klasa emisji (EN 717-1) | Emissionsklasse (EN 717-1)

½ E1

BONDING QUALITY (EN 314-2)

Klasa sklejania (EN 314-2) | Verklebungsklasse (EN 314-2)

3

FIRE CLASS. (EN 13501-1)

Klasa palności (EN 13501-1) | Brennklasse (EN 13501-1)

B-s1, d0

*as measured at 8-12% moisture content. / *gęstość przy wilgotności 8-12% / * Dichte bei einer Feuchtigkeit von 8-12 %

Physical and mechanical properties of plywood

Właściwości fizyko-mechaniczne sklejk
Physikalisch-mechanische Eigenschaften
von Sperrholz

PROPERTY Właściwości / Eigenschaften	VALUE Wartość / Wert			REMARKS Uwagi / Anmerkungen	ACCORDING TO STANDARD Badanie zgodnie z normą / Prüfung gemäß der Norm
MOISTURE Wilgotność / Feuchtigkeit	4-12%				PN-EN 322
DENSITY Gęstość / Dichte	550-800 kg/m³				PN-EN 323
NUMBER OF PLYS Liczba warstw / Anzahl der Schichten	Nominal thickness (t) [mm] / Grubość nominalna (t) [mm] / Nennstärke (t) [mm]	Number of plies / Liczba warstw / Anzahl der Schichten	Example structure / Przykładowy skład wsadu / Beispielstruktur	Standard veneer thickness 1.5 mm / Standardowa grubość forniru / Standarddicke des Furniers	
SIGNS: „I” and „-” plies, 1.5 mm Oznaczenia „I” oraz „-” warstwy 1,5 mm / Bezeichnungen „I” und „-” der Schicht von 1,5 mm	4	3	-I-		
	6,5	5	-I-I-		
	9	7	-I-I-I-		
	12	9	-I-I-I-I-		
	15	11	-I-I-I-I-I-		
	18	13	-I-I-I-I-I-I-		
	21	15	-I-I-I-I-I-I-I-		
	24	17	-I-I-I-I-I-I-I-I-		
	27	19	-I-I-I-I-I-I-I-I-I-		
	30	21	-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-		
	35	25	-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-		
	40	27	-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-		
	45	31	-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-I-		
STRAIGHTNESS AND SQUARENESS TOLERANCE Tolerancja prostokątności i prostoliniowości / Toleranz der Rechtwinkligkeit und der Geradheit	1 mm/m				PN-EN 315 PN- EN 324-2

Nominal thickness (t) [mm] / Grubość nominalna (t) [mm] / Nennstärke (t) [mm]	4	6,5	9	12	15	18	21	24	27	30	35
Thickness tolerance [mm] / Tolerancja grubości [mm] / Dickentoleranz [mm]	-0,5 +0,3	-0,6 +0,3	-0,7 +0,5	-0,8 +0,6	-0,9 +0,7	-0,9 +0,7	-1,0 +0,8	-1,1 +0,9	-1,8 +1,4	-1,9 +1,5	-1,5 +1,1

Machining possibilities

We focus on precision and quality. With a wide offer of machining services, Paged is a one-stop shop for products made to measure and tailored to our customer's needs.

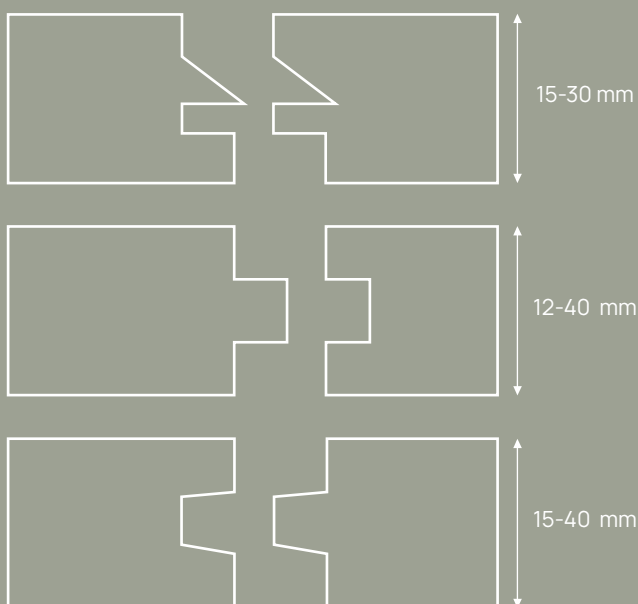
Cut-to-size services using multi-blade panel saws

CNC milling, routing and drilling, etc.

Edge milling

We offer tongue & groove joints, both joint types allow our customers to build smooth, even surfaces when installing flooring, roofing and panelling.

Both our natural as well as filmed plywood can be tongue & groove or scarf jointed.



Możliwości obróbki Bearbeitungsmöglichkeiten

PL

Ważna jest dla nas precyzja i jakość, dlatego przy obróbce drewna stosujemy najnowocześniejsze urządzenia dostępne na rynku. Oferujemy:

- zmniejszanie formatu na pilarkach panelowych,
- obróbkę krawędzi (prostą i profilową), wiercenie otworów, frezowanie rowków,
- frezowanie krawędzi.

Oferujemy połączenia typu pióro-wpust. Pozwalają one na ułożenie paneli w jednolitą, płaską powierzchnię. Technika ta wykorzystywana jest np. przy układaniu podłóg, dachu, czy w przemyśle transportowym.

Sklejki możemy łączyć na dwa sposoby:

- surowe iglaste lub liściaste,
- filmowane.

DE

Präzision und Qualität sind für uns sehr wichtig, deshalb verwenden wir bei der Holzverarbeitung die modernsten Geräte, die auf dem Markt erhältlich sind. Wir bieten an:

- Formatverkleinerung auf Plattensägen
- Kantenbearbeitung (gerade und profiliert), Bohren von Löchern, Fräsen von Nuten,
- Kantenfräsen.

Wir bieten Nut-Feder-Verbindungen an. Diese ermöglichen das Verlegen von Paneelen zu einer gleichmäßigen, ebenen Fläche. Diese Technik wird zum Beispiel beim Verlegen von Böden, Dächern oder in der Transportindustrie eingesetzt.

Wir können Sperrholz auf zwei Arten verbinden:

- Rohes Nadel- oder Laubholz
- Filmüberzogen.

Packaging, transportation and storage instructions

Pakowanie, transport i magazynowanie
Verpackung, Transport und Lagerung

PACKAGING

Pakowanie / Verpackung

Sheets of plywood are piled up on single-deck pallets specifically built to a given panel size. Depending on our customer's requirements and means of transport, pallet packs are secured with plastic, cardboard, hardboard, bands and edge protectors.

Our standard pallet height is 0.12 m. We offer two standard pack heights, either 0.6 m or 0.4 m (without pallet). The average weight of a full pack of plywood is 26-30kg for the 4x8 format (for the 5x10 format the average is 46kg).

We use forklift trucks for loading pallets onto trailers or into containers. Vehicles that unload plywood at our customers' premises have to allow side unloading – min. loading width - 2.5 m.



Our standard pack height does not exceed 0,7 m.
/ Standardowa wysokość paczki nie przekracza 70 cm.
/ Die Standardhöhe der Packung überschreitet nicht 70 cm.

PL

Sklejka układana jest na paletach dostosowanych do jej wymiarów. W zależności od wymagań klienta i sposobu transportu paczki zabezpieczane są folią, kartonem lub arkuszami płyty pilśniowej i spinane taśmą. Krawędzie zabezpieczamy narożnikami.

Wysokość palety wynosi 12 cm. Standardowe wysokości paczek to 60 i 40 cm (bez palety). Przeciętna waga palety to 26-30 kg (wyjątek stanowi format 1500 x 3000 mm – ok. 46 kg).

Do załadunku w zakładzie wykorzystywane są wózki widłowe – samochody odbierające sklejkę powinny być przystosowane do załadunku bocznego (min. szerokość załadowcza – 2,50 m).

Panel thickness [mm] / Grubość płyty [mm] / Plattenstärke [mm]	Number of plies / Ilość arkuszy w paczce / Anzahl der Blätter pro Packung
4	100
6,5	90
9	65
12	50
15	40
18	35
21	30
24	25
27	22
30	20
35	18
40	15

DE

Das Sperrholz wird auf Paletten verpackt, die an seine Maße angepasst sind. Je nach Kundenanforderungen und Transportmethode werden die Pakete mit Folie, Karton oder MDF-Platten geschützt und mit Band verschlossen. Die Kanten werden mit Ecken geschützt.

Die Höhe der Palette beträgt 12 cm. Standardhöhen der Pakete sind 60 cm und 40 cm (ohne Palette). Das durchschnittliche Gewicht einer Palette liegt bei 26-30 kg (eine Ausnahme bildet das Format 1500 x 3000 mm – ca. 46 kg).

Zum Beladen im Werk werden Gabelstapler eingesetzt – die Lkw, die das Sperrholz abholen, sollten für das seitliche Be- und Entladen geeignet sein (min. Ladebreite – 2,50 m).

Plywood type / Rodzaj sklejk / Art der Sperrholzplatte	Density / Gęstość / Dichte [kg/m³]	Maximum loading capacity / Ładowność maksymalna / Maximale Tragfähigkeit		
		24mt trailer / Samochód 24 tonowy / 24-Tonnen-Lkw	Container 20' / Kontener 20' / 20-Fuß-Container	Container 40' / Kontener 40' / 40-Fuß-Container
Birch / Liściaste brzoźowe / Birke-Laubholz	640-760	33 m³	16-17 m³	30 m³
Pine, blockboard / Sosna, płyta stolarska / Kiefer, Tischlerplatte	550-650	34-36 m³		
Beech / Buk / Buchenholz	720-880	30 m³		

TRANSPORT

Transport / Transport

Plywood must be securely fastened while in transport. Both loading and unloading must be carried out in such a way as not to damage the individual plywood sheets.

Any vehicle used for transport of plywood must provide protection against water, humidity and adverse weather conditions. All packs must be loaded horizontally on rigid pallets. It is allowed to stack packs of plywood on top of each other while in transit. All packs must be secured when in transit to prevent any movement of the load.

With the exception of intermodal and container transport, all packs are transported by curtain sided trailers. The maximum load per trailer is 24 t unless otherwise allowed by the local road regulations.

PL

Podczas transportu od producenta do odbiorcy sklejka musi być właściwie zabezpieczona. Załadunek i rozładunek musi odbywać się w taki sposób, aby nie uszkodzić arkuszy.

Pojazd przewożący sklejkę powinien chronić ładunek przed wodą, wilgocią i niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi. Paczki sklejk muszą być ustawione w pozycji poziomej – do transportu dopuszczamy ułożenie piętrowe. Paczki muszą być zabezpieczone pasami, aby nie przesuwały się podczas transportu.

Z wyłączeniem transportu intermodalnego (w konternetach), transport sklejk odbywa się przy użyciu standardowych naczep samochodowych, umożliwiających rozładunek pojazdu z boku naczepy. Maksymalny załadunek to 24 t brutto (z opakowaniem). Dla transportu intermodalnego wartości mogą być wyższe.

DE

Während des Transports vom Hersteller zum Kunden muss das Sperrholz richtig gesichert werden. Das Be- und Entladen muss so erfolgen, dass die Platten nicht beschädigt werden.

Das Fahrzeug, das das Sperrholz transportiert, sollte die Ladung vor Wasser, Feuchtigkeit und ungünstigen Witterungsbedingungen schützen. Die Sperrholzpakete müssen in horizontaler Position gestapelt werden – eine gestapelte Anordnung ist für den Transport zulässig. Die Pakete müssen mit Riemen gesichert werden, damit sie sich während des Transports nicht verschieben.

Mit Ausnahme des intermodalen Transports (in Containern) erfolgt der Transport des Sperrholzes mit Standard-Sattelauflegern, die eine seitliche Entladung des Fahrzeugs ermöglichen. Die maximale Beladung beträgt 24 t brutto (mit Verpackung). Für den intermodalen Transport können höhere Werte gelten.

STORING AND HANDLING

Zalecane warunki przechowywania
/ Empfohlene Lagerbedingungen

Plywood panels should be stored horizontally. They should not be placed directly on the ground to avoid direct contact with water and/or soil. One should avoid storing panels of different sizes, different wood types, and different water resistance on the same pile.



PL

Płyty sklejkowe należy przechowywać w pozycji horyzontalnej. Nie należy układać ich bezpośrednio na podłożu lecz na paletach, których wymiary powinny być większe od układanych arkuszy. Nie powinno się przechowywać sklejek o różnych wymiarach, z różnych rodzajów drewna oraz o różnej odporności na wodę na tym samym stosie.

DE

Sperrholzplatten sollten in horizontaler Position gelagert werden. Sie sollten nicht direkt auf dem Boden, sondern auf Paletten abgelegt werden, deren Maße größer sind als die der gestapelten Platten. Es ist nicht empfehlenswert, Sperrholzplatten mit unterschiedlichen Maßen, aus verschiedenen Holzarten und mit unterschiedlicher Wasserbeständigkeit auf demselben Stapel zu lagern.

The storage facilities for plywood should provide protection against direct exposure to water, excessive humidity and high temperature fluctuations.

Plywood must be stored in rooms with a controlled humidity. It is advisable to limit the impact of the shrinkage stress on plywood through control of air temperature and relative humidity.

PL

Pomieszczenie do przechowywania sklejki powinno chronić ją przed bezpośrednim działaniem wody, nadmiarem wilgoci oraz drastycznymi skokami temperatury.

Sklejkę przechowuje się w pomieszczeniach zamkniętych o kontrolowanych parametrach powietrza. Klimatyzacja pomieszczeń jest niezbędna ze względu na możliwość wyrównywania wilgotności i naprężeń w arkuszach sklejki.



20±5 ° C

Air temperature
in a warehouse
/ temperatura powietrza
w magazynie
/ Lufttemperatur
im Lager



40÷65%

Relative humidity
of air in a warehouse
/ wilgotność względna
powietrza w magazynie
/ Relative Luftfeuchtig-
keit im Lager

DE

Der Raum zur Lagerung des Sperrholzes sollte es vor direkter Wassereinwirkung, übermäßiger Feuchtigkeit und drastischen Temperaturschwankungen schützen.

Sperrholz wird in geschlossenen Räumen mit kontrollierten Luftparametern gelagert. Eine Klimaanlage ist unerlässlich, um eine Ausgleichung der Feuchtigkeit und Spannungen in den Sperrholzplatten zu ermöglichen.

Useful information

Przydatne przeliczenia
Nützliche Informationen

Standard sizes* [mm] / Format* [mm] / Format* [mm]	1220×2440	1250×2500	1250×3000	1500×2500	1500×3000	1500×3300
1 sheet [m ²] / Pow. 1 arkusza [m ²] / Fläche von 1 Blatt [m ²]	2.98	3.13	3.75	3.75	4.50	4.95
Nominal thickness [mm] / Grubość nominalna [mm] / Nennstärke [mm]	Number of plies [m ³] / Liczba warstw [m ³] / Anzahl der Schichten [m ³]					
4	84.0	80.0	66.7	66.7	55.6	50.5
6.5	51.7	49.2	41.0	41.0	34.2	31.1
9	37.3	35.6	29.6	29.6	24.7	22.4
12	28.0	26.7	22.2	22.2	18.5	16.8
15	22.4	21.3	17.8	17.8	14.8	13.5
18	18.7	17.8	14.8	14.8	12.3	11.2
21	16.0	15.2	12.7	12.7	10.6	9.6
24	14.0	13.3	11.1	11.1	9.3	8.4
27	12.4	11.9	9.9	9.9	8.2	7.5
30	11.2	10.7	8.9	8.9	7.4	6.7
35	9.6	9.1	7.6	7.6	6.3	5.8

Paged

P L Y W O O D

PRODUCTION PLANT IN PISZ

ul. Kwiatowa 1
12-200, Pisz
tel. +48 87 425 48 00
tel. +48 87 425 49 40

PRODUCTION PLANT IN MORAŃ

ul. Mazurska 1
14-300, Morań
tel. +48 89 757 95 01
tel. +48 89 757 95 99



PAGED Plywood S.A.

pagedplywood.com
pagedplywood.us

Paper from responsible sources with the FSC
certificate was used to print the catalogue.

Do druku katalogu zastosowano papier
z odpowiedzialnych źródeł z certyfikatem FSC.

Für den Katalogdruck wurde Papier aus
verantwortungsvollen Quellen mit FSC-Zertifikat
verwendet.

